



# ZOFATE THUH LA

L K LIANA

Mizoram State Library

DG4188





## MIZORAM STATE LIBRARY

The book taken from the Library is to be returned within **7 days** A fine will be charged under the rules of the Library for each day the book is kept beyond that time

Date of Issue	Due Date	Date of Issue	Due Date

**N B .- Book lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrower**

**Published by  
C Lalsanglung**

**Chhut khatna 1994  
C - 1500  
Alright reserved**

**Printed at  
Zodin Printing Press  
Tukual 'S'  
Below Vanapa Hall**





Dr C SILVERA

स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण राज्य मंत्रालय  
भारत  
नई दिल्ली 110011  
MINISTER OF STATE  
FOR HEALTH AND FAMILY WELFARE  
INDIA  
NEW DELHI 110 11



## MESSAGE

Pu I K I ian n a lehkhah Bu ziaak thar ZOIAIF THUHI A  
ata a thuhma ziaak tur i min sawn a vangin ka lawin khawp  
mai Tunhnai mai atang khan Mizo ten thu leh hla lamah  
nasa'kin hma kan sawn a, lehkhahu tha tak tak koimahn  
taw, ngamin a chhuak a Mipuite pawh lehkhahu tha chhar  
k a naihnmuh mek a ni tih a lang a thei n thil lawmawm  
tak a ni Hnam fng leh putling apiangin thu leh hla (Art leh  
Literature) te hi an nei thain an ngaisang thin a ni tih kan hria  
a Hetiang lamah hian theih tawpa tai la sauh sauh turin kan  
mituam leh kan thangtharte hi i fuh zel ang u Sawrkar leh  
hnam hruaitu te paw hin hetiang nute chawisang tur leh a theih  
ang anga tanpuir turin an inpeih reng a ni tih i hria ang u

Kan thlahtute chanchin an tobul leh an sulhnu te ngun  
taka chhui chhuah hi kan mamawh mai pawh nilovin kan bat  
a ni Rinthu mai leh mite sawi chhawn mai nulo research  
putling tak leh chhui chian dawl tak kan mamawh em em  
a ni Hetiang Hnam Rohlu Lehkhahu hi mi taima Pu I K I iana  
te ang zara kan nei thei hi lawmawm ka ti a, ka lawmpuun  
ka duhsakna sang ber ka hlan e

  
(Dr C SILVERA)



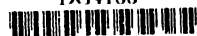
## FOREWORD

Thu, ziaka lehkhahu meuh a siam chhuah hi thil harsa tak anih avangin, 'Zofate Thu Hla chhiai theih a buatsaih alo ni hi a hmasain lawm awm ka ti hle. Mi ziak sa chhiar a sawisel a awlsam ai hian ziak ineuh chu awlai lo tak a ni.

Zofate Thu Hla-ah hian Chin Hills awmlai, abikin, Lentlang vel awmlai chanchin a chhui chhang hle. A ziaktu hi Chin Hills khawpui Falam hmun a hunrei tak sawikar hnathawka lo awm tawh anih avangin khaw hming leh hmunhma a hre chhang em em a, tun hun a thil awm dan thlangin fiah taka tarlan a ni. Hei hian Zofate chanchin ziak tawh zingah hlutbikna a siamsak a, a thu chhiar zingawt hian rilru mitthlaah a hmunhma a hmuh theih nghal a ni.

Zofate chanchin hriatchian theih hmalam (Pre-history) a ziak chungchangah a dap zauin, a simlhu em em a, hmachhawp thar pawh a siam chhuak a ni. Hela tak hi zirtute intlansiakna leh tunhnua zirtute tan sul lo sut awng a pawm mawhna lai a ni.

Zofate thlanglak dan chungchangah ziak hmasate ziak dan zul mai lova ama chhuichhuah dan ang ngat a a kalpui hian ngaituah dan thar a chherchhuak a, zirtute tan hnathar pawmawh tak a siam sak a ni. Tin, Chhakchhuak (Hualngo) chanchin bik engemaw zat a ziak a, hei hi Mizo literature a thilthar belhchhahna tha tak a ni.



bawk Zofate hi a hnamlawm te te hiar chhai-  
chhuak vek thei ila thil tangka tak a thag ngei  
ang

He lehkhabu chungchang a sawi hmuh hauh  
loh tur chu, Chin Hills lam atanga vailan chung-  
chang chung tak maja a tih lan hi a ni leh a A  
hmun a awm leh lo dotute tangka ngei a dawn  
atangte leh record atangte- a a ziaak a ni a, a rin  
tlak hle a ni Tin, British hunlala inawp an leh  
in kahhrual dan mumal tak a ti lang bawk  
Heng hi Zofate literature-ah a tam rih lova. Taw  
thlunlam inawp dan erawh a tam thawkhat viau  
a, Taw chhak' lan inawp dan hi thil thar kan ti  
thei ang Hei hi Zofate history pawp thawla tha  
tak a ni

Sim lam harsatna avangin chipchiar taka  
ziaak theih a in ngai lo hi a paw hle Engpawh  
nise kirichang zawk a buatsaih leh turin in tua-  
hman sela a duhawm ngawt ang

C Laitanga,  
Dy Director of Art & Culture,  
Mizoram

## ZIAKTU THUHMA

He lehkhahu hian Chin ram leh a chhehvela Zofate chanchin hlui tarlan a tum ber a, hla engemaw zat zehtel a ni bawk Zofa tih hian Chin a huam a, hnam pianna bul sawinaah chuan Kawl H storian te chhuina zuizelin Chin tia ziah a ni Zofate zingah nunphung leh sakhaw hrang hrang a awm a, hnam pum nuapa ziak kim sen a ni lova, ka huiat phak tawkin ka ziak a, a then phe chu chipchiar deuh zawka ziak pawh a awm

Zofate tlang ram an thlen hnua an chenna hmun hlui pawniawh deuh leh lai deuhthe chu ka sang kim hle a Chung khua hte chuan pitar leh putar thil hlui chanchin zawtin ka kawm nual , chung mite hnen atang chuan thil tam tak ka dawng a, Sakhaw thu bikah phe chuan 1968 khan Puithiam rinawm leh la dam Fu Lampianga ka kawm a, hong thiam hlate hi a hnen atanga ka lakchhuah a ni

Fichuan Zofate chanchin zia ktu hmasate lehkhahu te iawn chung zelin ka zial ve ta a ni Lehkhahu la ziak ngai lo ka ni a, ka thu zia kte a mam lovin chhiar a nuam lo hle a, Pu C Lalsanglura'n hun nei lo tak chu rgin siamrem ngai laite min siamrem pui a, a Press-ah min chhut sak a, a chungah ka lawm takmeuh a ni

Tin, he lehkhahu ka puitlin theihna tura min pu tu Pu K Zonunsanga (Accredited Journalist) Lenlai Ni Editor in kuta ka ziak Type in min chhutsak a, Dr C Silveira, Union Minister of State for Health etc Govt of India, Mizo zinga Central Minister hmasa berin thu hma m n ziak sak a, Pu C Laitanga, Dy Director, Art & Culture in forwording min ziah sak bawk a, a bikin an ni pathum chungah hian lawmthu ka sawi a ni

L K Liana

## CHHUAHTU THU'HM'A

Mizote hian History tlem tlem chu a buin kan nei ve tawh a, mahse Historical Background kan nei tha vak lo va, Pi Pute sulhnu ziaka an dah phe chu hun rei a la ni hauh lo mai Kan ziaktu hmasate ziaak a sitawm lam ni lovin, heti lama kan lo hausak zel ran kiltin atanga tan lak hi hnam pum ve lem chuan a phu hrim hrim a, chuvangin he lehkhahu "Zofate Tiu Hla" tih Pu L K Liana buatsaih hi ka han chhuah ta a ni

Pu Liana hi Lal fapa, a naupan deuh laia tlang chang (lala thu hman) lal lo ni a, khawnbawl upate nena engkim lo sawi ho thin, lehkhah zir a, office-ah pawh pension thlenga lo thawk a nih bakah helama tui mi a ni a, a thu ziaak tawngkam hman a felhlel deuh a nih pawhin a ziaak hi chu a dik fu turah ka ngai a, thu mai ni lo, Hla a hrilhfiah a nih avangin

He lehkhahu ziaaktu hian Zofate to bul leh an lo chhuahna chhuifiah a tum ber a, amaherawhchufiah vak lo, ngaihruat thiam mang loh, a ziaaktu tana Chiang si a awm nual thei a, chungte chu chhut leh hunah chuan Chiang zawk leh fiah zawka ziaak kan tum ang Mizo hnahtlakhte tipumkhattu leh thuikhawmtu lehkhahu a nih ngei pawh ka beisei

Chhiartu zawng zawngten buai nan ni lova. hmasawn zawk nan leh Mizo History chhui zel nan puitu tha tak a nih ka beisei a, chhiartu zawng zawng duhsakna ka hlan e

Publisher

# A CHHUNGA THU AWMTE

## BUNG I

Phek

- |     |                                 |    |
|-----|---------------------------------|----|
| 1   | ZOFATE TOBUL                    | 1  |
|     | Zofa e pianna bul leh an chenna |    |
|     | Kawl ram luh thu                |    |
|     | Chinlung awmna                  |    |
|     | Kabaw phaia chen lai            |    |
|     | Huam hming                      |    |
| 2   | TLANG RAM KAI THU               | 13 |
|     | Tlang rama cheng hmasate        |    |
| 3.  | HNAM HRANG HRANG CHANCHIN       | 16 |
|     | (1) Lusei hnamte                |    |
|     | (a) Chhakchhuak                 |    |
|     | (b) Seipui khura luh thu        |    |
|     | (c) Zahmuaka chanchin           |    |
|     | AN LAL TANNA                    |    |
| (2) | Chawngthu ho                    | 24 |
| (3) | Ralte ho :-                     | 24 |
|     | Kawlni leh Siakeng indo thu     |    |
|     | Ralte thlanglak                 |    |
|     | Ralte lai hnuhnung              |    |
| (4) | Ngente chanchin                 | 30 |
|     | An raldo thu                    |    |
|     | Thungchungah thu                | 33 |
| (5) | Tlaisunho                       | 35 |
| (6) | Zahauho                         |    |
|     | Zahau laho                      |    |

- Zahau khawpai Tiauhmun  
Thangtnihnan
- (7) Simbrinho 40
- (8) Khualsim leh lente
- (9) Lungdawn leh Tapawng
- (10) Zangiatbo
- (11) Ngawnho
- (12) Paiteho :-  
Vuite, Sakte, Sihzang, Tétzang
- (13) Chin ram chhim lama chengre 45
4. ZOFATE TAWNG LEH DUHLIAN  
TAWNG 46
- Chin thabg jawng  
Duhlian jawng
5. RUN LEH TIAU KARA SEIFATE 50
- (1) Seifate khua leh tui  
Mauva thlah te, Chhakchhuak khua leh an laite
- (2) Thlang nawr thu
- (3) Thlang nawr laia indo thu
- 6 THLANCTLAK THU 54
- (1) Seifa thlangtia hmasate  
Zadeng leh Thangluah
- (2) Sailo thlang tiak thu
- (3) Huaingo thlangtlak  
Riangtlei run thu, Liantanga chanchin,  
chhak lam panho
7. THLANGTLAK HNUA SEIFA  
THEZ KHATTE 63



- (1) Lallula chanchiá
- (2) Vûta man thu
- (3) Sibuta chanchin
- (4) Hualngo khaw neih leh tha  
Tlaisun leh zangiat indo thu  
Zahuata chanchin
- (5) Laltuaka thlahne

## BUNG II

### MI HMINGTHANG THENKHATTE

1. Mangkhala	77
2. Pi hmuaki	80
3. Nungchungu phum Dardim	83
4. Lianduna	85
5. Thanhranga	86
6. Darvuata leh Sali	88
7. Chertuala leh Darthiangi	90

## BUNG III

### VAI LIAN LEH VAILEN HNU

1. Chin Hills vai lian	92
Halkha leh Tlaisun thu	96
Fahlam khawpuih	
Khawpui thar	
Nkuala man thu	
Suichubiu Mint	
Mawng vuak	
Chin lalho Rangoon-ah	
Silai khawm	
Ram vengtu sipai - Tangka	

2. <sup>126</sup>INDOPUI VAWIKHATNA 103
- (1) Falam sipai lak  
 (2) Halkha hel thu  
 (3) Simbr'n ~~hewthi~~ <sup>hewthi</sup> u
3. KANPELET HEL THU 108
4. BAWIH CHHUAH THU 109
5. HRISELNA LEH ZIRNA 110
- (a) Hriselna 111  
 (b) Zirma
6. LAL LEH TRIBAL CHIEF CHHIAH  
 PEK THU 112
- (a) Khaw blawh (b) ~~Sa~~ <sup>Sa</sup> chhiah  
 (c) Zu khai leh Ar khai (d) Lo hual  
 (e) Thlahlun (f) Sahniang  
 Tribal chief chhiah pek thu 113  
 Khlangthiauva leh Selbuang ~~dar~~ <sup>dar</sup> 114
7. ZOFATE KAWLP~~HAI~~ <sup>HAI</sup> LUH THU 116
8. JAPAN ~~RAL~~ <sup>RAL</sup> 120
- <sup>12</sup> Kuli - Inkahna - Thlawhtheihna  
<sup>12</sup> Home Guard - Tedim khua <sup>Japan</sup> kutab  
 Falam British kutab - Japan an <sup>lawm</sup>
9. JAPAN RAL HMA RAM INSING-  
 SAK DAN 127
- (1) Zalenna hmuh hnua Chin Hills.  
 An rorelna 128  
 (2) Kawl ram Socialist-a ~~Chin-te~~ <sup>Chin-te</sup> 129  
 Party Central Com'-a Chin-te  
 Pu Savûta 130

## BUNG IV

Phek

## SAKHUA LEH THIHNA CHUNGCHANG

- |                               |                               |     |
|-------------------------------|-------------------------------|-----|
| 1. Sakhua                     |                               | 133 |
| (1) Sakung                    | (2) Inkilphubruk              |     |
| (3) Hnuaipui                  | (4) Hnuaita                   |     |
| (5) Chung lam                 | (6) Sedawi                    |     |
| (7) Mitthirawp lam            | (8) Nauawm hrai leh zuva hrai |     |
| 2 KHAUWTLANG BIAK             |                               | 155 |
| (1) Kawngpui hawn             | (2) Muchhip                   |     |
| (3) Fanodawi                  |                               |     |
| 3 CHUNGCHANG KHAL             |                               | 156 |
| 4 INTAWINA                    |                               | 157 |
| (1) Tan Lalpa Lalkhama zawltu |                               |     |
| ( ) Ngawnchawn                |                               |     |
| (3) Nau thawina               |                               |     |
| Lui lam, Indawm               |                               |     |
| (4) Dawi sut                  |                               |     |
| 5. THIHNA CHUNGCHANG          |                               | 162 |
| (1) Mitthi men dan            |                               |     |
| Sakei aitu ruang              |                               |     |
| (2) Thlan                     | (3) Mitthi khua               |     |
| Mitthi khua an pan dan        |                               |     |
| (4) Lungdawh                  | (5) Thi tin                   |     |
| Lukhawng                      |                               |     |
| 6. KRISTIAN SAKHUA LUH THU    |                               | 170 |
| Chin Hills-ah,                | Tiau hrutah                   |     |
| Methodist,                    | ICB Kchbran                   |     |

## BUNG V

Phek

- |    |   |     |
|----|---|-----|
| 1. | LAL LEH A PUITUTE   | 174 |
|    | Khawthar kai dan  |     |
| 2. | CHHUNGKAW KHAWSAK DAN   | 176 |
|    | Farawng, In sak dan   |     |
| 3. | SA KAH LEH SA AIH DAN   | 178 |
|    | Sa aih dan, Sapui vui   |     |
| 4. | NUPUI PASAL INNEIH THU  | 182 |
|    | Manpui, Mante, Pu sum, Pu chuam Thlah man,<br>Se khung ar, Rem ar, Fan, Serhruisatchat, Char-<br>sutphawi, Mo thuam, Mâk, Sumchhuah, Lunguala<br>inthen, Uire, Thih then, Inthen dan dang |     |
| 5. | KUT   | 186 |
|    | (1) Mïmkut  |     |
|    | (2) Pawlkut   |     |
|    | (3) Kutpui/Chapcharkut  |     |
| 6. | ZAWLBUK   | 189 |

## BUNG VI

- |    |                        |     |
|----|------------------------|-----|
| 1. | I.alvunga leh Lianchia | 195 |
| 2  | Darhuai leh Dar dang   | 191 |
| 3. | Chin State-a ber kaite | 196 |

# BUNG—1

## 1. ZOFATE TOBUL

### (1) ZOFATE PIANNA BUL LEH AN CHENNA

Chin an tih Zofate bul chu hnam hlawm lianpui pathum zinga Mongolian thlahte an nih ngei rin a ni a. Mongolian ho bi Asia khawmuala China ram, Yangise lui leh Hwongho lui hnei tlangram phai zawl (Plateau) hi an pianna leh an chenna bul nun an ring. Mi an lo pung a, an inthen darh zel a, tawng kalhmang leh an thawnthu neih dan azirin Mongolian thlahte chu hnam hlawm lian tak pathumah an then leh a chungte chu (a) Tibet-Myanmar, (b) Thai-Chinese, (c) Mon-Khmer (Kham) te an ni. Heng hnam hlawm pathum zingah hian Chin chu Tibet Myanmar (Tibeto Burman) hnam peng an ni a, chiang zawka briat theih nan a hnuata mi ang hian an inkungkaih dan lo en ila.

### M O N G O L

Tibet Myanmar	Thai-Chinese	Mon-Khmer
(1) Chin/ Kachin	(1) Shan	(1) Mon
(2) Burmese/Proto Burmese	(2) Thai	(2) Wa (vuah)
(3) Lolo/Muhso	(3) Karen	(3) Palawng
		(4) Miaung
		(5) Padawng

*(Talngzinta lumyo mya azi neh pattetzuih Tawhlanzi kawngsi ih amia neh khanzuchhiat, P. 36)*

Dr. Than Htun chhuinaah chuan Tibeto Burman  
ihlah chhawngte chu Lolo, Kachin, Chin, Burmese,  
Thet/ Sak, Naga tun a ziak.

**Kawl ram loh thu** Kawl ram lutte hi a tirah  
chuan China rama Kansu bialah an cheng a, khaw-  
chhak lama awm China hovin an run avangin an  
tu darh a, Mon Khmer leh Thai-Chineseho chu  
hun rei tak hnuah hmarchhak lam atangin Kawl  
ramah an lut ta a ni.

Tibet-Myanmarho chu China ral avang chuan  
T bet ram hmarchhakah an insawn a BC 1000 vela  
Chin Lal lun (Chin Dynasty) lain China hovin an  
run leh avangin chhimlam an pan a, mual leh ruam,  
ngawpui tam tak paltangin hun rei tak hnuah Kawl  
ram an thleng ta a ni. Kawlho irrawaddy (Irawadi)  
lu hnarah an lut thla a, Kawl ram lailah an  
chhuk zel a.

Chinho chu Assam ramah an her kual a,  
nolakna lam atangin Hukawng phaukuam an pan a  
Kawl ramah an lut a, Chindwin lu ruam nichhuahna  
lamah an lut ta zel a ni. Hun a lo rei deuh hnuah  
Kachinho pawh Chin sulhnu zun Kawl ramah an  
lut a, Chinho an lo luh hmasak tawh avangin Ka-  
chinho chu hmar lamah an chambang ta a ni.  
Luipui phazawhtla Chinho chuan Chindwin leh  
Irawaddy luipui inkarah hmun an khuar ta a,  
Sagaing khawkiang a awm Chinzua (Chin khua) chu  
Chinhò lo awm tawhna a nih an ring

Chinho hmain he hmunah hian Kaduho an  
thleng hmasa tawh a, Kadu hi aomahni chuan 'Sak'

an inti a, Tibet-Myanmar zinga hnam peng pakhat Proto Burmese an ni (*Dr Than H'un chhuinaa Thet/S k a tih kha a ni*) Chin leh Kaduho hi Chindwin phai inchuhin an indo thin a, Kaduho chu an chak zawk tak avangin Chinho chuan khawthlang lam an pan a, Chindwin chu Pûm-in an dai kai a, Chindwin hi Zofate chuan Tuikanglui an ti Run-khawm (Kalewa) a rei vak lo an khawsak hnuin Kabaw Kawlphai an pan leh ta a ni Kabaw phai an thlen hun hi kum zabi pariatna al dawn vel niin an ring [*Ram mile chung a Kawl ram sorkar revolution Councilin a hmuh d n lehkhabu leh Dr Than Htun M A BL, Ph D [London] Early Burmese History tanchhan*]

**Chinlung awmna** Zofate chu Chinlungah an piang a, chu chu lung pûk kawrawng zau tak, lungpheka chhin theih a ni a, chu pûk atang chuan a chi chiin nupa tuak zelin an chhuak zung zung mai, tih hi upate titi tui tak a ni awm e Pi leh pute hian mihring hi lungpûk atanga piang tak tak niin an ring a, ni-mahsela lehkha ziak thiamte an rawn awm chinah chuan, Lungpûk atanga mihring pianchhuah thu a awm lo ve, Chinlung chu engnge a nih a, khawiahnge a awm, tih hi an buaipui theuh a ni.

An chhui dan a mang lo va, sawi dan pakhat chu :- Zofate hi China lai Chinlung-a thlahte kan nih avangin "Chinlung Chhuak" an inti a ni, an ti a Chinlung lai hunlai chu hun hnubnung a ni a, hetih hun lai hi chuan Zofate tlangram an thleng tawh ang

Tin, chhui dan dangah chuan - Awkpa-rawng (Awksatlang) ah khawpui an din a, Chinlung-a a lai avangin chu chu Chinlung an ti ta a ni, tih a ni a. Awksatlangah hian tunah pawh khua an va din a, ramvakin mi tam tak an kal fo bawh a, ram tin faugin an khawrh kim hle a, pi pute suhnu hmu an la awm lo

Mi thenkhat chuan Chinlung hi China rama awm a nih an ring a, Kawi ram Shan State-a awm a nih ringte pawh an awm bawh Chhui dan pakhat chu mihringte puka an khawsak lai thu fiah lo taka an hriat riai ruai sawina niin an ring [*Pu B Lalhang-lana M A [Hist] History of Mizo in Burma, P-34*] Sawi dan dang leh chu :- Pi leh pute hi Chin emaw Chinlu emaw an lo tih thin avangin an pianna pawh Chinlung tito an sawi mai a niang, an ti a.

Chhui dan dang pakhat chuan - Kawi ram chhui dan Kachin ram Bhamo khaw kiangah Chinlung khua a awm a, an daiah khamrangpui a awm a; chu-mi khuaa lo chengza ho thin chu an nih an ring a, hetiang hian hla hlui a tarlang bawh :

- (i) I thei maw Chinlung liam a min.  
Ar ziah chhingnghih lem ing maw
- (ii) Pianna hian bril ila chhaktiang kawi leh vai-ah  
Chinlungah thang hmasa ka pu e Linnaga  
(*Pu Thawnglinga, Mizo chanchin P 8*)

Hla buli nna hi "Kan nguh e lenlung liam a mi" ti an awm bawh. Heng hlate hi tlangram kai hnua phuah a ni a, Bhamo kiangah khua chu Seinlung Kaba an ti a. He khua hi khawpui hlui a



ni lo va, heng velah hian pi leh pute lo chenna sul-  
hnu a awm lo tun hmufiabhtuten an sawi a, pianna  
bul Chinlung a nih a rinawm loh.

Hmarho hla hluih keti hian a awm a -

Ka pa lamtlak a tha n dang,  
Sinlung lamtlak aw a tha'n dang,  
Shan khuo-ah thapo in vang,  
Tuiwachwngi n hranlu a tlunna,

(*The Education of Hmar People by Rochunga Pudate, MA p-24*) Sinlung leh Shan khua hi hla khat chhung  
ah inhnaih takin a awm a ni

J Gin Za Tuang, Zomi innkuan laibu phek  
13-naah chuan - Khul lungpûka piang tih hi Zofa-  
te Runkhawm leh Kawlpui ram chhunga chenga piang  
tihnâ a ni a, Puithiam hla atangin a lang a ni, tun  
a ziak a Chhinlung, Chinlung, Sinlung leh Khul tih hi  
thu hmun vek a ni a, mihring lo pianchhuahna ni a  
an rin lungpûk hming lanina vek an ni.

A chungâ tarlan zawng zawng thu leh bla  
han thlir hian, Chinlung chu an kalsan tak tlangsang  
tak liama pi leh pute Shanho nena an lo chenna  
hmun 'KABAW KAWLPHEI' niin a lang. Hei hi  
pianna bulah an lo sawi mai a nih a rinawm. Pi leh  
pute hian an hriatphak tawh hi pianna bula sawi an  
hmang fo va. Tlangram an kai hnu thu mah-Lailun  
pûka piang, Seipui lungpûka piang, Chimnuai chhuak,  
an inti mai thin a ni Tin, Tukang lui an rawn ken  
hma thu hi an sawi pha ngai lo va, Kawl phaia an  
awm lai thu pawh hi a riariuin titiah an sawi  
phuai nial nual thei chauh a ni. Lehkhâbu ziaktu-

ten China ram aṭanga Kawl ram luh thu an ziah hī chu Kawl History aṭanga hriat a nī a, pīpute thurochhiāh a nī lo. Chuvangin Chinlung chu ram hla taka dah hī a dīk lovang. Pianna bul Chinlung tī a chawivawngtu hī tukkhuma sam zial 'Mar' an tīh ho hī nī deuh bīkin a lang a, Zofate, zinga hnamdang tam takin an sawī ve lo.

**Kabaw phaia chen lai** Hmasang pī leh pute Chin an tīh Zofate hī, Kabaw phaiah hian kum 600 lai an lo cheng a nih an ring. (Kabaw phai tīh hī Kale -Kabaw phai tīh leh Kawl phai tīh nen thuhmun vek a nī) Kabaw phai hī dungsei tak a nī a, chhīm leh hmar zawngin mel 150 vela sei a nī Avang a zim a, a zauna lai-ah mel 12 vel a nī thung Tun-ah chuan Kalemio bial leh Tamu bial tī a then a nī a, chhīmlam hī Kale phai tīh deuh bīk a nī a, Kalemio bial a nī. Kalemio hī Kawlpuī tīh a nī bawk. Hmarlam hī Kabaw phai a nī a Tamu bial a nī.

Kawl chanchina hriat dānin Kawl hovin Kaiduho an do va, an tīlāwm ta a, Kawlho ram zau takah chuan intbendarhin Pagan-ah lalna khawpuī an dīn a, Pagan lai hun chhung chu AD. 850 vel aṭanga 1287 thleng a nī. Zofate Kabaw phai awm-lai hun a nī a, Kawlho nen an inkalpawh thei zel a nih a rinawm a; mahse Kawl lalin Zofate a awp thu hriatna a awm lo. Zofate Kabaw phaia an awm lai chanchin leh sulhnu hī tam tak hriat a nī lo va, pī leh pute hī phai awm lai thu sawī tam thei an awm lo va, Kawl History-ah a chuang mumal lo

bawk Zofate zingah lal ropui tak awm l-v n Shan lal thuhnuaijah an awm a ni ngei ang He phaijah hian Shanho an lut ve a, lut hnuhnung zawk ni mah-se an tam hneh vang nge, Zofate hi an thunun thei zawk a ni ang an z ngah ram awp thei khawpa lal ropui an awm anih chuan an lal hming leh an chanchin hriat theihin a awm ngei ang Lianng'ia hming lanna chu a awm a, Sharho lal hma ami a nih a rinawm

Pu Zaruma 'Thu Ro Bi' phek 14 n'ah chuan :- AD 900 velah Shan Sawbua Saw Ni Khan chuan Khampat kbawpui siamin Sawbua Saw Khan Ti chuan Zofatena Tangsa an tih thin Tinta khua a siam a, Sawbua Saw Maing Khan chuan tuna Kalemyo-ah hian kbawpui a siam a ni, a ti (Pu Zaruma hian Kalemyo lal hlui lna Kawl lehkhahu hlui Tumhnah lehkhahu (Nuaipat Zazavun) 1973-a a hawh atanga a hriat a ni, chu Tumhnah lehkhahu chu chhiar theih ngei a ni tih Pu K L Khaman a hmuhpui) Sawbua hi Shan lalna hming a ni a, Reug lal tih ang a ni

Zofate hi tuna Kawl ram Shan State-a lo cheng tawh thin niin an sawi a. Shan State-ah hian an cheng lo va, a ram leitung pawh an rap bawk hek lo. Kabaw phai a Shanho nena an chen khawm lai thu an sawina a ni zawk. Vailen lu pawh khan he phara chengte chu Shan an nih thu Mr Carrey & Tuck ziak 'The Chin Hills' buah tam tak hmuh theih a ni. Chung Shan-ho chuan Buddha sakhua an be ta a, tunah Kawl saphun an ni zo ta. Hmasang Zofate phaija an awm laia an sulhnu leh thu leh bla nriat theihthe chu lo tarlang ila.-

An khawpui hriat ber chu Kalemio hmarthlanga awm Tangsa (Tinta) khua a ni. Shan Sawbua-in a thut a, a awp chhungah hian Zofate an awm a, Angteng (Indin) khua hi an sawi lang bawh thin. He Bawivung bla hian Tangsa chu an hriatphak iawka khawpui lar ber a nih thu leh lai ropui tak alo awm thu min hriattir thei ang.

- 1 A hawng suaki Tangsa ni khir lang Kawi rawnah,  
Kipmen zun ul lang e, samal sawm bang len,
- 2 Za zawng 70 bang kan tian a fah hi nang leh kei,  
Tangsa khuatlang thang seh kan bia zing rirai,
- 3 Ka lungkheng valche an um lo lai rawnah,  
Tangsa Mang, nan runah intuan rei ning naw

Heng hlate hi tlangram kai hnua phuah a ni a, a thu awmzia chu - No 1-na bi - Niche Tangsa khuaa lo chhuak, Kawlwawla um let leh a, salu lawm ni ang man, hna tul lungkham lova, di zûn tawrh a duh thu a ni. No 2-na Innei tawh ang hial a; nang leh kei inthen tur tawrh harzia hian Tangsa khuaa deng thla rawh se. No 3-na : Lung ka duh; val dang kan khuaah an awm lo va, Tangsa lai ang, in Inah lo lawin hna ka rawn thawk ve teh ang, tihna a ni. Zofate hi Tangsa bialah an lo awm tawh avangin he khua hi an ngai ropui a, an hre reng a ni tih hla hian a tilang a ni

Zofate zinga thenkhat chu Kalemio bial leh Khampat bialah inzartlarin, Shan-ho nen khaw inthen-awmin an lo awm a ni ngei ang, Khampat hi Shan tawng a ni a, 'Rangkachak thi' tihna a ni a, Sawbua lai thut khawpui a ni. A chbehvelah hian Shan tawnga lui leh khaw hming sak tam tak a awm.

'Khampat hi Zofate khawpui hlui a ni a, an chhuahsan dawnin Bûng an phun', tih hi an sawi thin a. Kulhbing an siam thu an sawi thin bawkh Khampat chu an chenna ram khawpui a nih avangin a hming a lâ a, an hrereng a ni ang. A chung a sawi tawh angin lal belvawtu chu Shan an ni a, a bial chhunga chengte pawhin 'kan khawpui' an tih pawhin a sual lo vang.

Khampat Bungpui hmingthang chu a thi tawh a, he Bung hian titi a ngah hle a, hla pawh a nei bawkh A hla pakhat tawp lam lo tarlang ila

I tangzar piallei a zamtikah,  
Seifaten vangkhua rawn din leh nang e'

He hla thu thlir hian Seifate ta bik angin a lang a, hla thar tak 1950 hnu lama puah a ni ang. Chhuahsan dawn a Bung phun chu, enkawltu pawh awm tawh lo a ni a, a thih leh a nun pawh hriat loh a nih bakah a hmun hi Shan lal khawpui a ni bawkh si a, he Bungpui hi 'Zofate phun a ni' ti a sawifiah theih a ni lo. (*Pu B Lalthangliana "History of Mizo in Burma" p-52 ah chuan he Bung phun thua hian, hmasang Zofate phun a nih leh nih loh engtikawng maha finfiah theih a nih loh thu a tar lang*) Khampat Kulhbing an sawi thin pawh hi Zofate tlangram kai hnua Shan-ho kutchhuak a ni ngei ang.

Tin, Zofate zinga hnam hrang hrang hian thawnthu inang tam tak kan nei a, entirnan - Thlan-rawkpa Khuangchawi, Ngaite-i Ngambawma leh Zawltlingi, Zawlpala leh Tualvungi, Liandovate unau, etc. Heng hi Kawl phaja an awm laia an lo neih

tawh a ni ngei ang Tlangramah an chhawm chho va, mahni awmna hnai tlang leh ram awm ang deuh leh inhmei deuh kha ngaihbel chawpin, thawnthu awmna hmunah an puh zel anih a rinawm. Liandova te unau thawnthu pheh hi chu Paite (Tedim) ho hian an sawi ngun hle a, an hnampui ani nghe nghe awm e.

Gun tui tungah chawnbana kaih

Ka thai Chawng aw na pam lua hi e'

Hei hi Run lui an dainaah Liandova'n a nupui Tuaichawngi tanah a kai a, lung nalah a tawh-ihlu a, Tuaichawngi chu tuin a len ta a ni He Run hi tlangram Run ni lovin Kawl phala Meitei Run a nih a rinawm.

Ni a chhuak e ka nmu hmasa ber

tlek,'

Liandova te kawmcharah Chawngzawng ek khawn tlik-

tih naupang hla a awm a, Liandova te nen khawkhath-an an lo awmho tawh a ni ngei ang. Heng hun laia Zofate lo chenna chu Natmiang lui leh Meitei Run kam vel Zazu khua leh a chhehvel hi niin an ring a, Khampet nen a inblat vak lo Zazu khua chu tunah Kalemio bial a ni a, Khampat chu Tamu bialin a buap ta a ni.

Kan pi leh pute Kawl phala an chen lai chanchin kan tar lan theih chhun hi knaikhawm ta ila:-

An hun hnuhnung lamah chuan chi leh chi an inthen tan a, an chenpuite a zirin sam zial dante a lo hrang ta a, tukkhuma sam zial-ho Paite leh Marho hi Khampat bialah, hmalama sam zial Pawiho hi Tangsa bialah an awm niin a suanguah theih a. Tin,

beng chung bek zawnna sam zir an awm baw k a,  
 Ashu, Mashu-ho an ni a Kalemyo biala cheng an  
 nih a rinawn (*Mār tih hi hmarcha tih ri anga 'h' ri tel  
 lova lemrik tur Tukthuma samzialho Hmar te, Seifate  
 khaikhawmna hming hnam dangten an kohna a ni*)

**Hnam hming :** Zofate hnam bul Kawl History chhui-  
 tute chhui dān chu he lehkhabu bul tannaah tarlan a  
 ni tawh a, chhui dān chi hrang hrang hi en leh ila -

Chin hnam hi China hovin "Ch'ian" (or)  
 'Khyang' an ti a ni, an ti a. Ex Māj. U Kyin  
 (Ashu Chin) chuan, "Kan hnam bulpu Chin anih a-  
 vangin Zomi Chin, Mizō Chin, Laimi Chin, Ashu  
 Chin, tih tur a ni," a ti a.

Chin tih chu tlangram atangin Kawl phaiiah  
 an zin a, em an phurh thin avangin Kawlin Chin (em)  
 tia an deuna hming a ni ti an awm a. Em tihna  
 mai zawn a ni lo vang; China leh Kawl History  
 hluih pawh Chin hnam a lo awm daih tawh a, Chin  
 hnam leh Em tihna "Chhin" chu Kawl lehghaah a  
 ziah dan a hrang daih a ni. Tin, J. Gin Za Tuang,  
 Zomi innkuan laibu phak 16-naah heti hian a ziaak a-

Kawl ram luh tirhin Chinho chu Kawl ram  
 lai takah an lut thla zel a, Sagaing khaw thlengin an  
 awm darh a He nite hi Kawl sa an phun zo tawh  
 a ni. Zoho chu Tuikang lui ni tlak lamah an lut  
 thla a, Mawlaik, Runkhawm leh Kawlpui ramah an  
 khawsa ta a ni. Midang ten Chin hming min puttir  
 a, kan hnam tak chu Zo kan ni zawk, tin. (*Chinho  
 chu Tuikanglui (Chindwin) kan thla ve lo niin a sawi ve  
 thung Hei hian a tanchhan a ziaak lo*)

Zofate nian mahni hnam bul sawipha lovin thlahtu hnuhnung hnam peng zawk hi hnam hmingah an sawi thin a. Chin Hills a chhiarpui an neibah pawh hnam bul zawk an sawi ngai lo va, Sukte, Sih-zang, Zahau, Zangiat, Chinzah etc. tün mahni hnam an briat dan kha an sawi hrang thin a, Chin inti an awm lo.

Mahni hnam insawina atân Keini Zofa, Keini Mizo, Keini Zomi inti an awm a. Mahse tlâng briat a Zo hming a lanna tak tak chu ala rei lo va, tun a Mizoramın chhiarpui an neih atangin a lang thei a Chhiarpui hmasaber 1901-ah chuan Lusei an tam ber a, Pawi, Ralte, Hmar, Paite tün hnam (5) a lang a, Mizo invuah an la awm lo. 1961 chhiarpuih Mizo an tam ber a, Pawi, Hmar tün hnam (3) chauh a lang a, Mizoah an inbawk zo deuhthaw a ni.

Zofate hnam hlawm lian deuh chu - Zo, Lai leh Ashu a ni a Engpawh nise Kawi History bu chuan Zofate hi Tibet-Mianmar thlah, Chin hnamah a khunglut a ni Zofate hi Kawi ramah Chin, India ramah Mizo tih chu sorkar briatpui a ni.

Sam zial dan azirin inkohhna chi hrang hrang a awm leh a, hmalama sam zial hi Hrumtung a nih loh leh Hrûmsawm an ti a, Pawi tih a ni bawk. Tukkhuma sam zial hi Taicheng a nih loh leh Mar an ti a, Duhlian ti a koh an awm bawk. Tukkhuma sam ziala phiar hi Paite tih an ni. Pawi, Mar, Paite tih hi anmahni inkohhna hming a ni lo va, an invuahsak tawn theuh a ni. Indeusawna hming pawh a ni lo,



## 2. *TLANGRAM KAI THU*

**Kabaw phai chhuahsan thu** Zofate hian Kabaw phai eizawn awlsamna hmuna cheng hlen lova tlangram eizawn harsatna an pan takna chhan hi thu khirh-khan tak a awm ngei ang Indo vanga a ngamlotu zawk tlan kian hi an tih dan pangngai a ni thin a, upa titi-ah indo thu atel ngai si lo va; an kiansanna chhan niawma an sawi chu, Shan khuaah tam a tla a, bripui a leng baw, tih a ni Sawi dan pakhat leh chu Kawi Siangpabranga'n Mandalay ah kulh ropui tak a siam a, hna a hautak lutuk avangin an tuarzo lo va, an tlan chhuak, ti a sawi an awm baw.

Zofaten Shan ram an lo tih hi Kabaw phai a Shan lai thuhnuara an awm lai thu sawina a ni a. Mandalay kulh thu-ah chuan Kawi History enin a in-mil thei lo Mandalay hi lai thutchihl khawpui hlui a ni lo va. He kulh siamtu chu Mindung lai a ni a, a lai hun chhung chu 1852-1878 AD a ni. He kulh siam lai hian kan pipute chu tlangramah an kai dah tawh a ni. Mindung-a thih hnuah a fapa Tibaw a lai a, 1885 kum tawp lamah British sorkarin an man a, Kawi lai (King) hnuhnung bei a ni

**Kale** Kabaw phai an chhuahsanna chhan ni a rin chu bei hi a ni leh a. Shan lai Sao Saw Ke (1368-1401) chuan Ava khuaah Siangpabrang lalna khua a din thar a. Chung hun lai chuan Kalemyo phala mite leh Muhnin (Upper Chindwin) mite a ni ngeih lo va, chum denchhen chuan lai Sao Saw Kea'n a do va, a bneh ta a, ram khatah a fin a, chu ram awptu atan chuan a tupa Chitawungnu-va a dah a,

Kale-Kabaw Sawbua lal a lo ni ta a, Chitawngngiu-va chuan 1374 kumah lal In ropui tak a din a; kulh-bang thuahhnh killi nei a siam a. Kulhbang kilkhath chu Km (Kilometre) khata sei a ni a, a zaulam hlam 15 a ni. Chu kulh hlui chu Kalemyo chhim lam melhnhah a hnuhma hmuh theihin ala awm (*Dr Vumson Zo history p-37*)

Kulh bang sak hna thawk tur bian a ram mite chu phutluh an ni a, Lal khawnbawl Shan upa hovin Zofate chu rim takin an chhawr a, thatchhia leh chak lo deulte chu kutzungtang tan sak tur tih thupek pawh a awm hial niin an sawi. Hna a hau-tak lutuk avangin mahni hna pawh an thawk hman lo va, an tam a, hri a leng bawh a. Chu lal sual leh nuorawng tuarlo chuan an tlandarh ta tih bi rin dan tlangpui a ni. A hun bi AD 1375 vel niin an ring. A thehte chuan hmar lam an pan a, Manipur leh Assam ram thlengin an inthendarh a. A thenin chhim lam an pan a, Myitta luidung Yaw phaiah an kal a; chambang tawh an awm a, Kawl ram hmun zawl pan tawh an awm bawh. A then Arakan tlang lamah an kal a, a thehte chu Padawng tlang atangin Paletwa, Mindat leh Kanpetlet tlangramah an kai ta a ni.

Kabaw phai a awm thenkhat chuan hmarthlang an pan a, a thehte chuan insawmkhawmin a hlawn deuh zelin khawthlang lam an pan a. Mimzawl hmun bi phai atanga an inchoawp hmasakna niin an sawi a. Tlangram an pan a, Thang tlang an thleng a, Thang pangah bian kum reise an awm awm e.

Thang tlang an kan hnu chuan Paiteho chuan Saizang khaw hnuai Chimnuai an pan a, 'Chimnuai chhuak' an inti ta a ni.

Pawiho leh Seifate chu Thang tlang an kan hnuah Lochawm leh Hmunli an thleng a, Hmunli-Tivang velah mithenkat an chambang a, Zangiat ho hi an ni. Mipui tamzawh chuan Run an kan a, Lailûnah awmhmun an khua a, "Lailûn chhuak" an intih phah ta a ni. Lailûn chu tuna Sûnthla khaw bila mual pawng hi a ni a, pûk thuk tak a awm. Falam aţanga hmarlam mel nga vel a hla a ni. Lailûn chhuak thenkhatte chu hun rei tak an chen-khawm hnuin a chhehvelah an in zardah a, Tlaisun, Simbrin, Zahau, Laizo, Khualsim, Lente, etc. ho hi an ni. Hengho hi Thuankaia thlahte an ni a, an thlahtu bul Phurhluma'n Zangiat, Thuanka, leh Hlawucheu a bring a, Hlawucheu hi Halkha hnamho thlahtu a ni, tun an sawi.

A thene chu Lailun-ah hian cheng rei lovin tuna Khawrua chung Zotlang an pan a, chuia tang chuan Halkha bial, Thlantlang bial leh Matupui bial hmarlam thlengin an intben darh a, hnam tam takah an intben a; Chinzah, Zathang, Khenglawt, Zahngo, Zahnak, Hlawunchhing, Mi E, Miram, Lautu, Sonthang, Zotung, Zophei, etc te an ni.

Seifate chuan Run an kan hnuah Lailûn thlen hma lawk tuna Falam khaw kangah hian hmun an khua a, chu kuaah chuan Sumpua a lai a. Chu khaw hmun chu "Sumpui hmun" an la ti. Seifaten Seipui an pan hnuah Lailûn a cheng Tlaisunho in he

hmun hi an luah leh ta a ni. Tlangrama khua an din fel hnu chuan hlate pawh an nei tawh a, hnamtin bian an chanchin an chhuin sawi tur an bre tam sawt ta hle a ni.

Tlangrama cheng hmasate . Zofate tlangram an thlen hma bian ram luah tu hmasa an lo awm tawh a, an chanchin kan bre tam lo. He mite bian lunghriam an hmang ngei a niang, hreipui ang deuh lung chang tak an chhar thin a, 'Tek' a ni ang an ti thin Tuna tlangrama awmho hi lunghriam hmangtute an ni lo. A cheng hmasate hi an mawl hle a, saruakin an awm a, an pawimawh hup nan hruikhau phiar an hmang a ni an ti.

### 3. HNAM HRANG HRANG CHANCHIN

Zofate tlangram thlen hnu bian hnam hrang hrang tam tak an pung ta a, thlahtu hming hi hnam hmingah an vuah duh hle a. Hnam pakhat atangin hnam siper tam tak a peng leh bawk a, sawi kim theih a ni lo vang. Hmar, Lusei, Ralte, Fanai, Chawhte, Chawngthu, Khawhbring, Renthlei, Rawite, Kiangte, Ngen'e, Tlau, Vangchhia, etc te hi thlang an tla a, an hmun hlui chu khaw hmingah te, tlang hmingah te an lam reng mai. Chanchin lar deuh chu sawi ala bang lo bawk.

(1) Lusei Hnamte : Thlahpa'n Luseia a bring, tih hi an sawi thin a. Mitthirawp lamnaah Thlahpa lim hi milim dang aia sang zawk leh lian zawkin an siam a, hlang lai takah an dintir a; chu chuan Thlahpa a

awm ngei a ni tih a tilang chiang hle a. Mahse Luseia pa Thlahpaa tih hi zeldin thu a ni a, Luseia thleng pawh hi chhui dan a inang vek lo a ni.

Chhuina pakhatat chuan - Nawsongan Songthu leh Ngaita a hring a, Songthu hi Paiteho thlah-tu, Ngaita hi Luseiho thlahtu a ni, tih a ni a. Lusei tih hi pi leh pute Kawl phai chen laia lo awm tawh a ni ngei mai a, sawidan dang dang a awm Kawl phai Va lo pêm ho an kir leh a, kir ve duh lova chambâng-ho kha Kawlin Lusaing an ti, tih a awm a. Tukkhuma samzial an nih avangin an lu sei bikin a lang a, Lusei an ti, tih te, pumraw tha leh sang tak an ni a, Kawlin Lusi an ti, tih te, hnam sawma an ni a, Luse an ti, tih te, Kuki atanga Kukai, Iukai, Lusai tia lamrik dan lo hrang ta a ni, tih te an ni hlawm a, heng chhui dan hi chuan belh-chian a dawl lo êm êm a ni

Tin, Shanho chuan fapa upaber chu 'Lusaing' an ti a, Kabaw Kawl phai a Shanho nen an chenza-ho laia fapa upaber lam nana Shanhovin Lusaing an lo tihsak chu a hmingah a pu hlen ta a, chumi thlahte chuan "Lusei" an inti ta a niang, ti a sawi an awm bawk.

Engpawh nise Seifate thlahtu Luseia a awm ngei ang tih chu a rinawm a. Luseia'n Lamira, Sumhauva, Tochuanga leh Thangpuia te a hring a; heng hi Lusei hnam thlahtute an ni tih hi upa tam tak sawi dan a ni a, sawi dan a inang vek lo. Luseia fate Lamira leh Sumhauva an ni ti an awm bawk.

**Lusei hnamte chu .-**

- |      |                       |   |
|------|-----------------------|---|
| (1)  | <b>Chawngte</b>       | - Tuichhung, Lungte, Pamte, Muchhipchhuak.  |
| (2)  | <b>Chhangte</b>       | - Darchhun, Pamte, Vawknghak, Kawlchi, Nghakchi, Lungte, Chawnglu, Lamthang Tumpha.     |
| (3)  | <b>Chhakchhuak</b>    | - Hualogo, Hualhang, Hualhnam, Lunkhua  |
| (4)  | <b>Chuaubang</b>      | - Lathang, Chungpui, Chawnchhawa, Chawnchirh, Khuanglawi. Vaichau-                      |
| (5)  | <b>Chuaungo</b>       | - Vanpuja hrin, Chumthluk, Darkim, Zawngpam, Hmunpel, Tblenghel, Laller, Auhmun.        |
| (6)  | <b>Hauhnar</b>        | - Hauthul, Haubul, Tuitang, Senlai.   |
| (7)  | <b>Hrahse</b>         | - Selpui, Sawntlung, Sumkhum, Saza.   |
| (8)  | <b>Pachuan</b>        | - Lianthung, Lianghawr, Lalbawma thlah, Cherlal, Chhawnthlak, Chaulak, Darcho, Varchuau |
| (9)  | <b>Tochhawug</b>      | - Topui, Chhakawm, Tobul, Chemhler, Muchhipchhuak.                                      |
| (10) | <b>Vanchhawng</b>     | - Vanlung, Sumkhum, Chemhler, Chengrel, Kaithum.  |
| (11) | <b>Zahmuaka thlah</b> | - Zadeng, Thangluah, Rokhum, Palian, Rivung, Thangur.                                   |

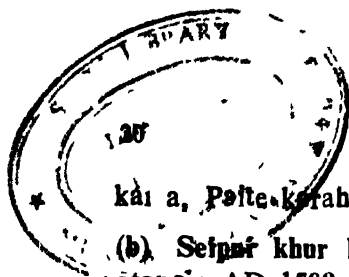
*(Rev Liangkhal Mizo chanchin 4th Edition)*

Hnamte. Renthlei, Chawngthu, Khiantge, Khawihring, Kawilam, Pautu te hi Seipui khura awm lovin hmun dang lo pan hmasa an nih avangin Seifate zingah an telh lo thin a, Lusei hnahthlak an ni tia sawi an awm bawk.

(a) **Chhakchhuak** : Chhakchhuak hi thlahtu hming a ni lova, thlangtla hmasa an unauten 'Chhaklamho' tia hming an lo puttir avangin thlang an tlak ve hnua Chhakchhuak an ti ta a, Tiau thlanga chher thar a ni. Luseia fa Lamlira'n Sumpuia, Sumpuia'n Seipuia, Seipuia'n Mauva (Lianmauva) a hring a, Mauva fa Tlatea leh Khirhtea, Tlatea fa Hualthana leh Neihhrima an ni. Khirhtea fa Ngalsia, Baichia, Phungchia an ni. Hualthana fa Hualngova, Hualhanga, Hualhnama an ni. Neihhrima fa Lalluna, Chalchhunga, Fangtea, Ngalchhunga an ni. Mauva thlah chhawng intelkhawm hi Chhakchhuak tih an lo ni ta a, a hnua ami ang hian -

- (1) Hualngo - Bochung, Cherput, Chalthleng, Khupno,
- (2) Hualhang - Chalbuk, Chumkhal, Taihlung, Chertluang, Khupno, Sialchhung.
- (3) Lunkhua - Lallun, Chalchhung, Fangte, Ngalsi, Baichi, Phungchi, etc.

Lunkhua hi Neihhrima fa Lalluna'n khua a sat a, Luna khua tih a ni a, a hnua Lunkhua an ti. An hnam hming pawhin Lunkhua a pu hlen a, Khirhtea leh Neihhrima thlahte an ni. Chu khuaah chuan tunah pawh khua ala ding a, Lunkhua tih ala ni reng a, Hlawnmual hnam laloa khua a ni ta. Hualhnam chu sa inbleh loh thuah an intivui a, Rûn ralah an



## ZOFATE THU HLA

kai a, Peste karah an khawsa ta a ni;

(b) Seipui khur luh thu :- Seifate Sumpui khua atangin AD 1500 velah Seipui khur an lut a, an luh hma hian Khiangteho tuna Belliang an tih Belmualah; Chawngthuhu tuna Chawngthu khua leh Sanzawl leh Bochung khuaah, Ralteho Saihmunahte an lo awm tawh a, Seipui khur luh thu hi a hnuaia mi ang bian upaten thawnthu angin an sawi ngun hle thin a ni,

Sumpui khuaa awm Mauva chu a lo tlangval tawh a Tukkhath chu seipui kengin lo a kan a, Sanghalin an bal a lo tlan a, Sanghal hnu chu a chhui zel a, tuna Sûnthla ramah hian bu a lo nei a. Sanghal bu chu a chhun a, a hiam ta a. Sa hiam chu a um zel a, tuna Khiângzang khua leh Seipui inkarah khuain a thim hnan ta a. A hawi vel a, a piab lawkah chuan mei êng de thlah a hmu a, a pan ta a. Khiangteho thlawhhma thlama riak an lo ni hlawm a, an hnenah chuan a riak ve ta a. A tuk khua a lo var a, a'n thir vel a, khaw hmun atân tha a ti hle a. An awmna Rûn kam chhengchhe tak ai chuan thlawhhma lak tur tha a tam si a, awm nân a a it ta êm êm mai a. A hawng a, a unaute a sawm a, a pa hovin khaw thar sat turin an kal ta a ni;

Seipui khur hi khaw hmun nuam, zawlrai zau tak a ni a, an khaw mawng zawl chu tunah chuan leilet phai lo atân an hmang ta nghe nghe a ni. He hmun hi Seifaten an huah chinah Mauva pa Seipuia a lal a, Seipui khua an ti ta a ni. Mauva hmuhchhuah a ni a, tlangval ala nih avangin a pa a lal ta zawk a, Seipui thlen hnuaa Mauva hian nupai atân Khiangte nuthlawi a nei a ni an ti.



Mauva fa Tlatea hı lal hming lar tak a nı a, Seipui khaw lu ah Tlatea lungphun hı hmuh theihın a la awm. Lung chungah chuan mibring lem te, ram-sa chı hrang hrang lemte leh selu lemte an zıak tlar dul mai a nı.

Tlatea fa Hualthana leh Neihhrima hı Seipui leh a chhehvelah lal an nı ve ve a, sakhaw lamah an ropui baw; Hualngova hı mı langsar tak a nı leh a, a thlahte hian hnam hmingah an pu nghe nghe a nı. Tin, Hualngova thlah chhawng Zathanga leh a fapa Tuahzova thlengin Seipuih hian an lal tıh briat a nı a. Seipui veng lu-ah Zathanga lung pawh ala awm. Zathanga hian Rûn ral Bualkhuaah veng a nei a, chu-tah chuan nupui dang a nei baw a, chu mı laka a thlahte chu Rûn ralah an la awm hlawm a nı

(c) **Zahmuaka chanchin** : Seipui khuaa pasalthaho chu rammuin an kalchhuak a, Rûn kamah mipa naupang amah chauhva awm an hmu a, an hân zawh-chian chuan a pa nena inhmuh thiam loh vanga rawl bo niin an hıa a, an hruai hawng ta a nı Seipui khua an thlen chuan, an lo hmuak a, Lal mah an thlen ta a. An khuate chuan hmuh an chak a, an en huai huai hlawm a Lal chuan tha takın a enkawl a, fapaah a siam a Chu naupang hming chu Ngalnı a nı a, a pa Sihsing chu Thaute (Paite) hnam a nı. Hetih laia Seipui Lal chu Mauva thlah chhawng Hualthana (Chhakchhuak) a nı tiin upaten an sawi. A pa (Seipui lai) chuan hming a sak hran ve a, sal man ang hrim-a mipui tam takın an hmuah avangin Zahmuaka a vuah a, Sakhaw biaknaah pawh a pa

chuan a fate dang ang bawkin an chhungkaw zingah  
thla an hual tel zel a ni Hei hi AD 1600 vel  
nia rin a ni

Zahmuaka chu nupui neih a hun ta a, a pa  
chuan tuna Hualngo ram Lawitlang khua Lawileri  
nupuih a neihsak a. Lawileri hi Dublian tawng  
hmang, Hmar hnahtlak Lawitlang hnam a ni. Lawi-  
tlang khua hi Seipui atanga ni tlakna lam mei 8 vela  
awm a ni Zahmuaka chu fa a neih hnuin a indang  
ve ta a, a pa sakhua a chhawin a, ama inah sakhua  
a be ve ta a ni A fate chu Zadenga, Paliana, Thang-  
luaha, Rokhuma, Rivunga, Thangura te an ni Za-  
hmuaka hi mi fel leh rinawm tak a ni a, Seipui  
kulhdai vengtuah atang thin a Lo hna a thawk ve  
hman lova, kulhdai veri manah an khuaten buh an  
khawnsak thin a ni.

An lai tanna - Zahmuaka fate Lal tanna chu  
tuna Kiangrawn khua leh Ngaltui khaw inkarah a  
ni a, Tlangkhua tih a ni Chu hmun chu tunah  
pawh hmun phul a la awm. Tlangkhuaah chuan  
Hnamte ho an awm a, an lai Sanpiala a thih bnuah  
Lal rinawm han ni tlak tur an neih loh avangin Sei-  
pui khuaa Mauva thlahte (Chhakchhuak)-ho chu lai  
atan an sawm a Hetih hun lai hian Seipui leh a  
chbehvelah Mauva thlahte ropui taka an lai lai leh  
sa leh ralah pawh rinchhan tlak an nih hun a ni a.  
Seipui Lalte chuan an unau Zahmuaka thlahte chu  
rintlak nia an hriat avangin Tlangkhuaa Lal turin  
an kaltir a, Zadenga a lo lai ta a ni. Hei hi AD  
1560 vel nia rin a ni.

Tichuan Tlangkhuaa an lai hnu pawh hian Seipui khuaa an tih dan ang bawh khan kulhda; an veng a, an khuaten buh an khawnsak a, kulhda; ven man buh an pek thin chu lai manah a chang ta a. Chu chu thlang tlak hnuah Lalte fathang ei hlenna chhan chu a ni

Tin, Paliana leh Rokhuma chu Tlangkhua etang chuan lai turin an indanga, Paliana Khuanglung-ah, Rokhuma Khawrua-ah an lai. Khuanglung leh Khawrua hi inhnah tak a ni a, Falam-Rih kawng mel 27-na kiangah an awm a. Khuanglung chu tunah pawh khua ala ding, Khawrua chu Khuanglung (or) Rawsih Bangla bul lawka awm a ni a, khua a ding tawh lo va, khaw hmun thin chu changdawl lo (Terrace) atan an hmang. Tlangkhua hi Seipui thlang (Ni tlakna lam) mel 7 velah a awm a, an inkarah Lentlang a awm. Tlangkhaw thlang mel 3 velah Khawrua hi a awm a ni.

Hun a lo rei a, mi an lo pung zel a, unau bulte pawh an inhlamchhih tial tial a; Chhakchhuak zing-a Zahmuaka thlahte pawh an intel hrang ve ta a, Seifate zingah hnani pakhat a pung ta a ni. Hualgo hovin Sakung vawkluphana salu an vuak-thlak hun lai A D. 1700 hma hian Zahmuaka thlahte hi an intel hrang tawh nian a lang. Chhakchhuak Hualgo nen sakung vawklun an tar dan a inang ta lo a ni.

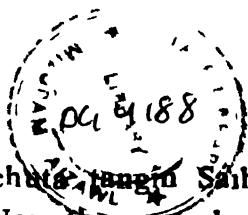
(Ngalna - Ralna. Thaute (Sihzang) tawngah 'R' ri an neih loh avangin Ngalna tih a ni. Seifa leh Sihzang an indo ngai lo tih a ni a, Ngalna hi sal a ni lo)

(2) **Chawngthuho** :- Chawngthuho hi Rûn thlang Sanzawl, Bochung leh tuna Chawngthu khuaah an lo awm a. Dublian hoam zinga mi an ni a, Seifate nen tawng khat leh sakhaw hmun khata lo awm an ni. Duhlianho sakhaw hmun khata an awm lain an puithiam Chawngthu hnam leh chawngnu an inngaizawng a, chukphawk saserh thian turin khumpuih puithiam leh chawngnu thut a ngai si a, puithiam chuan puan zar hlah a ngen a, an che dik ta lova. Chuta tang chuan sakhaw inhranna a lo chhuak ta a ni, an ti.

Chawngthu zinga langsar ber chu Lersia a ni. Lersia hi Sanzawl khaw lai a ni a, sial pawh a ngah hle. Seifatien sabuan hla an hman hlen tak hi Lersia atanga lo chhuak a ni a, Lorse hla tih a ni bawk. An khaw thenawm Saibmun khua a Ralteho an do thin a ni ngei ang, Sabuan hla atang hian a lang thei a ni. Sabuan hla chu sakhaw thu, Zankhuangchawi thua kimchang taka tar lan a ni.

(3) **Ralteho** :- Ralteho hmunpui ber chu Saibmun a ni. A chi chun an khaw chhehvelah hian an awm hrang bawk. Suaitlang hnuaia awm an nih avangin 'Suai-hnuai' an ti mai thin a, Saibmun kiang a Ralteho hmunhui chu tunah hian Hmunpui (or) Ralte hmun an ti. Suai hi Saibmun khawlu tlang a ni a, Ralte ho hian khawtlang sakhua atan an bia a, khaw hmun a ni lo. Saibmun hi tunah chuan Ngawnho khua a ni.

Ralteho hi Siakeng, Khelte, Lelhchhun leh Kawlni tiin hnam hlawn palah an inthen a, Kawlphai atangin Thangtlangah, Thanghemah, Dimpuih,



Dimlovah, Runah, Suklui ah, chate, jangin Saimmun  
 hi an pan ta niin a rinawm. Nau thawina chi khat  
 'Luilam' an tih thiam hlaah a chuanga, ram hming  
 chhalin indawt thiajin an chham thin a. He luilam  
 inthawina hi Ralteho ta a ni e, Ralte nula nupua an  
 neih chinah Seifate pawhin an hming ve ta a ni.  
*(Luilam thiamhla Inthawinaah, nau thawina enla)*

Ralte-ho hun hnuhnung lamah chuan Hual-  
 ngo-hovin Hriangngai leh Chawngtui khua an nei a,  
 (Tunah chuan Hriangngai chu Heilei tih a ni ta a,  
 Chawngtui chu khua a ding tawh lo va; Heilei leh  
 Suangphei khaw tokara awm a ni) He khaw pahni  
 leh Saimmun hi a inhlai lo va, zu leh sa inchiimtawn-  
 in an awm thin a ni Hualngo upate chuan Ralte  
 hla an bre tam hle a, tun hou thleng hian lungleng  
 takin an sa thin a ni. Chawngtui tlangval Mangpuma  
 leh Saimmun Ralte nula an inngaizawng e, an innei  
 ta a, an inngaizawng lai hlate chu :-

- (1) A mi hawng leng leh aw, Mang aw hawng leng leh aw,  
 Laisuat chamdai chungah um ang thutpui leng e
- (2) Tukin tlai khua var e, Chawngtui bawhar pau thiau ve,  
 Chawngtui zawl leh ka lungdi ngai ing e

Ralteho zinga an lai hming briatte chu -  
 Siakeng zingah Hazianga leh Chawngtuala, Khelte  
 zingah Lutmanga te an ni a, Kawlini zingah Chalbawka  
 a ni a, Chalbawk darbu tih a awm.

**Kawlini leh Siakeng indo thu :-** Kawlini leh Siakeng  
 hi sachbiah inpek duh loh thuah an buai a, an buai-  
 na a sosang zel a, indo an rawt ta a ni. An pasal-  
 tha ve vete chu inmal beih turin an reitlu a, unau in-

hn̄i tak an n̄h avangin mipui thih tam ciu an phal lawi si lo va; Siakêng pasaltha Siangsapuia a ni a, Kawlni pasaltha Darhunga a ni Darhunga chuan Siangsapuia chu a tihlum ta a, Kawlnin huchua an chang a, Siakêng an tlawn ta a ni

Siakênghe chuan an tlawnia hle a, Kawlniho chu do leh an tur a, an pasaltha chhuanawlawl a thih tawh avangin hneh theh an ming si lo va, Tlanrawn lal Chawnglula (Pawi) chu pawl h an sawm a Chawnglula leh a hō'e chuan Saiho un a Kawlniho chu an run ta a ni. Kawlniho chuan an run tum chu an lo hie lawk a, an lo chang a, Tlanrawniho chu an lo that teuh mui a, Chawnglula ngei pawl chu an lo min a, me pek silai an laksak lawk Chawnglula chu kawl an buntir a, kum rei tak a tâng a, phiang (hieniang) kum kumthum a binu an ti thin. Kawlni ho chuan heng hla te hi an phuah a :-

- (1) Pawino cha che hawng thawk e, Kawlni runin,  
Ka Suaipui leh ka langmual a nuam o ve
- (2) Ka suaipui leh ka langmual a nuam o ve,  
Hnabsing hnuaiah sakruang pelsing ang ka tian
- (3) Hnabsing hnuaiah sakruang pelsing ang ka tian,  
An thlunglu leh kawr silai tui ang kan lak

Hlathu awmzia : Kawlni run turin Pawiho an lo thawk a, kan biak Suaipui leh Langmualin a lo awih ta lo a ni (Langmual chu Tlang himing a ni a, Langkawn tih ala awm). An ruang palthing angin thing hnuaiah kan tiang khawm a, an lu leh silai kan laksak tihua a ni. Siakêng lal Chawngtuala runthlak tih zawng turin hla an phuah leh a.-

Hawn ngai ve hawn ngai ve aw Chawngtual pan,  
Chawnglul chawngbanah ka kaih hawn ngai ve aw

Thlonrawnho chuan Chawnglula tlan turin  
thi leh dar an keng a, Kawlini hovin tlan an lo phal  
lo va An tlan theh loh nan Charte nehho chhuak  
pakhat leh Lianger (onawn) sutpu ban tiat pakhat  
leh, Saibreni hlonthum pakhat tlan turin an lo  
ngiat ta a ni Thi awm thei lo tura an ngaih a ni a,  
Lianger leh Sihiem an hmu a, Charte ngho chhuak  
an hnuh zawh loh avangin an tlan thei ta lo.

Nikhat chu Chawnglula tang chu a sal Hiang-  
tova a kan a, Kawlini lal leh a chhunat chu chawng-  
zu chhinan an kal chhuak phiar a. An awm lal hlu  
chhin Hiangtova chuan a pu chu a paw chhuak  
a, darah a kawlbun chu an chek chhe ta a. A  
kawlbunna a rei tawh luhuk avangin a kal hlethet  
lo va, Hualngo khua Chawngtui an pan ta a ni. A  
dum deuh hnu chuan Hualngo tlanval'en an thlan  
a, ram paladengah kawng an zang chawp a, Len-  
sawm an thi lentlang tui awmnaah an riak a, chu  
tui chu 'Chawnglul tui' an ti hle, to nghe nghe a ni

Hri ngngai lal Chawngmura leh Chawngtui  
lal Mangpûma chung h a lawm em em mai a, a  
thlahu zinga hotu Mangpûma fapa Chawngbura chu  
a khawkiang Mangkhengah veng a pe a, Chawngbura  
thlahu hi Pawi karah an khawsi hle, ta a ni

Chawnglula an lo tanpu avang chuan Kawlini  
ho chu Hualngo chungah an lawm ta lo va, an in-  
hnuhthiam lo sawt hle a. Hun a lo rei deuhva, Rai-  
teho pawh chu unau hnai na nâ na chu ral bei tur  
chuan an tangkhawm leh thei ta a. Hualngoho chuan

Ralteho an rawk a, darbu pakhat an laksak a, Chawngtual dar a nih avangin 'Chawngtual dar' an ti hlen ta a. Darbu an laksak chu an ui hle a, hlan an dil a :

Va kal la va bia ula Darkipi pa,

Ailawng tlawhna ka nei o, hawng pia leh hen

*( He darbu hi Seipui lal hnenah a la awm a, Darlianpuia fanu Sampui'n a pasal Zahuata hnena a chhawm a ni a, Darlianpuia hi Chawngtui lal Mangpuma fapa a ni )*

Chawnglula chuan phuba la turin a hote nen Saihmun chu an rin leh a, Kawlniho chuan an hneh tawh hnu a nih avangin an outhurizuam a Kulh chhungah lut tam deuh rin phawt rawh se, thah tur kan indah lo palh ang e, tin an zuah lawk a Pawiho chu kulh chhungah chuan an lut teuh mai a, hriamhrei tha an lo nei tawh bawk a; an han inbeih nak chuan Pawiho chuan an that ta teuh mai thung a. Kawlni pasal thaho pawh an hliam a, Kawlniho chu an chau ta a ni.

Tichuan Kawlniho chuan Saihmun an tiansan a, Khawzimah khua an din leh ta a Ralte thenkhat chu Lenchau (Inbuk) ah an insawn bawk. Khawzim a an awm hnu hian an ropui leh hle a, tuna Chawhte khua a Chawhteho an rawk a, darbute an laksak tuma an rawk hla chu -

Ka hlau o ka hlau o ve ka hlau ngai o,

Chawhte daisung lut ta hnu ka hlau ngai o.

Ralte-ho chu an lo hausain an chawnglam a, sa kah leh ril lamah pawh an chemkal hle a niang, hla tam tak an phuah a; chung hun laia an lal chu



Zauthawnga a ni a, Luathawnga a ni an ti bawk.  
An hla thenkhatte chu :-

- (1) Zim khawpui phek bang a pha van lai em ruai,  
A lai takah Zuathawng aw mualbang tungnung
- (2) Luah himnga nawh nin e, Zim khawpui laiah,  
Hnampui than nan zuksialin ai han zawng hen
- (3) Hmartlang ar ang that leng e, Zim khua laiah,  
Dimno puan ang kawı leng e tual len bang na

(No 2-na hi Tiauva ru an vuaknaah Sazuk tlaw an chhar  
a, chu chu an lalin a phuahna a ni)

**Ralteho thlang tlak**      An thlang tlak hun hi AD 1770  
vel a ni. Ralteho Khawzima an awm lai hian Hual-  
ngo lal Lalvunga chu Farzâwl khuah a lo ropui ta  
hle a, Lalvunga an huphurh avangin kalkiansan an  
duh a. Ralteho chuan Champhaı a Lawıtlang, Hrang-  
chalho an rûn a, an um darh zo va, hla an phuah  
leh a :-

- (1) Ka hang sat ka hang sat a, Champhaı a lang,  
Cherthlang chit leh laimi thah tual lenpui leng
- (2) Zimkhaw kamkeı phat laiah i la ngai o,  
Leido thlunglu awnsingah kawingo leng bang

**Champhaıa** an awm hnuın an khaw hlui an han thlır  
a, hla an phuah leh a :

Kiau tui kuam leh inbukin mang ni nei o,  
Phung in sawt dildel tang e kitch na ding

**Champhaıa** an awm hnu pawh hian an la tha  
zel rih a, chutih lai chuan Lallula (Sailo) hovin Tiau  
chhak Lenchauva awm Ralteho an run a, an man a,  
an that bawk a, an darh zo leh ta a      Zadengho leh  
Lallulaho tangrual chuan Champhaıa Ralteho an bei

leh a, an darbu leh an thiltha neih zawng zawng an laksak leh vek niin an sawi.

**Ralte lal hnuhung :** Tiau chhaka Ralte lal hnuhung ber chu Sîngeuva a ni a, Darkhai khuaah a lal An khua In 20 an tin loh chuan a lalna ban turin sorkar-in thu an pe thin a, In 20 an ting thei ta lo va, Falam Bawhsap Ban (Lt Col. Burne) a'n 10.1.1909 ah lal atanga banna thu a pe ta a. A khuaah chuan Chawngthangvunga (Hualgo) a lal zui.

**(4) Ngente chanchin :** Ngenteho khawpui chu Chawnghoih a ni a, Siallamah an awm baw. Chawngboih a an hmuahlui chu phul zu takin ala awm a, tunah chuan 'Hmunpui' an ti. An sulhnu hmuh theibte chu an lungphun a ni ber a, an khaw chhuahlam leh tlaklam tiangah tam tak a awm. Chhuahlam tiang phei chu 'Ngente lung tiang,' tin a hming an vuah ta nghe nghe a, Tlaklam tiang chu 'Bungtiang' an ti. Bungpui a awm vang a ni. An lungphun chu mi lem an ker khuar a, mipain tukkhumah sam an zial. Tun hnuah an lung tha deuh apiang a chhehvel khuaten lungphun atan an la a, lehkha an ziak thiam hma chuan an lemziaksa kha an ring ve mai thin a ni.

Ngenteho zingab hian langsar tak tak an awm a, an lal hmasa ber chu Chawngchawna a ni Lalmanga nu hlawh rawih thu hi tun thleng hian an la sawi reng thin baw. Tin, hlaphuahthiam Pi Hmuaki hming a ber hle baw a, Chawngchawna fa hi Sunrûma a n'a, Lalmanga leh Ngaiha hi Sunrûma fa nge a mau zawk tih hriat chianna a awm lo. A fa zawk

a nih a rinawm. Ngaiba hi pa inpui luahthu a ni a, venglai zawl rem takah a awm a, Lalmânga In chu venglu lamah a awm.

Lalmânga nu hian ni rei lai takin (hlawh) a ruai thin a, Lalin lai manah an khuate hnen atangin ni tha an dawng a, hlo an thlawbtir thin a ni. An febkhawm ni chu Hlawh rawih ni tih a ni Lalmânga nu hian a hlawh rawih ni hian Arsa in a inhraipuar a, chhunah tui a in a in mai a a puar hle thin a. 'Michhia hian tuisik hi chawah in va ring mai lo ve' a ti, an ti thin. An hma bunna zawnah fangra thiag a theh dah a, 'mahni hmazawna mi theuh kha in thien bunah in ei ang', a ti a, fangia ei tam duh chuan an tang nasa hle thin an ti hawk.

Lalmânga nu hlawh rawihna lo chu tuna Chawnghoih khua atanga chhinchhak mel khat vela hla a ni. Ram zawl a ni a, Lalmânga nu Lo Zawl an ti thin a; tunah chuau 'Lalmâng Zawl' an ti. Kum rei tak an nei zawn thin a ni A hlawh rawih thla hi June thla a ni a, ni rei lai tak denchhen an ti fo thin. Buhtun ching an ni a, May chawnulam leh June chawhma lam hi belhtuk an tih, tul buai lai tak a ni a, an tul lutuk chhawk zangkhai nana hlawh ruai an ni Ni rei lai tak denchhen ni zawk lovin tul buai zual lai tak kha ni rei hun a lo ni hlauh mai a ni. (*Hlawh ruai chu lai mana hlawh dawn a ni a, Lawm ruai nen a kalhmang a in ang lo*)

Tin, Ngaiba In bulah hian tuikhur lân ber mai a awm a, Ngaiba hian tuikhur leh a In chu a hung tlat a. A' inchhungah tui chwai tur chu an kal

zel a ngai a ni. Tui chawia lut nu pawh, nula pawh nise a <sup>â</sup>it zawng apiang chu a lo mutpui zel thin a, lai anih avangin tuman an ti ngam bawh si lo. Lalmânga Ina cheng zawk thin a nu chenin a lo mutpui tak avangin Lalmânga thunur chuan Ngaiha awm loh hianin a In a lo thiahsak a; a hungna a ti-chhe vek a, a laih chhiatsak bawh. Ngaiha kbualzin haw chuan a u Lalmânga chu a han rûn ve thung a, kawngka an lo khar avangin a lut thei lo va, bangvathang (*Kawngka bang chunglam awng bika tah*) ah lawnlam a tum a, Lalmânga chuan thal kibarin a lo perh a, a tla thia ta a. Chu thal chuan (*Ngaiha chu*) a invithlum ta a ni. Chu tuikhur chu tun thlengin 'Ngaiha tui' an la ti a ni.

An khaw mawngah lungpui lian tak a awm a, an râlvengtu a ni a, râi an lo kal chuan lung chu a âu va, an lo inring hman thin a ni an ti. Chu lungpui chu Tekin a den avangin kar phak tawkin a inphel a, a chungah mi sawm rual vel tana thutna nuam tawh takin inphahzawl a awm. Tekin a den chinah lung chu a au thei tawh lo va, hei hi Ngente ho tlawmna tura khua ruat a ni ang an ti leh zel a ni. Chu lungpui chu tun thlengin 'Lung au' tih a ni.

Chawnghoih ramah hian chikbur a awm a, chung bun lai chuan chi a vang hle a, chatlak lovin an teng thin a ni. Tumkhat chu chuteng-ho mutthilh hram zanah chikbur chu a lo eng pup mai a, 'Mi-hring min pe ru' tih aw ri an hria a. An hlauva, an tlachawng vek a; chuta chinah chuan chi an teng ngam tawh lo va, chikhurah chuan sêki an kbengbur ta a ni. Chu chikbur chu tunah Sial leh Bawng in

an la tlan thin. Tin, bel siamna lei an lakna hmun pawh 'Bellei' tih ala ni.

**An ral do thu** - Khiangte ho lo awmna Belmual chu tuna Bualmin khaw kiang a Bêlîang an tih hi a ni a. Chawngthu khua leh Khawpuâl khaw inkar tlang hi "Khiangte Tlang" an ti a. Ngente-ho chuan Khiangte-Khawmângaho an rûn a, Sunrûma'n a ho va; 'Sunrûma ki na, Chawngchawna Sakawl ki na' tun a inhrosa vel a Khiangte-ho chuan an hotuber a ke a nâ a, tun an zuam hle a, an nawr vei rawk a. Ngentebo chuan an lo that ta chiam mai a, Khiangte-ho chu an tlawm ta a ni Ngente-ho râi han hneh chu an chapo hle a, Seipui a Seifa-ho an han cho deuhva, hetiang hian hla an phuah a ni -

(1) Ngente ki na, Ngente chawngtuaka,  
Khawmanga te kan siah sung lo maw

(2) Khawmanga te kan siah in sungah,  
Seivawn zathumin mi el lo u

"Ngente chuan 'ka' hi 'ki' an ti a, 'ni' hi 'na' an ti."

**Thangchunga thah thu** - Thangchunga thah avang hian buaina nasa tak a chhuak a, Thangchunga chan-chin hi tlemin chhui ila Hualngova fa Bochung'a'n Lalvura leh Zathanga a hring a, Lalvura fa Thangchunga a ni a, a pa a thi hma a, Zathanga fa Lukawha a bel a, Hetih lai hian Lukawha chuan Bo-chung-ah khua a din tawh a ni.

Ngentebo chu Khiangte rûn tûn an thawk leh a, an hlawchham hawng chuan Darchawn tlang an zawh chho 'va. tlang kawn pakhat Limkawn-ah Thangchunga an man a. Thangchunga chuan, 'Mi

that lul suh u, m râl ka ni lo ve, Lukawha nau ka ni' a ti a Anni chuan, 'Lukawha nau leh nau lo kan hre lo, Ngente pasaltha mi hei zawng rammu hlawhchhamin kan haw lo vang, kan that tur a ni,' an ti a, an that ta a.

Ngente-in Thangchunga an thah avang hian Hualngo leh Hualhang ho chuan phuba la turin Ngent-  
te run an tum a, thu an reitlu diam tawh a. Chulai tak chuan Ngente ho chuan Seipui a Hualngo hnenah thupha an chaw a, 'Kan thah palh a ni e, min ngaidam rawh u' tin luhsum an pe a. An thah dan Chiang taka an hriat loh avangin an lo ngaidam ta a. An ngaidam thu chu Hualhangin an hriatpui loh avangin Hualngo leh Hualhang an intihbui phah nghe nghe a ni.

Hun engemawchen a kal liam hnuah Ngente ho awka atangin an thah dan Chiang takin an hrechhuak ta a, Hualngoho thin a ur tha leh a, thu dang dang inbelhkhawm nen, Ngente ho rûn turin an inchahkhawm a, Hualngoho chuan zanah an rûn ta chiam mai a, Ngaiha nun sual bawl vangte pawh a ni ang; Ngente ho zingah tanruaina a awm thei ta lo va, Ngente ho chuan an Chawnghoih khawpui an chhuahsan a, Hualngoin an luabsak ta a ni. A then chuan Hualngo an bel a, a thenin Zongte leh Selawn a Zadeng leh Thangluahho an pan a. Mipui tam zawk chuan tuna Ngente khusah hian khus an din leh a ni.

Ngente hmuna an awm lai hian an kiang hnei takah Ralteho Khawzimah huphurhawm tham tak an awm a, ruo hlauyi khua an tiansan leh a; Bapui tlang atangin thlang an tla a ni.

(5) **Tlaisunho** : Tlaisûn hnam hi Lailûn chhuakho kha an ni a, tunah Rûn lui chhak leh thlangah an awm a. Khaw tam an ni lo. An khawpui chu Fahlam a ni a tunah Tlaisûn an ti ta a. Tuna Falam khua leh Rûn lui inkarah a awm. In 500 lai an lo ni thin a, mual (veng) perukah an irthen a, mual tinah awptu lal an nei theuhva. Mahamin ro an inrel a, mual biakna pawh an nei hrang theuh a ni. An veng hming chu-Butu, Laiko, Fangpho, Hliap, Khawsat leh Khawthar an ni a, hei hi a ni 'Fahlam mualruk' an lo tih so thin chu ni.

Tlaisûn-ho chuan 'Tanrual hi chakna a ni' tih hi an thuvawn a ni a, tanrual an thiam a, hnəm dangin an huphurn a, an thu hnua h an lut zel a ni. An thuhnuai lut duh lo chu hnamdang an fuh a, aa runtir thin a; chuti chuan an hailut thei zel a ni

Ram pumpui awptu atan Council panga a thlanin an thlang a, heng hun laia thlan lal lo awm chu thdan dang ve tak zawng a ni. He Council panga te hi sorkar laipui an ni a, Vailen hma deuhva sorkar laipui roeltute chu - (1) Chawnbîk, (2) Khalian, (3) Manghlur, (4) Chawnkhan, (5) Bawihmung te an ni. Chawnbîka hi an hotu ber President a ni. Tlaisûn lal ho hian tuna Falam bial pumpui an awp vek a, Tedim bial thenkhat leh tuna Mizoram Tui-pui thlengin an thunun thei vek a ni. Tiau thlanga Hualngo lal ho te, Laltuaka thlah Sailo lal hote hi Tlaisûn pek vek an ni. Kairûma fapa Lalbîka (Sailo) Khawbung lal pawh hi Chawnbîka ram fangin van-hnuaiyah ka lal ber a ni tiin a hmingah 'Lalbîka a sa ta a ni an ti.

An rorel khawmna hmun chu Butu Vengah a ni a, rorel tur an nei tam hle a; khaw inchuh thu, khaw neih dilte leh thubuai lian deuh deuh an rel thin Lei chawina 'Lungkhen minu' an tih pawh hi Tlaisûn lalho tibchhuah a ni. An awp khuaten khawtinin kumthum danah vawikhat zel sepui pakhat zel chhiah an pe a, Phiang (Bebliang) kum zelah an pek thin avangin 'Phiang siah' an ti. Tlaisûn lal vanglai hi AD 1700 hnuah a intau a, Vailen thleng a ni. Tangka atan thirphek an siam a, 'Seu' an ti.

Hun rei tawh takah khan Tlaisûn-ho hian Seipui khua an rûn a, an hneh lo. Seipui khua chu chhumin a bawh phui mup a, Tlaisûnho chu an che hleithet lo va, 'Muchhipa khuain Seipui a hum a ni' an ti. An ralrun blawchham haw lam chu Zahau lal Kipkuala Inah an lut a, eitur a lo pe a, a lo mikhual a. A hnuah chuan Tlaisûn râl dosaktu an sipai chhuanvawte chu Hualngo, Simbrin leh Zahau te an ni a, ~~the~~ chhaka Zangiat donaah pawh he mite hian an râl an hnehsak a ni

Vailen hnuin Tlaisûn ho chu an thuneihna (Power) tihhniamsak nan an awp ram an tibzimsak a, hnam lal (Tribal chief) Miuk an tih an dahhransak ta a. Tlaisûn-ho chuan anmahni hnam awmna khaw tlem te bakah Khualsîm leh Lente chauh an awp ta a ni. Chawnbika thih hnuah a fapa Vanbmung a lal.

(6) Zahauho : Thuankai chuan Lailûn a a awm-jain fapa pahni a nei a, Haubulh leh Zahau an ni. Haubulh thlahte chu Simbrinho an ni a, Haubulha leh Zahau chu Zaihlir khua an kai a, Zahauva chu Tlaubmun ah kai lehin Khalthagho nen an awm-



khawm a, Khalthagho bian thu an nei zawk.

Zahau thlah chhawng Kipkuala'n Tlahmunah khuang a cbaw a, Aikawn bula vailungpeng an tih khua amite an ko va, khuangchaw an en a. An zing-ah chuan mingo a tel a, pang kung (phunchawng) a thui an lam chu a lo en reng a ni an ti. Chu ni-ngo chu Las a nih ting an awm a, a thutna pang king chu hup engemaw chhung chuam, a duah tha leh hle thin a, hei hi Zahau khawsak dan tur eutirtu ah an ngai a, beti hian hla an phuah :-

"Khua hlan e kan pu Kipkuali e,

Kawhi chung mirang to nak

Kan tumpang e a lui no khawt lai, a pir e sin nai "

Chung hun lai chuan an hmelmate nen an la indo reng a, Kipkuala fapa Ngunkuala pawhin a nunna a cban phah an ti. (*Pu Thawnglinga, Mizo p 55*)

Zahau-ho chu lai avang 'leh Khalthag-ho avangin lai lghetin an la awm thei rib lova, Khawkimthanga fapa Khuangcheuva chu lai hlah avangin Khuangluah a indang a, ralin a in an halsak avangin Rallang khua a pan leh a, a lai ta a ni. A khua a zauvin a ropur sawt hle a, Tlaisunho chuan an huphurh a ni ber ang chu, an ko va, breng-h an tantir a, mahse, a khua ten an tlan chhuak 'leh ta a ni.

Zahau laiho :- Zahauva'n Thlachawnga, Thlachawnga'n Kipkuala, Kipkuala'n Ngunkuala leh Chungnunga a bring a, Chungnunga'n Thathrima leh Liandirga a bring. Thathrima'n Khawkimthanga a bring a, a fate chu Khuangcheuva leh Khawzalana te an ni

Khuangcheuva fate (1) Thangbura - Tlahmun lai  
(2) Laisarlova - Cherbmun lai

- (3) Keichungnunga - Rallang lai
- (4) Zakhama - Ngaltui lai
- (5) Runcheuva - Zongte lai
- (6) Tlungbuta - Khaute lai

Thangbura'n fa pathum a nei a .

- (1) Thlacheuva - Tlaubmun lai
- (2) Keimanga - Darierui l. l
- (3) Thlahranga - a thi

Thlacheuva'n fa pali a nei a

- (1) Vannawla - Tlaubmun lai
- (2) Dokhuara - Khawlung lai
- (3) Thanzama - Bawmba lai
- (4) Zakapa - Singai lai

Khuangcheuva ropui taka a lai hou hian Zahau lalna khua chu a pung zel a, hun a lo rei deuh hnu chuan khaw 30 chuang zet an nei ta a. Tiau thlangah Tuulte Chawngtlai, Kelkang leh Vanzau khuahte an lai bawk.

**Zahau khawpui Tlaubmun :-** Tlaubmun khua hi hmasanga Tlau hnan ho lo swmna hmuq a nih avangin Tlaubmun tih a ni a, Khuangcheuva'n Rallang khua a din hnua a fa pa upa her Thangbura chu Tlaubmun ah mau a lai a, Thangbura thlah chhawngte chu an ropui zel avangio Tlaubmun chu Zahau khawpui ber a lo ni ta a. Thangbura fa Thlacheuva, Thlacheuva fa Vannawla a ni. Vannawla hi a lai laun Zahau zingah hnam hruihu a ni a, thupelhna pawh a rei. Mahse, phiangsiah an tih thin chhiah chu Tlaubmun lai hnenah a pe a ni.

Vai an lo lian a, Tlaisun awp ram tih zimsak a nih chhiah Vannawla chu Zahau hnam awptu Tribal Chief atan ruat a ni a, Sap hovin Hualngo ramah chhiah an khawntir a, a hlawbtinsak avangin Hualngo ramah pawh thu a nei thei ang, tui Zahau leh Hualngo hnam awptu Tribal Chief nibna a pe ta a ni Khua a lo pun zel hnuah chuan khaw 80 lai a awp ta a ni. Vannawla hi 11.11.1918 ah a thi a, a fapa mai Thangtinliana, kuni 24 mi a lal zui

**Thangtinliana (A.T.M.) :-** Thangtinliana hian Falam sikulah Kawl lehkhaw pawl 7 thlenz a zir zo va, Kawl fawngin duh ang anga thu sawi thei a ni. A ram awp a zauin lal ropui tak a ni a, Chin Hills Tribal Chief ropuite zingah sawi tel a ni. A lal hun chhung hian sorkarin thuneibna an pe sang bawk a, a awp ram chhunga mipuite a awp hneh hle a ni.

1927 kum atangin a awp chhung khuaa in tuiin buh chhiah an pe a 1943 kum awp lamah Japan ral a lo lian a, Flauhmun khua chu Japan kuta a awm tak avangin Hualngo chunga a thuneibna leh chhiah alak thin chu abang a, zalennain a nang zui chho ta a ni.

Thangtinliana chu in lam leh ram lama thang-chhuah a ni a, sai thlengin a kap 1947 May ni 10-ah kum 52 mi nian a thi a, a lalna rochungtu tur chu a fapa Tialdûma a ni. Lal ban a nih hnuah Tialdûma hian zânenadawmna (Compensation) a dawng.

Thangtinliana hian fapa 11 leh fanu 13 a nei a, a fate hi an ropui hlawn h'e a, sorkar hna sang tak tak thawk an ni hlawn. A fate zinga langsar ber

chu Zahrelana a ni a, Chin Minister hpa a thawk tawh a, Sorkar lairui C binet a ni tawh bawk. UNO Meeting-ah pawh Kavi ram aiawha palatin tumkhat a kal a, France, Egypt leh Nepal-ah ram palai (Ambassador) heau thawk tawh bawk a ni.

(7) Simbrin :- Simbrin hi Zahau unau Hawbulh thlah an ni a, Sunthang, Salsung, Bawithang, etc. an ni Lailun atangin Zathir leh Run kam velah an inthen darh a, an nunphung, tawng leh sakbua chu Zahau len a inang hle. Nûtar leh Khawziug, siel leh vawkin sakbua an bra, Khawzing hi Khuavang nen thubmun a ni Chawn lam sechhun dawnin sethlang din hlaab 'Tawng nga tawng nga' tia lam hmasain Lailun leh a chnehvel ram hming an chham a ni An khawpui ber chu Khuangtui khua a ni a, Lailun bula Sûnthla khua pawh Simbrin khaw hlun tak a ni.

Simbrinho hi indopui hmasa 1917 kumah British sorkar lakah an bel a An mahai hnam awp chhung mi tlemte chauhvîn sorkar an dodal ngam avangin, "Hnam huaisen an ni," tiin mi ten an sawi thia a ni.

Simbrinho hian sakei hi 'Ka pu' an ti a, an serb hle" Hnam dang kara awm pawhin sakei aihna sa an ei duh ngai lo. Muai lamnaa en an duh chuan, 'Ka pu, vâihlo ka beng che, ka pu, tuibur ka theh che' tiin vâihlo emaw tuibur emaw sakei lu bulah dahin an en thia a ni. Zahau erawh chuan sakei an aithun. Simbrin hovin sakei an serbua chhaq hi an thlahu Hawbulha chu a nuto ram hnuaiah a hring a, sakein andurui a ah-sak an ti. Hiei vang hian sakei chu

'Mii humbimtu, kan pu' an ti ta a, Sakei hi sakhua atana bia chu an ni lo.

Vailen hnuah Simhrin-ho awp tur hian Khuangli lal Noala chu sorkarin Tribal Chief nihna an pe a, Simhrin khaw 13, Run thlanga awm Ngawn khaw 3 leh Hualingo khaw pakhat Bochuong a awp a; Noala thih hnu hian a fapa Mangchungnunga a lal. An Tribal Chief inā a awp loh Zahau awp chhungah hian Simhrin lalna khua; khaw 6 a awm bawk a ni.

*(Simhrin hel thu Bung 3 Indopui vawikhatnaah an la.)*

(8) **Khualsim leh Lente** : Hemite hnam hnih hi khaw inhnai an ni bawk a, an tawng a inhrul hle a, an in-be tawn thei vek a ni. Lailun atangin Mangkheng ram Pangzawlah an awm a, an darh zel a, Khualsim ho chu Rimpī khua atangin Run chhak leh thlangah an awm darh a Rimpī hi Bawivung hla lo chhuah-na bul a ni, an ti thin. A then chu Halkha bialah an awm. Lenteho hi an tam lo va, an khawpui ber chu Lente khua a ni. An thil hming sak leh tawng thluk dan kalhmangah Dublian tawng nena itang a tam bik. Lente khua hi lei/hlum bēl siamtu an ni a, an hming pawhin, a lar phah hle. Tun laia hman lar ber Vai bel a chhuah tam hma chuan Lente bel hi Tiau depa awmte chenin an hmang a ni.

(9) **Lunghawh leh Tapawng** . He mite hi Run chhak-ah an awm a, Seipui atanga kal cbhuak nin an insawi. Tawng hrang an nei a, Ngawn tawng leh Zangiat tawng nen a inpawh a, Dublian tawng an hmang tel tam hle bawk.

(10) **Zangiatho** : Zangiatho hi Run chhaka awm an

ni a, Zofate tlawpam kai laia laulun pan ve lova chimbang tate an ni a, Lalun pan ho nen hian thlahtu thuhmun an ni. Zangiat hnam atang hian hnam peng tam feah an inthen leh.

Thlai thar Kut, Mimkut neih huan hian Zangiat ho chuan Dawngpui Kût an ni; thin a, tun thlang hian in la hming urhsun thei hle. An khawpui ber chu Lumbang a ni a, an Tribal chief Hlur munga chu a langar hle a ni.

(11) Ngawnho : Ngawn tih hi thlahtu hming a ni lo va, an awmna hmasa ber lui hning a ni. Ngawnho hnam khata intelhawm bi chi dang dang an ni. Seipui atanga kalchhuak Dubhian hnam thenkhat chu Bualkhuah an awm a, Chimnuai atanga lo kai ho nen an inlokhawm a; Bualkhua leh Thutmul khaw inkar a Ngawn luah an awm a, an hnam khaikhawrtu ah 'Ngawn' tih a ni ta a, Ngawnho zingah hian Khiangte leh Ralte tam tak an awm baw. Rûn chhakah an awm a, a then chuan Chawngthu leh Ralte hmun hlui an luah a, Khawpual (Sanzawi), Saikmun leh Khawdar ah an awm.

(12) Faltcho : Paitte bi thenkhat sawidan chuan 'Paitte' kal tate tihna a ni an ti a. Chimnuai atangin hmun dang dangah an inthendarh a, an hnam tlangpui chu Vuite, Ngaitte, Teizang, Thado (Khuangsai) Sukte, Sihzang, Vaiphei, Baite, Gangte, Zo an ni. Tedim bial leh Tonzang bialah an awm a, tunah chuan Kawlpai-ah leh Tiau thlangah tam tak an awm baw.

Vuite : Ni zunga piang leh hnam u niin an iosawi. Vuite chu Tedim bialah khua leh tui nei hmasaberte

an ni a, Kamhauva lal hnuah chanpual an nei tawh lo va, khaw dang dangah an awm darh ta a ni. Dapzar-ho hi Vuite bawh an ni a, unau inhmuhthiam lohna avangin thlang an tla a, khua an kai zel a, an khaw kaina a dap zar hnuaja an awm lain ralin an run a, Dapzar hming an pu hlen ta a ni an ti.

**Sukte :** Sukteho hi a tirah chuan lalna lamah an ropui lo. An khaw bul ter chu Mualbem a ni a, Mualbem lal Mangkima fapa Khanthuama lal chinah an ropui tan a, a fate hun atangin Paite zingah lal-ber nihna an chang ta a ni.

Khanthuama hi a pa nen an inrem lo va, a pa cherkawren thah an tum avang n a tianchhia a, Zahau lal Khuangcheuva a bel ta a ni. Khuangcheuva chu Rillang khuaa awm a ni a, Chengtawnga leh a fapa Zahuata te nen an chengza ho a. Khanthuama chu Khuangcheuva chuan a tanpui a, Tlaisûn lal a bia a; Mualbem lal a nih leh theih chuan Tlaisûn lal hnenah chhiah pe turin a intiam a. A pa chu 1815 velah a thi a, Khanthuama chu Mualbem ah a hawng a, Zahuata ho Hualngo leh Zahau pasaltha hovin a thlamuantheih nan an han thlah a ni.

Khanthuama lal chinah hian hnamdang lal Thado, Zo, Vaiphei, Vuite, Ngare, leh Khuano chu a bneh vek a, a ram a zauh ta a ni. Khanthuama hi 1840 ah a thi a, a fatlum Zapauva a lal zui. Khuanglông run ropui tak kha Zapauva hun chhung hi a ni. Khanthuama fapa upaber Kamhauva chuan Tedim ah lalna khua a din a, Manipur ramri th'engin ram zau tak a awp a. Chutichuan Sukte ram leh Kamhau ram tin an nistem ta a, Kamhau ram a zau ta zawk a ni.

Mualbem lai Zapauva thih hnuah a fapa Dothawnga a lai a, Dothawnga hunlai hian Vai a lian, Kamhauva chu Tedimah a thi a, a fatlum Khawchina a lai zui. Khawchina u Haupuma Tonzangah a lai bawk. Khawchina hian fapa a nei lo va, a thih hnuah Haupuma fapa Hauchinkhupa a lai. Haupuma a thi a, Hauchinkhupa hian Tonzang atangin Tedim pawh a awp kawp ta a ni. Hauchinkhupa lai lai hian Vai a lian a, paukhauh taka lo dodal man awmin a bre lo va, Vai lian lamah a pakai ta a. British sorkar chuan Hauchinkhupa chu a lo awp tawh ram zawng zawng awp zui tho turin thu an pe a, a ropui sawt ta hle a, Vai len hnuah chuan Chin rama Tribal chief ropui ber a ni ta a, a awp khua leh ram a zau hle. Hauchinkhupa thih hnuah hian a fapa Pumzamanga a lai. Sukte hi fatlumin inpuiluah leh laina an chang zel a ni-

**Sihzang :** Sihzang hi Sihzawl tibna a ni a, Sihzawl a lo chengho inblawmkhawm an ni a, an bnam hming bul zawk chu Thaute tib a ni thin. An khawpui chu Khawsak leh Thuklai a ni a, tunah chuan Thuklai khua a pui ber. Hnamdangin awp lovin mahn khaw lalin an inawp a. Vai len laia huaisen taka lo dotu an ni. Vai len hnuah sipaia lut hmasa an ni a, Officer lian tak tak ni ta pawh an awm. Zirna lam leh sorkar hna dangah pawh an changkang hle a ni

**Teizang :** Teizang ho hian an thlahtu bul thawnthu an nei a. An thlahtu Kawi-phai atangin Mualbem ram Luika-ah khua a sat a, an pung hle a. Chu khuaah chuan Daitonga leh Chiangtuangi te nupa an awm a, fapa Sukzova leh Zaswana an nei hman a,



Daitonga chu a thi a, Chiangtuangi chu a hmeithai ta a ni.

Tichuan an khaw naupang rulin a lak thin thu; rul chu an awk a, a sa chu a khuain an insem a, a lu chu hmeithai Chiangtuangi an pek thu; rullu hmin thei lo tûla a vih a, rullu a lo tawng thu, mi-khual a nei a, ar a khuan dan leh an khaw min thu; umpui mu tuh thlengin Seifa ten Liangzawl min thua an thawnthu neih nen a inmil vek a, mibring hming leh khua leh ram hming vuah a dang chauh a ni  
(*Bung IV Sakhaw thu zawma Ngawnchawn thawina en la*)

Chiangtuangi te nufaza chu Bangzângah an insawn a, churañang chuan Teizang khuaah an insawn leh a. 'Teizâng khuaah kan cheng ang' an tin kha Teizâng mi an lo ti ta a. Sukzova leh Zasuana thlah-te hi Teizâng an lo ni ta a ni an ti (*Khupson Khangkatna leh Teizang ngeina - Pu Ngo Khaw Nang p 5-6*)

(13) Chin ram chhim lama chengte :- Chin ram chhim lam hi Matupi, Paletvua, Kanpetlet leh Mindat bialte an ni a. Hnam tam tak an awm a, Muin, Makang, Zawngtu, Dai, Upu, Matu, Mara, Zotung, Lau-tu, Khumi, Tiengkaw, (Luset)-te an ni. He miie hi Chin ram hmar lam min an hnufual deuh. Mindat Kanpetlet leh Matupi bial thenkhatah chuan an hmerchhiate hmai an chiu dum thin a, kum 14 vel an nih añangin an chin a. Thinghnah chi khat an duai a, a tuiah chuan rapñing an chawhpawih a, chu tui chu hmaiah an tat a, nuin hling zumin an chiusak thin a ni. Hetia an chiu dumna chhan hi - Hmanlain an uula hmeltha apiang phai ram lalin an laksak thin a,

'Hnualsuat pawh se' tui hmai an lo tidum a, danah an nei ta a, an chiu chamchi ta mai a ni an ti. thang-thar hunah chuan an chiu tawh lo.

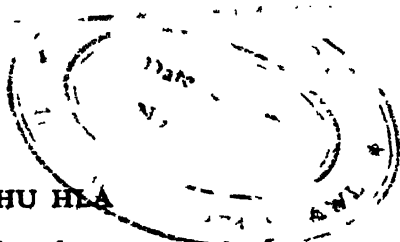
Benjah sorkar hun lai chuan chhim ram tam zawk chu Kawiphai atangin an rawn swp a. Tlang ramah chuan kalkawng tha a awm lova, inkal pawhna a harsa bawh a, sorkar ngaisik an blawh lo. Zalen-na hmuh hau chuan Chin hnase puokhatin a inzawm ta a, sorkarin duhsak takin a enkawl zui zel a, Kris-uangh an lut tawh bawh.

Hmun thenkhatab chuan mihring an la thawl hle a, khaw inkar pawh hla tham tak a ni. Ram dur tha tak tak a tam a, ei leh in zawmna a awlsam hle a, buh an ching a, tuthlawh hmang lovin chemin hlo an thlo va, fio, thal perh an tham thu an sawi fo bawh.

#### 4. ZOFATE TAWNG LEH DUHLIAN TAWNG

Zofate leh Kawlho hi hmasangah ihlah khat an lo ni a. Chuvangin Zofate tawng leh Kawl tawng hi inang a tam hle a ni. Entiran. Sam, lam (lam-lian) mit, ni, thla, hnah, thum, li, nga, kua, za, ui, vawh, thing, rua, kha, be, mei, meikhu, ip, tihte hi. Hmang lo pawh hi tam tak a la awm. Kachin tawng meh pawh inang a tam hle a ni an ti.

Zofate hi Kawiphai a an chenkhawm tam tawng hmun khat an lo hmang tawh ngei ang. An awm darh tak avangin mbe pawp thei lovin, hman



hrang hranga an awm chinah tawng a lo hrang ta zel mai a ni. Kawl ram phaizawla kal thla tate Ashu-ho nen pawh tawng inang a la tam hle a, Tedim tawng nen a inang loh pawhin, Halkha leh Falam tawngah a nih loh pawhin, Duhlian tawngah a lo inang leh thin a ni. (*Tayetmyo bial ami zirtirtu Salai Miah Tan Ashu Chin kawmna atanga hriat a ni*)

Tin, Arakan tlanga chengte Meo-ho nen pawh kan tawng leh dan inang a tam hle a ni. (*An zinga rawngbawla zu cheng Pastor hnen atanga dawn a ni.*) Hla upa lo thlir leh ila :-

- (1) Thi lovi khua awm maw, fam lovi khua awm maw,  
Larah suang lungpui e, fam lo ten awmna ngai
- (2) I thei maw Chinlung hama min,  
Ar zajah chung-nghilh lem ing maw

Heng bia tawngkamah hian Pawi tawng leh Duhlian tawng leh Paite tawng a inpawh vek a ni. Hetiang han thlir hian tawng chi khat hmangzaho tawh thin an nihzia a lang thei a ni. Halkha leh Falam Pawite, Tedim Paite leh Seifate pheh hi chu an inhlit vak lo bawh a, an tawng bi zaa sawmsarh lai a inang ngei ang.

Chin tlang tawng :- Chin State-ah chuan tawng hman khat hman theih a la ni lova, sorkar hnena thu thlompah Kawi lehkhah an hmang ber a. A pahnhmah chuan mahm bial (township) tawng hman a ni. Hetianga tlang tawng a awm lohna chhan chu sikul an hawa tirhin tawng chi khata zirlarbu siam lovin tawng chi thuma an siam vang a ni ngei ang. Tawng lar ber chi khata bul tanin tawng dang dang ami a

tha apiang senglut sela, tlang tawng tha tak neib an mamawb hle a ni.

**Dublian<sup>7</sup>tawng :-** Run leh Tiau inkar, Seipui leh a chhehvel, <sup>7</sup>Sanzawl, Bochung, Chawngthu, Khawsum, Bualzawl, Tlangkhua, <sup>1</sup>Lunkhua, Lianduh, Tiauhmun, Lawitlang, Tuilum, Auhmun, Hlaizawl leh Chawng-hoib khaw velab hian, tukkhuma sam zialbo an inzar darh a, inkalpawh tawn thei vek an ni. Tawrg chi khat an lo hman theih zel vaogin hnam khatah an luangza a. Sa leh ralah pawh an tango thin a ni. Duhlian hnam an inti a, an tawng pawh Duhlian tawng tih a ni. An sulhnu pawh hmub theihin a la awm a, a thente chu khua a la ding zel a, khaw din tawh lohna pawh an hmun hlui phul hmuh theihin a la awm. Lungphun hlui hmub turin a la awm baw, Tlangkhua bi. Hnamte Tlangkhua leh Seifa/Chhak-chhuak Tlangkhua a awm a, Chhakchhuak Tlangkhua chu Lunkhaw luah a awm a, tunah Tlanghmun tih a ni. Lunkhua leh Lianduh inkarah lui pakhat Marva an tih chu a luang a, he laia Mar an tih hi Duhlian-ho an ni.

Tin, Sanzawl lai Lersia (Chawngthu) sabuan bla an phuahnqah heti hian a awm.

"Ka do Lutmuala te u, Duhlian zathum tui ang seng aw ti  
Tui ang seng ngai lo, ka do kima zan ar ang ka thah "

Hla thu : "Ka doral Lutmualho (heta Lutmual tih hi Ralte a ni an ti) hian Duhlian zathum (zathum hian tam tak a kaw, thei baw) tui angin innem duai ang min ti maw ??? Tui ang kan nem duai ngai lo ang, kan rei do apiang zana ar lawi an man thin ang hian kan that zel a ni," tihna a ni. Hei

hian Duhlianho ral beih chungchanga an tanrual zia a tilang a. He hla hi Seifa ten Khuangchawi mual lam blaah an hmanh hlen nghe nghe a ni (*Bung IV sakhua, Zankhuangchawi thua en la*)

Duhlian tobul hriatchianna a awm lova, he hnam hruaitu hmasaho zingah Duhliana a awm a, Kawl phai atanga bul intan a nih a rinawm. Then-khat chuan Lianduh khua hi he Duhlian hming chawia sak a ni ang an ti bawh Duhlian hnam tublawm-khwm zinga kan hriat te chu.

- (1) Chawngthu (2) Chawhie (3) Renthlei  
 (4) Lawitlang leh Leiri (5) Pau'u (6) Hnan te  
 (7) Ngente (8) Kawilam (9) Seifa (10) Vei-  
 pheh (11) Tlau te an ni.

Tawng khat an lo hmanzia chu heng a hnuasia thu hian a lantir thei ang Lawitlangho tuna Lawitlang khuaa an awm laia Darvuasia hlaphuah atangte, Chawnzai an phuah atangte, Lersia sabuan hla atangte, Lawitlang leh Leiri ho Lawitlang khua leh Tui-lum khuaa an awm laia Lun tui zai an phuah atangte, Pautu hovin Pautu zai an phuah atangte, Ngente zinga Pi Hmuaki hlaphuah tawng kalhmang atangte hian a lang thei a ni

Duhlian tawng hmangho thlang an tla a, an tawng chu an chhawm zel a. Tiau thlangah chuan he tawng hmanthu'e Lusei hnanthlakho hian khua leh tlang an luah zau ber a, an lal ho tawng chuan a chim hneh zel a ni. Veiho chuan Kuki an lo ti mai thin a, Vei a lo hian a, a rama cheng lal hovin 'Lusei kan ni' an tili avangin a ram pawh Lusei Hills, a tawng

pawh Lusei tawng tih a ni ta a    Vei len h nuah sikul-ah te, Kristian sakhaw inzirtirnaah te Lusei tawng an hmang a, Lusei ram pumpui a chim hneh ta a ni.

Lusei Hills tih chu Zofate hnam hrang hrang chenna ram a ni a, Lusei tih hian hnam chikhat chauh a huap a, hnam pum huap thei turin 1954 kum khan 'Mizo' in an thlak a    Mizo ram, Mizo tawng au ti ta a    Tawng thuah chuan Duhlian tawng hi tlang tawng (common language)-ah hman a ni.

Zofate tawng hi chi hrang hrangah a inthen-sawm zo vi, Duhlian tawng pawh hi chutiang zinga tawng chikhat a ni a    A blanga awm tawng hrang hrim hrim a ni lo va    tawng chi tam tak inchawh-pawh tho a ni    Zofate tawng chi hrang hrang zing-ah tunah chuan Duhlian tawng hmang an tam ber a ni ti la a sual lo vang

## 5. RUN LEH TIAU INKARA SEIFATE

(1) Seifate khua leh tui    Seipui leh a chhehvela Seifate chuan tanrual dan an thiam a, an kiang hnei a hnamdang ten an ngam lo zawk a ni    Chuaungo, Chuahang, leh Hauhnaar te Khawkawkah an awm a, Khawkaw hi Seipui atanga Mel chanve vela hla, hmar lame awm a ni.    A hnuah Hualhang hovin an pan ve leh a, Seifate chuan an doralte hneh zelin Run ral lamte pawh an run thin a, heti hian hla an phuah a:-

Run tui thlehriat hmar zawl dai kawmah

Hran lu bing ang kan sil nan erawh

Zailam hlapi Chawnzai chin an phuah bawk a : Van-duai ni pawh an nei a ni ang.

- (1) Ka khua a hla c la kal nan e Run tui a hlan e,  
Hmar zawl a chluen e
- (2) Ka do Run ralin, Hnamchena chiwa lo thimurual mur ti,  
Ka do run ralin
- (3) That tang ka tu c Ih t I vin vinduat lo kir ing,  
Run tui a hlan e

Seifate khua chuan ponlam a pan zel a, Zadengho Tlangkhuaah, Pa'ienho Khuanglung'h Rokhumbo Khawrua ah an lal Chutungo leh Chu uhang ho Hluizawl, A'ihnuu, Suiuh leh Phulouieh an lal bawh Chutungo thlan Aumuna lalna khua chutun thlengin Auhmen khua tih a ni Sairuh chutunah Lumte tih a ni a, Phulpui chu Lawitlang holo awmna hlui tuni Lawitlang ram Tulum leh Lawitlang inkarah a awm Lawitlang ho hmua hlui hi phul a nih avangin Phulpui tih a ni

**Mauva thlahte Chhakchhuak khua leh an lal kan briat theih te chu :-** (1) Khawkok ah Hualhang ho an lal a, a hnuah Lalvura (Hualngo) a lal (2) Khawkok Buaichum hmunah Luahthalha a lal (3) Seipui khuaah Zathanga a lal (4) Rialzawl ah Tuahzova a lal, (5) Lunkhuaah Z thirnga thlengin an lal (6) Bochung ah Lukolha a lal a, Chawngthu ho hmunhlui a nih avangin Leisia hlazawmah 'Kan khawzawh Chawngvawn hrai, tiakin to na e' tih hi an phuah belh a ni Zathanga thih hnuah a fipa Tuahzova, Rialzawl lal chu Seipui a lal zui (7) Hriangngai khuaah Chawngmura a lal, (8) Chawngtui khuaah Mangpuma a lal, (9) Tlangkhua (Lunkhaw lu a Tlanghmun)-ah Neihhrima thlahte an lal a, lal hming briatchian a ni lo.

(2) **Thlang nawr thu** : Seifate hi an lo pung zel a, a chi chi a intihhran duhna rilru an nei tan a, an-mahniah thuruai lohna a awm ta a, An chbehvel a Pawi hovin an ngam sawt ble a; tin, Tlaisun an lo ropui ta a, an kuthnuaia an luh ve loh avangin Tlaisun tirh leh fuhhain Pawi ho chuan Seifate an rawk ta fo mai a ni. Hetia ralmuang lova awm reng a chuan thlang nawr duhna rilru an nei ta a, Lentlang dung vela khua chu an chhuahsan ta a ni. A hun bi A.D. 1740 vel ni a rin a ni

Tichuan Tiau brutah an insawn a, Seifa tam-tak chu tuna Thlantlong bial, Tlangkhaw kiana Khawhring hmunah an awm a, he tlang dung hi Khawhring tlang tib a ni.

Zadeng, Thingluah leh Palian thenkhat chu Zongte leh Selawn-ah an awm a, he mite zingah hian lalnu ni a rin hmingthang tak a awm a, ti hian hla an phuah a

Kan pi chu Darzakili, amah chu Zongtlangah kai,  
Amah chu Zongtlangah kai, zui vawng vawng lai nuam ing e'  
A chunga Seifate awmna khaw pathum bi tlangdung pakhat a awm, inn at lo tak a ni

Hauhnar thenkhat leh Chuaungo leh Chuauhang chuan Lungbel an pan a, tuna Surbung khaw lu tlang bi a ni Hauhnar thenkhat, Hnamte leh Chawngthuh Tlangzawlah an awm.

Ngente hmun Chawngbohah hian Ngentui-zaw, Chen e veng tin veng hran dang dang a awm a. He khuaah hian Seifa tam tak an infinkhawm a



nı, An lal bul ber chu Hualngo mı Rohneha a nı a,  
Thangur thlah Rohnaa; Chente vengah veng lalin  
a awm.

Chawnghoih hian Chawnlam leh sa leh ralah  
tha an inti hle a niang, heti hian hla an phuah a :

Chalchhunah Ngentuizawl Chawngkhua nghawr bung bung e,  
Sa veng vung khua kan run Chawngkhaw val tih laiah '

Zadengho chuan he hla bi chapo deuhin an hıa a,  
hla an phuah ve a

In that han hril teh u Chawngkhaw hu vala te,  
Khua thal romei kariah valdawng in sik her e 'tın,

Hla thu awmzia chu - Chawnghoihho, In that chu  
han sawı teh u, khua a lo thal ang a, purchawk nan  
in thıval hrui te chu in sik chat leh tho yang He  
hla bi Chawnghoih chuan an haw hle a, va run hial  
an nap a Chutih lai chuan Chawnghoih run turin  
Pawiho an lo thawk a, Chawnghoihho chuan an  
lo hıat lawk avangin tuna Vangva khawlu Lıhtawn-  
ah an lo lambun a, an lo that teuh mai a, Pawiho  
chu an kir leh ta a Heti hian Chawnghoih chuan  
hla an phuah zui a

'Khawlrhi daiah e Hrumsawm pal ang an tlu,  
Ngentuizawl tlawı g lovın lam ang an let leh e' tın,

Tin, Chawngmura leh Mangpuma khua Hriangngai  
leh Chawıgtui pawh an chhuahsan a, Phaiphulah khua  
an din a; Lalvunga a lal. Palian thlah Lianpuia pawh  
Lalvunga khuaah hian veng neın a awm a, Phaiphul  
bi Farzawl tih a nı bawk. He khuaah hian Chawng-  
thubo tam tak an awm a, Kiangte, Ralte an awm  
bawk.

(3) **Thlang nawr laia Indona** · Chawnghoih leh Selawn chu an hla avangin an inhmü thiam lova, Ngente ho chavai thenkhat chuan Zongte leh Selawn an pan a, Zadeng leh Tbangluah hovin Ngenteho chu an lo vuipui baw a, Chawnghoihho a ruk a rala that turin Selawn chuan tlangval an tir a, Tlangval ho chu Tlangzawl khuaah an riak a, An riakna nula chu tlangvalin an rawn rim a, nulaan an thiltum a lo zawh chuan mikhuah ho chuan 'Chawnghoih kan that da vn' an ti a, nula chuan a inleng tlangval chu hlain a hrilh a

Haw ka kawm ngai teh aw chhingkhui pi tawng chu  
Chawnghoihah val zarual kamlei dungthul tam e' tun

Tichuan khawvar hmam Chawnghoih panin an kal a,  
an han that ngei a Chawnghoih chuan an umzui vat  
a, an umphaknaah Selawn mi an that ve leh a.

Ni lehah taiphu zul khaw zelah val avm maw ?

Chawng khua mi sel lo u Laithah kan chi hrim ngai tun  
Chawnghoih ho chuan hla an phuah ve ta a ni .

## 6. THLANG TLAK THU :

India leh Bangladesh rama cheng Zofate  
zawng zawng hi Tiau chhak atanga thlang tla vek an  
ni a. Thlang tla tmasa leh hnubnung an awm a,  
kum zabi 18 na chawhou lam thlengin an tla thia a  
ni. Thlang tlakna chhan hi chihnhin a then theih  
aog.

A pakhatnaah chuan Zofate hi chi e' hnam  
inbeendarhin an lo indo thin a, a ngam lotu zawk an  
kalkiang a, thlang an nawr zel a ni.

A pahaihaah chuan mi an lo sung a, ram a chep si a, ei leh bar zaanna a lo harsa a, Thlang lam ram ruak zau tak tak a awm a, eizawna a awl-sam zawk vong a ni. A lo cheng hmasa te kha an ngam ve a, an hnawl hring zel bowk a ni

(1) **Seifa Thlangtla hmasa** : Khawhling thlanga awm Seifate chu Halkha leh Kawl hovin an run avangin Tiau ralah an kai ta a ni. A hun chu 1770 vel a nih a rinawm (*Indo thu, Halkha leh Lusei indo thu bung II en la*)

**Zadeng leh Thangluah** : Zadeng lal Darzatuala leh Thangluah lal Lalpuhluta Zongte leh Selawu khuaa an awm lain Sailo thlah Robnaa bote leh Palian thlah Lianpuia ho te chu Chawnghoih leh Forzwlah Hualngo nen an chengza Chawnghoih leh Selawn an inthah avangin an inhmuthiam lo tial tial a, Hualngo lal, Lalvunga hovin Zongte leh Selawn an run a, Zadeng leh Thangluahho chuan Halkha ral an hlau bowk si nen, thlang an tla ta a ni. Tiau ralah Vaphai leh Chawngtui velah an khawsa ta a.

(2) **Sailo Thlangtlak thu** : Sailo-ho hi thlang tlak hma leh thlang tlak lai hian an repuna a lang lo. Thlang tlak lai hian Thangur tia hriat a ni a. Sailoa thihna hmun hi chiang taka hriana a awm lova. He hla thu avang hian Chawnghoihah a thi a ni ang tun a zeldin theih a ni. He hla hi Chawnghoih-a phuah tan a ni a, Chawino zai a ni

Ka ngai mang che ka u Sailo Chawng khua kan vang lai,  
Hrumsawm chena leido ralsial ka hawl pui

Sailo hi Thangur tia inchhal an unau dangte ainn thlang tia hnahnung zawk an ni. Lianlula ho thlang an tia hmasa a, chutih lai chuan Rohnaa ho Chawng-boih Chente vengah an la awm. Anni pawh thlang an tia leh ve a, Sailo zinga thlang tia hnahnung ber an ni. Rohnaa chu Chawngboihah a thi a, a fapa Lallula thlang a tia. (*Pu Thawnglinga Mizo p 41*)

(3) **Hualngo Thlangtlak** : Hualngo-ho hi Seifate zinga thlangtia hnahnung ber an ni a, a hun chu 1780 leh 1790 AD inkar vel a ni ang. An thlang tlak chban chu ram tha zuan chauh ni lovin Lalvunga thih thuah Darzatuala, Lalpuhluta leh Lianpuia fate Pu Buara leh Huhana te chungah an rilru a na a, chung ho hnawhchep an duh vang a ni bawh. (*Lalvunga leh Lianchia chanchin Bung VI-ah en la*)

Thlang tlak hma deuha an khawpui ber chu Chawngboih leh Farzawl a ni a. Khaw danga awm an awm bawh Chawngboih lai Rohneha a thi tawh a, an hotu langsarte chu Chengtawnga, Darlianpuia, Khuangthina leh Lianlunga an ni. Chengtawnga leh Khuangthina te chu hnunglam vengtu atan an ruat a, Darlianpuia leh Lianlunga hovin thlang an tia a Dung-tlang an pan. An khaw hlui lam an thlir a, hetu hian hla an phuah a ni.

Chhak tiang hnin thlir ing e, lamsial zawl kan lenna,

Chawngkhaw phunbungpui leh chhipkhaw buangthei a lang,

Thlang lo tia hmasa Dungtlang lai nen thukhat vuaa awm ho zel turin thuthlung an siam a, Rem thu sawi-naah chuan Hualngo ho chuan Luahtah thipui an pe a, a ni chuan Kalzang dar a pe ve thung a. Thangluah

lal Vanpuia nena thuthlung siam nun an sawi.  
(*Pu Hrangthiauva Mizo chanchin P. 360*)

Dungtlang chbeh vela an hmelmate vau  
zâмна atan Hualngo ho chuan hla an phuah a;

Thawmchhe te, Darzatural, Pu Buar han ngai teh la,  
Lavah purtua angir kei chu ka kuai nang e,  
Do kim chhawn keimahni

Thawmchhetea hi Hmar mi, Darzaturala te nena thukhat vuaa veng Lal ni ve in an sawi. Lalpuhluta chuan Hualngoho chu a huphurh a, kal thla tawh lo tura tihbeidawn tumin a lo rikrap vel a. Hualngo chuan barah an khawn lova, Sirpui ram thleng rawk-a kal an tum thu hla an phuah leh a

- 1 Mi dang mi dang lo la Lalpuhlut mit pawnga,  
Choui pakhat i reih phawsialah chhawng che maw,  
Hnamchemin s't nang e
- 2 Mi dang mi dang lo la, Laldang ka kal tang e,  
Chhim leiah ram zauve, thangvanah ram zauve,  
Sirpui a dum dur e

Tichuan an kal thla zel a; Sirpui an thleng a, thlang tla hmasa tam tak an lo awm tawh avangin hmar lam pan pheun Aizawl chhim lam mel 7 velah awmhmun an khwar ta a ni Th'angtla hmasa an unau'e khawdanga awmho khân a lo pan khawna He khua ni tun thlengio Hualugohmun tih a ni. Hetah pawh hjan thlang tla hmasa te avangin ram valh zau tur a awm lova, chuta tang chuan Luangkawnah an insawn leh a. Luangkawn khua chu Thêntlâng (Chhublawh) khaw khang a awm a ni a, chu hmuah chuan tunah khua a awm tawh lo.

Hetih lai hian Fanai Rorehlova chuan lehlam lehlamah thu a veivir a. Rorehlova hi Khawkim-thanga (Zahau) bawh a ni a, apa thattu nia a rin a thah vanga thlang tla a ni. Rorehlova chu tham-na suni keogin Halkha Zathang lai hnenah a kal a, Hualngo do turin a sawm a. Anni chuan an lo duh lo va. Hualngo hnenah a kal leh a, Thangur do turin a sawm ve leh a. Hualngo chuan Thangur hi kan hmelma pawh an ni lo, kan sadawi kilpui an ni a sin. Kan hmelmate chu a hianpawh an awm e. Rorehlo, nanga mi tanpui kan ngai lo, vempui pawh chim se kan do pawng zawk zawk ang an ti a, hla an phuah a.

Fanai Rorehlovan simthi rawl ang a ruk,  
Chhakan Zathang pan e pai ang a, pawm lo ve.  
Lam ang a let leh e

Hualngo er ber Darzatuala, Laluibluta, Pu Buara leh Huliana te chuan an thlang lo hauhtu atan beisein Sialbau khuaa Thangurho an par ta a ni. Sialbau leh Luangkawn chu mel 6 vela inhlal a ni. (Thangur hi Zahmuaka t lahte khaikhawm-na hmang a ni)

Rorehlova Sialbau a kal a, Darzatuala ho nen thukhat vuain Hualngo do tur thu an rel a, Sialbau lai an sawm ngai a ni. Hualngovin Rorehlova hnenah chap taka tawngkam an hman thu leh che hmasa zawka tan loh chuan tun huah hneh theih an nih tawh loh tur thu a hian. Tan meuh chuan, Sialbau lai chuan Rorehlova ho rawina chu a piwmpui ta a. Hualngovin an lo hria a hla an phuah leh a.

Thangurpui fawk dim e; Sialbauvah um ang thu,  
Luangkawna kamkei rual dar ang han thah teli la,  
Tlan zai kan rel lo ve

Tichuan Sialhau chuan Luangkawn chu vawihnih an run a, Sialhauvin an hneh lo zawk a, mi 7 an thi a. Hualngo in hla an phuah leh a.

- 1 I maw suihlung i hlah lungdal lo kai teh u  
Hmanah fipun an zir thangurpui,  
Pal ang ka dang nang e
- 2 Zua nun min roh love zuapan pin roh lo ve,  
Luangkawn kan vangkhuah e 'aipui teksial ang tla,  
Khua vel kan thang lo maw

Sialhauvin Luangkawn a hneh leh avangin Hulanen Zawngtah Lal Lalsavunga (Sailo) chu Hualngo dopui turin a sawm a, La'savunga chuan a lo remti lo va. Chumi hnu chuan Lalsavunga khuaah rawlrilin mi pakhat an that a. Hualngoho an ringhlel a, phuah lak duhna hial rilru an pu a. Chu thu an lo briat chuan Hualngo chuan an nih lobzia tha taka sawi mai lovin hla an phuah leh ta a ni.

Khawhring fa Mangpawrha sentialah Lalsavung,  
Thlang vaipui tel lo chuan kan awmkhuah,  
Bel ang i suan lo vang

Mangpawrha hi Lalsavunga pa nzu a ni a, a nu Khawhring hnam, Lalsavunga nu hi Pawi sential bib an tihna ni awm a ni. Heti han hla an phuah baw

Thangur sum ang in sawi an pianna sam phiaran,  
Chang ang valh vet ila val zawng inlah,  
Mual ang kan chung nung e,

Heng bla uangthuang tak tak hian Mangpawrha leh Lalsavunga rilru a khawih na hle a. Hualngo hneh theihna kawng an zawng ta a. Sailo lalna khuaa awm Chbakchhuak zawng zawng an unaute pan thei lo turan pem an khap that a ni.

Tichuan Hualngovin hmêlma an nei pung ta deuhva, Luangkawn ațangin Riangtleiah an insawn leh ta a ni. Chhêklam Rallang khuaa awm thlangtla ve lo an unaute chu țawiawm tu atan an ko va, Zahuata a kal a. Hualngo upa leh Lalsavunga ho an inberem leh thei a, ralmuang takin an awm ta a ni.

**Riangtlei run thu :-** Hualngoho chuan Riangtlei khua ah Kutpui an hmang a, ralmuang taka awm an nih avangin ral vengtu mumal pawh awm lovin him takin an chai a. Chutih lai denchhen chuan Thangur leh Fanai țangkawpin kulh chhungah an lut a, an chai lai chu an rawt ta chiam a. Hualngo an tlawin ta a, an khawbu erawh chu an ralte hian an laksak thei lo a ni.

Chutichuan Riangtlei chhuahsanin hmun dang pan zai an rel a. An pan tur hmun thuah an inthual thei lova. Zahuata ho chuan Rallangah Chengtawnga leh Darhnawka te pan ngei chu tha in an hria a. Lianlûnga chuan chhak lama kir chu a duh lova Hmar lam pin a raw ta i. Mi tienkhat upate zui lova, khaw dang pem darh an awm baw a. Chutichuan khaw dang dang lo awm tawhte nen, Chhak-chhuak tam tak Tiau thlangah an awm hlen a ni.

**Lianlunga chanchin .-** Lianlûnga hi Luahtalha thlah Chhunthianga fa a ni. Luahtalh thipui kawltu a ni a, Durgtlang khuaa Kalzang dar neo an inthleng hnuin Lianlûnga hian Kalzang dar chu a kawt zel a ni. Thlangtla hma pawhin a lai tawh a, mi huaisen tak a ni. Anı chuan Zahuata dubna zawma Pawi rama kân kal chuan Fangra leh Busul kan ei ang a, hpan



brang karah harsa takin kan khawsa dawn a ni. Chuvangin Hmar lam i pan zawk ang u,' tun a sawm-khawm a, mi tamfein an zui a ni.

Thahdo khua Hiangmual an thleng a, awm-hmun khuar an beisei a. An lal nen remna thuthlung siam tumin Hiangmual veng lal Hendova palai an hman a. An lal bul zawk Phuaibuang Lal Khawtinkaia hnenah Chem'ah thi leh Kalzang darbu pe turin Lianlungan Hendova kutah a hlan a. Hendova chuan thi leh dar chu a zepru a, lal chu a pe duh lova. Lal a tihder a, Hualngo rawt chimih vek tur thu a rawt ta a ni.

Hualngoho chu an rin loh hlanin Thahdoho chuan an rawt ta a. Lianlunga phe chu hmawng zarah a letlingin hruin an khai a, hrehawm takin a thi a ni an ti. Hendova in chhunga awm Dari pa (a hming Pu Khupa ti a sawi an awm?) chu zu thah an tum a. 'U leh nauah kan inzawng a; mi duh lo va; mi thah tum chu tunge in nih? Lo lut teh u, keimah Dari pa ka ni ngai e,' tun a inhrosa chiam a, Tumah an lut ngam lova, an kiansan hlan chuan alo tlanbo daih a. Thahdoho chuan tihian hla an phuah a.

Thahdo sang sarh laiah,  
Dari pan sakhmung chhal e,  
Lao lao taka aw e,

Hendova pawh a thiltih dikloh lalin a hriat chinah Hiangmual khuaah a awm ngam lova, Sailo lal Van-hnuailiana a bel ta a ni. Thi leh dar a ken chu Van-hnuailianan a laksek a, Hendovan heti hlan hla a phuah a.

Chemtah thi leh kalzang dar,  
 Lalah mawng bang ka pempih, Zakai pa aw e,  
 Hausa ka tawng sual ai maw Lalphung u aw e.

Hla thu awmzia cbu, Zakai pa hian chemtah thi leh kalzang dar hmawng angin ka pempui a, Lalphunga u lai ka tawng sual a ni, a tihna a ni. Vanhnuaiana hi Lalphunga u a ni.

Lianlunga leh a hote Thahdo bovin an rawt chu Hualngo hovin an sun nasa ble a. Rallang an thlen hnua Lianlunga lung an dawh a, hranthawlin tui an chhiab thin a, hla an phuah bawh.

Siktui a thiang kan hun rauthlain dawn maw,  
 Phu koh loh Lianlunga khawian nau ang tap maw? tin,

**Chhaklam panho :-** AD 1805 velah Zahuata bovin mipui tam tak chhaklamah an kir a, mi tam zawng chuan Rallang an pan a. A then chuan Thlanrawn Lal Chawnglula veng pek hmuna Hualngo tlemte lo awmsa kha an pan a. Thlanrawn leh Chhunchungho chuan Hualngo pem ho chu rawt an tum a, Chawnglula thlah ten an hum tlat a, an rawt ta lo. A then chu be hmuna chambang hlen pawh an awm. Rallang pan leh Thlanrawn pan ho chu Zathli, Hlan-nual, Khuangli, Dibai, Thlanching, Bualzawl, Khawsum, Rallang, Tlahmun leh Cherhmun velah an awm darh ta a ni.

Heng khuate hi Zahau leh Simbrin khua an ni. Hemite leh Hualngo chu u leh nauah an insiam a. Hualngo thlangtia ve lo ho hian hemite ral dopui in Thianthaa insiam tawh an ni a, Thlangtia kir hnu pawh hian thukhat vuain sa leh ralah an tangkhawm zel a ni.

Hualngoho hian an chaklala hla chapo tak tak an phuah ang bawkin an cbak lohna hla pawh an phuah belh zel a ni.

- 1 Hmanah kan pute chuan hnam tin chhiah bawih an kai,  
Tunah thangthar lehni leido ka nek zo lo,  
Vala ka tlawm ta e
- 2 Hmanah a lal hmasa keimahn chhung lo maw,  
Thangur an lal leh e kawltung chaw,   
Lut zel e, kai zel e

(Chhiah bawih an kai - Chhiah leh bawih la luttu, Kawltung chaw - hnamchawm.)

Hetih hnu pawh hian infawkkhawm leh a kawngro sukaw leh thei tura beiseina an nei a, Tlawh-zain hla an phuah bawk.

Thlang tiang chena kan tai ta hnu kha  
Kawingo lo leng leh la u leh nau zawng,  
Thui leh zo rawh e

Heng hlate bi kut chai hlaah an hmangh thin a ni,

Thlangtlak hnu hian Zahau nen an inkawp a, Vuta hote, Fanai hote, Piler khuate, Thadoho'e an run a, a hnuah an in berem a, an tha tlang ta a ni,

## 7. THLANG TLAK HNUA SEIFA THENKHATTE.

(1) **Lallula chanchin** : An inthlah dan chu, Zahmuaka'n Thangura, Thangura'n Chawnglula leh Thangmanga a bring a. Thangmanga fa Sailova, Sailova fa Chungnunga leh Chenkuala leh Lianlula te an ni. Chungnunga fa Rohnaa, an bi thlang tlak hmaa Chawnghoih Chente veng Lal tia tarlan tawh kha a

ni. Rohnaa fa Lallula, Lallula fàte, Lalpuiliana, Lallianvunga, Mangpawrha leh Vùttara te an ni. Lalpuiliana fa Lalsavunga, Lalsavunga fa Vanhnuailiana leh Lalphunga leh Thawmphunga te an ni.

Lallula hian Zopui khua a dìn a, Lal ropui tak a ni. Sa leh ralah pawh mi huaisen a ni a, Tiau chhak Lenchauva awm leh Champhaja awm Ralteho a run thu, Ralte chanchinah tarlan a ni tawh a, A khuaah hian Khawlbiring leh Ralte hovin an pan a, In tam fe an ni ta a ni, An khawdung a sei hle a ni ang, heti hian hla a phuah a,

Zopui kan khawdung a sei tak a,

A laiah Liandang a tual leng e,

He hla bi Kùt chai hlaa Chhim zai an tih chi a ni a, Zopui khuaa phuah a nih avangin Zopui zai an ti.

Zopui khua leh a chhehvel khuaah hian Thlan-rawo Pawi hovin chhiah an khawn thin a An hmuh apiang an laksak mai a, Sia chenin an kawisak a, pe duhlo chu sah mai an ching a ni an ti.

Lallula chuan Pawiho rawt dan tur a ngaih-tuah ta a, 'In upate nen lo zin ula chhiah kan khawn sak ang che u. Saingho pawh kan pe dawn che u nia,' tui a chah a. Anni lah chuan chaksakbarah an lo neih a. Thanchhuma leh a khawnbawl min ber, chhiah khawn hotu lo ni thin, Phunthanga leh a psaltha Thanghlianga hovin an tál a, an chekawite nen an tam hle a ni. Lallula ho chuan Zu an lo sa a, zu leh saia an hrai a, hachloh an hlauih avangin an khaw thenawm an chah bawh a. Tichuan zanah Pawiho phu an rawt ta chiam mai a, tiemte chauh an tlan

chhuak thei. Thanghlianga chu a tlan chhuak zingah a tel a, an lal Thanchhuma an man a, Phunthanga chu an that bawk. Hemi tum hian Rorehlova chu Lallula chhuanvawr, a kul a tara relbawlu a ni a, hla pawh a phuah ve awm e.

Thlanrawnho an sam hi a hmingthan em avangin Zopui khua pawh tunah chuan 'Samibang' an ti ta a. Pawho lo er leh tur an hlau va, a khuate chu an pen dirh ta hun hun a. A khua a lo kiam tak em avangin Lallula chuan tihian hla a phuah a.

Chhim tiang, Hmar tiang sa ang tai mah la,  
Zopui ah hnutiang ka dal nang e,

Zopuih hian hnudal a tum hle a, mahse a dal thei ta bik lova, Thlang a nawr a, khaw tam tak-ah a insuan a. Laltuaka khua Sabual a thleng a. Laltuakan a veng pakhat Darlung khua a lo pe a, Lallula chu khaw hmun ngetin a awm leh ta a. Lallula chuan hla a phuah leh a, Darlung khuaa phuah a nih avangin, 'Darlung zai' an ti a. Zopui zai nen thluk thuhmun a ni.

- 1, Mi chuan ve u, Darlung kan awm khua,  
Laldang run in laiah zam ruai e
- 2, Laldang run in laiah zam ruai e,  
Nitin tiandar a ri chhar nghian e
- 3, Darlung zathum leng zawng in laiah,  
Muai ang chungnung Tuahdang ka lungdi

Sabual khuaa Laltuaka fate leh Lallula chu an inngelh lova, Lallulan beti hian hla a phuah leh a.

Sabualin thuam ang mi do lo u,  
Darlungah Phunbung ka sai ngai lo

Lallula chu Kanghmunah khaw thar a kai a. Hreichukah a kai leh a, kum upa takin a thi a ni, Sailo zingah Lallula thlahte hi khua nei tam ber an ni a, Lallula fa Vûta thlahte hian Mizoram laii ah khua an nei hlawm a Manga thlahte hian hmarlam an chang a ni.

(2) Vuta man thu :- Vûta an tih, Vûttara hi Sailo thlah Lallula fatlum a ni a, Sailo Lal tam tak thlah-tu a ni.

Fanaï mi hmingthang Rorehlova chu Zahau Lal, Khuangcheuva pa Khawkimhanga bawï a ni a, Rorehlova a thi a, Khuangcheuvan Bawï man lukhawng a thing a. Vûtan pe lo tura a fuh avangin Rorehlova faten apa lukhawng an pe dub lo va. Vûta chungah Khuangcheuva a thin a ur ta a.

Zabau Lal Khuangcheuva khua Rallang leh a chhehvelah hian Hualngo thlangtla kir ho an awin a, Zahau leh Hualngo chu thukhaivuan an awm a. Vûta leh Rorehlova thlahte run theihna kawng an zawng a. Hualngo pawh Tlaisun thu bouaiah an lut tawh a, Vûta leh Fanaï run tur chuan Tlaisunin an phalsak a, Halkha Zathang Lalin a briatpui bawk. Zabau leh Hualngo ral hratho chu an kal chhyak ta a. Vûta khual zin an hmu fuh hlaubva an man a, Vûta ho ten an lo kah loh avangin indon a awm lo. Vuta chu brawi chhoh a nih tak avangin a lungngai hle a, Lenlai zain hla a phuah a,

Itin emaw in rei e, u leh nauvin,  
Lalthangvuta Lentlang mual ka ham dawn e, lenlaiah e.

An tlan theih leh theihloh tur hriat a chak hle a, chu chu a u Mangpawrhan,

Lalthangvuta Lentlang mual lo ham lo la

Belthi zawngin vang khawpui ka f ng chhuak e, lenlath e a ti ve a, Vûta chu Rallangah Khuangcheuva hnen a thleng ta a ni Kawl an buntir a, Khuangcheuva ina awm lovin mahni jawngpui Zahuata Inah a cheng ta zawk a ni A tlanna atan Sailo zawng zawng thi leh dar an dil kual a, a tlanna daih an tho theih lawk loh avangin rei tak a tang a ni.

Zahuata nau Rodengan Vûta chu a enkawl a, Chawnlam zu chhimnaah te Sadawi kilhonaah te a hruai zel a, Vûta man thu hi Hualngohovin hlain an phuah a.

Zathang tui ang kan lak, Tlaisun lawm ang kan rawih,  
Vuta hrengkawl kan bun Zadeng pheiphung kan tan,  
Chhuahtlang a mawi mang e

Vûta hriatah pawh he hla hi an sa mai thin a, ani chuan 'In hla chu a va tha ve, mi tifyingtu a ni. Dam takin ka chhuak leh em ang a, Tlaisunho thlawm a tulziate min hriattir a, ka tan hla tha tak a ni,' a ti hlauh zawk a ni

Vûta man hi AD 1810 vel a ni ang. Kum 6 a tân huah Se 30 hu in an tlan chhuak a. Vûta an man atang hian Hualngo leh Zahau an tan rualzia te, Tlaisun nen an inzawmzia re, Sailoho hian an hrech ang ta a. Anmahni tibuai leh thei tur an nih-zia an hmu chhuak a, pawlah an siam ta zawk a ni. Hualngoah Rodenga, Zahauvah Nikuala, thukhatvua-a ap anpuia Lal turin an kova, anni chuan khua an

din ta a. Rodengan Riangtleiah khua a din a, Lal dan a thiamloh vang nge ni, a khua a pung thei lo va, Tiau chhakah a let leh ta a. Nikuala chu Tualte, Chawngtlai velah ropui takin a thlah'e thlengin an ai hlen ta a ni.

(3) **Sibuta chanchin :-** Sibuta chu Zahmuaka fa, Paliana thlah chhawng a ni a. A Lal a nain a hleihluak a, mite hriatreng tur chi thil danglam tak a tib avangin a hming a lar hle a ni Tachhip khuaab a Lal a, Sibuta naupan lai hian a u Darlalpuu (Nu hmasa fa) chuan nun a zilh thin a, an chuan a haw hle mai a A lo puitling a, Lal a lo ni a, Khuang a chaw tumah a u Darlalpuu chu tlangval a chah tir a, Sedawin angin a chhun a, a lu pawh Seluphanah a tar. Chuta chinah chuan a dam tha thei ta lova, damlai lung a phun a. Lung hanpui mai a nih avangin khua an zawn thleng zo lo va; an thlenna tawpah an phun ta mai a. Pawi pakhat a khur an haitir lain an phun hnan an ti. Sibuta hian mi kephah chunga Fei sawhphun mai a ching a ni an ti bawk.

(4) **Hualngo khaw Neih leh Thu :** Hualngoho an thlahtute atanga chhuan engemaw zat ropui taka an lo khawsakzia te, thlang an tlak hnua an ropuina lo chuai tate tarlan a ni tawb a. Nimahsela thangkhat hian pawh a thin hman an d'ngchhuak leh a. An d'ngchhuah leh thu kan sawi dawn avangin Tlaisun leh Zangiat indo thu hi sawi hmanh rual a ni lo vang.

**Tlaisun leh Zangiat Indo thu :** He Indo hi 1820 AD vel a ni. Tlaisun khua hi Run kam thlang lam ah a awm a, Zangiat leh Khualsim thenkhat Run



chhakah an awm Run chhak mite chu Tlaisun chuan a thuhnuarah a dah a, chhuah tam tak pe turin a phut a, Run chhaka chengte chuan Tlaisun thuhnuar atanga chhuah tumin 'Hel' thu an rel ta a ni

An rorel dan chuan, Run lui kânin Tlaisun khua chu kan do lovang, Tlaisun mi Run rawn kân tawh phawt chu man zel tur an ti a, Run lui kal kai nan hrui thlun lei dawh a awm a, chu lei chu Run chhak hovin lui ral leh lamah an veng tlat a ni. An thiltih Tlaisunin a hriat loh nan Run lui kânin Tlaisun khaw lama kal an phal lova. Tlaisun lam atanga Run lei kân apiang an lo man a, an khaw lamah an bruai chho zel a ni Tum khat chu Sunbla mi ho khatin Run lei an kân a, an lo man a, Lochawm khuaah an bruai chho va, chutichuan Tlaisun mi chauh ni lovin Run lei kân apiang an lo man zel a ni.

Tlaisun mi pahnh Run chhakho man chu an ilan chhuak a Khuaisim Tlangthlangah an ilan a, Tlangthlangho chuan lo tanpuin Run an dai kaitir a Sawi dan dang leh chu Lochawm khua atangin That-sama a ilan chhuak a, Kuang'awn khua Lianb'a te pu inah a ilan lut a, Tlangthlang hovin Chawngthe khaw mawng Taitiang thlengin an thil h a ni an ti. (*Tashon History* p 6), Tichuan Tlaisunho chuan thil awmzia an hrechiang ta chauh a ni

Tlaisun chuan nidanga an tih thim angin Zahau, H'rlingo leh Sunthlate chu Run ralah katin Run chhak mite tinem turin a tir a, chung mite chuan Run lei an zawh kai a, Run chhakah kal zelin khua an fang kual a, remna an han siawpu t ei zel a ni.

Inremna an siam huu chuan Tlaisun chuan Run chhak nite chu a thuhnuatah a dah leh thei ta a. Chhiah pawh hautak zawk mahin a la leh ta a, Kawlphaia chi phurhur khua te, bubun chhiah lakna khuate an awm niin an sawi.

Tlaisun mi pahnib lo tanpuitu Tlangthlang chungah a lawm a, anni chu chhiah tiemte chauh chawitir an ni an ti (*The Chin Hills Vol 1 Carrey & Tuck p 147*).

Zahau, Hualngo leh Sunthlate chuan Tlaisun lai hnenah an hnathawh dan leh remna an siam theih zel thu an zu hrilh chuan Tlaisun lai chu a lo lawm em em a Hnam thumte buenah chuan Lawmman pe turin a intiam a, lawmman atan an duh apiang thlang turin a hrilh a ni.

Zahuata leh a hote chuan, "Thil dang engmah thlan tur kan nei leve, Hualngovin khua leh tui kan neih leh theih nan kan khaw hlui Seipui leh hmun dang ram awl apiangah khaw neih theihna min pe la, sa leh ralah min hum zel turin kan ngen duh bawh che a ni," an ti a. Tlaisun lai chuan, "Thi leh dar leh sial pawh duh iova phapheng tona ram palaileng mai mai duh chu ka pe lul ang che u," tun a tiam ta a ni. Chu chu thlang tlak hnua Hualngovin khua leh tui an din lehna tobul a lo ni ta a ni. Seipui khua chu Zahuata lalna atan an ruat fel ngah ta a. Chutih lai chuan Zahuata chu Mualbem khuaah veng peia a awm lai a ni.

**Zahuata chanchie :-** Zahuata chu Chengtawnga fa a ni a, thlang tla ve lovin Darhnawka chhungte nen Rallang khuah an awm a. A unaute thlang tla, Riängtlei khuah an awm hnuah Zahuata chu Riängtlerah a kal thla a, an kir hnuah Rallangah baw a awm leh ta a ni

Rallanga an awm lai hian Mualbem lai fapa Khanthuama te nen an chengho a Pave (Sukte) chanchina sawi tawh angin Khanthuama chu a pa thih hnuah a hawng a, Zahau leh Hualngo Zahuata hovin an thlah a ni. Hei hi AD 1815 vel a ni Khanthuaman Zahuata hrenah, 'Kei ralti takin ka li awm a, min veng rib la hnam dang kirah khua leh tui nei lovin i la awm thov, belah veng ka pe ang che,' tui a chelh a Zahuata chuan veng a nei ta a, a veng hming chu Khiangzang a ni a Khiangzawl tihna a ni He vengah hian a thianten nen kum 5 vel an awm

Khanthuama dodatu Vuite leh Hualhnamho an tudawl a, chungho khua atang chuan Zahuata chuan chhiah a la thin a Khiangzanga an awmlaun Zahuatan Seipui khua a din down avangin Kharthuama nen an irthen dawn ta a Inthlah nan sial an talh a, zu an in ho va An thlah chhawng zel thlengin tu ve ve pawh indo lova, sa leh ralah pawh inlanpui tawn zel turin thu an intiam ta a ni.

Kum 1820 AD velah Zahuata chuan Mualbem atangin tuna Khiangzang khuah hian a in-baw hmasa a Mualbema a veng hming chawin Khiangzang khua a vuah a. Khiangzangah rei pawb awm lovin Seipuih an lut a. Vuite leh Vapteiho a rawn

kalpui a, Seipuiah chuan Ralte hov'n an pan baw'k a ni. Vuite veng, Ralte veng tui veng hming bran an nei a. Seipui an lu h hnuah Zahau leh Simhrin khuaa awm Hualngo thenkhat an lo pem lut a, an pung chak em em a ni.

Seipui khua a ropui zel a, Tlaisun lal chuan a huphurh leh ta a. Kum 1850 AD velah an khuaa hnam dangho rawt sak a tum a. Chumi chanchin Zahuatan a lo hriat chuan Vuite, Vaiphei, Ralte hote chu khaw dangah a pe ntir a ni.

Zahuata bi sa kah lamah pawh a duai lo viauin a lang. A khum zarah sakei vun a hmang an ti a, sai a kah thu pawh he a hla phuah atang hian a hriat theih a ni.

A tlung e, a tlung e, Saipui hian lu a tlung e,  
Saipui hian lu a tlun zanin ka tual hmaiah,  
Vuite, Vaiphei nghawr dir e

Zahuata chu kum 40 chhung Seipuiah a lal a, 1850 AD velah kum 80 chuang zet mi nui fapa 8 neiu a thi ta a ni.

**Hualngo lalna khua :-** Hualogoho chu Tlaisun lalin a lo tiamsa angin khua an din zel a. Khua an neih dawnin Tlaisun lal hnenah phalna lak zel a ngai a. An hmuh chinah khua leh ram man Tlaisun lal hnenah an pe zel a ni. An chen lawkna Zahau leh Simho hnenah pek leh cbawi a ngai lo. An khua leh a dintu chu a hnua i ami ang hi a ni.

Sl.No.	Khaw hming	Khawdintu
1.	Seipui	Zahuata
2	Lotharawn	Khuangtualala
3.	Bochung	Liankuala
4	Vangva	Zanghinglova
5	Lawitlang	Lianhranga
6	Tlangzawl	Thathleia
7	Vawmhalkhum	Vanhnuakaia
8	Satawm	Rothawmvunga
9	Khawpuichhip	Palula
10	Dawihkhel	Maksua (A hnuah Van- chhuma a lal)
11	Chawnghoih	Lianvela
12	Siallam	Thattinkhuma
13	Saek	Thangbenga
14	Chawhte	Thangzika
15	Khiangzang	Mangcheuva
16	Auhmun	Laltinsawna
17	Thingchang	Inpuia
18	Surbung	Khawvela
19	Fartlang	Hleithanga
20	Vutbuak	Chawngchina
21	Haimual	Hnehthanga
22	Hmunluah	Lahmunluaha
23	Tuidil	Chalvunga
24	Zimte	Darhnina
25	Zimpui	Chawngliana
26	Thinglei	Lianthuma
27	Chauleng	Chalrianga
28	Ngente	Thatchuaia
29	Bukphir	Palama
30	Lianhna	Dengkeka
31	Bapui	Damiula
32	Leilet	Chalsavunga
33	Hatheng	Pachhunga
34	Kawilam	Hrengmunga

Sl No	Khaw hming	Khawdiote
35	Darkhai	Chawngthangvunga
36	New Darkhai	Hrangtinkapa
37	Pathiantlang	Satinvela
38	Rihkhawdar	Liantbanga leh Hrang- hmunga ho, Tinchhuma a lal
39	New Haimual	Lalthatthuama

### TIAU THLANG LAM

40	Khuangleng	Vaihleia
41	Mualkawi	Vanhnuaiikhuma
42	Vaphai	Mitinliana
43	Ruantlang	Pakeia
44	Mualbawk	Thangkanga
45	Dungtlang	Rczika
46	Leithum	Pahuala
47	Sazep	Hmingdailova
48	Khuangphah	Laldara
49	Chawngtui	Mitinliana

(Kawl phaia khawdin thar telh a ni lo)

(5) **Laltuaka thlah** : Sailova fa Chungnunga'n Lal hluma, Rohnea, Lalchera, Thangpbunga a hring a. Lalhluma fa Laltuaka, Laltuaka fate :- Thangrihluta, Lalchungnunga, Hauchema, Darpuithanga, Lalhaupua, Chawngchhunga.

Thangrihluta fa Lalthuama, Lalthuama fate :- Thawmpua, Dosanga, Lalrumliana leh Lianphunga.

Lalchungnunga fate - Thatrihluta, Lalngengpuia leh Lalhluma. Lalngengpuia fa Lalngura, Lalngura fate :- Bualchhuma, Lalsanga, Bawiliana. Lalsanga fa Thanghlianga leh Khawzahulha.

Chawngchhunga fa Rozika, Rozika fa Lalmaka, Lalmaka fate :- Thanchhuma, Lalhuma, Thenphunga, Biakvela leh Sailova.

Dosânga fate, :- Thanruma, Thangthiauva, Hrangtlunga, Thangsavunga, Thanthuama, Hrangkunga, Lalzika te an ni.

An lalna :- Laltuaka Sabualah a lal a, a khua In 500 a ni. Darlungah veng a nei baw k a, chu chu Lallula a pe. Laltuaka Sabualah a thi a, a fatlum Chawngchhunga a lal. Chawngchhunga hian Lallula fate hnenah 'Khaw pek chawp, keimahnî vanga khaw nei in ni, a ti thin a, Lallula faten an ngaimawh hle a. Laltuaka thlahte hian Vûta tlan nan tum hnîh sun an thawh tawh a, a khawntu hian thi leh dar chhia in a thleng zel nun an ring a. 'A tlan theih loh, in ti zel a, rawn khawn leh mah ula, ka kelie bengthleh pawh ka phelh tawh lovang' tun Chawngchhungan a tih avangin Lallula thlah leh Laltuaka thlah chu an in hmu thiam ta lova.

Lallula fa Vûta tang chhuah hnuah a û Mangpawrha nen an tang dun a, Laltuaka thlahte nen an indova, Laltuaka thlah ten an ngam lova, an tlanche ta a. Chhimlamah an tlan a, Fanai khua Thingsai ah an inghat, Thawmpuia te unau in he khuaah hian mi an vih blum avangin an kal chhuak a, Dawn (Tiau chhak) ah Sailuata khua an bel. Dawn khua atangin Thawmpui-an Silai 3 a keng a, Zongte khua Silai pakhat a pe. Silai 2 kengin Thawmpuia chu Zongte lalin Tlaisunah a kalpui a, Tlaisun lalin khua alo pe a. Thekte ah khua an nei ta a ni, Thekte atangin Muallungah, Zawlseiah, Lailak leh Khuangthing-ah khua an din ta a ni.

Kum 1880 Thing ram lain Ningtui a awm Kairuma'n a do leh avangin an tlancheia a, Farkawn

Farpuk an pan; Chuta tang chuan Tiau chhak an pan a. Lalrumhlanan Saṭawm (Hualngo) khua a pan; Dosāngan a puzaw khua Zongte a pan a, a hnuah Saṭawm a pan leh a, Bualchhuma leh Lalsāngan Ngaltui (Zahau) khua an pan a ni.

Sabual-a an ropui lain Chawngchhungan 'Lal-tuaka thlah no nghil nghial' a ti thin a, a induh ble a. An khua lah a zau ve rêng a. Hetia an tlawm hnuah "Tuaka no" tiin deu nan an hmang thin a, mahse an tlawm hleṭ lo. Thawmpuia Tlaisun lai a be leh a, khua a lo pe leh ta a ni. Kum 1885 ah Ngaltui aṭangin Bualchhuma leh Lalsānga leh Khawpuichhip khua Thatthunga (Hualngo) te chuan Leisenah khua an din a, Bualchhuma a lai a, a fapa Hrang-kulha thlengin an lai.

Leisen aṭangin Lalsāngan Ngur-ah khua a din a, Khawbung (Champhai)-ah veng a nei bawṭ. A fapa Thanghliangan Tlamsam leh Zote ah khua a nei a. Khawzahulhan Buangtlang ah veng a nei.

1885 ah Thawmpuia, Dosānga leh Lalrumhlanate Saṭawm khua aṭangin Vangchhia ah an kai a, Thawmpuia a lai. Fapa a neih loh avangin Dosanga fa Thangthiauvan a luah a, a fapa Pianghleia hun ah lai an tlawm.

Vangchhia aṭangin Dosānga Muallung ah a kai a, a thih hnuah a fapa Hrangtlunga a lai a, Hrangtlunga fapa Lalsailova hunah lai an tlawm.

Rozika leh Mitinliana ten Vaphai khua an din a, Rozikan Vaphai aṭangin Farkawn ah khua a din leh ta zawṭ a. A thih hnuah a fapa Lalmaka a lai. Lalmaka thih hnuah a fapa Thanchhuma a lai a, a hun chhungin lai an tlawm.



# BUNG—2

## MI HMINGTHANG THENKHATTE

### 1. MANGKHAIA

Mangkhaia chu Champhai lai Mangthawnga fa a ni a, hmelt̃ha tak mai, zai thiam leh bla phuah thiam a ni.

Tiau thlanga awm hmasate auii 'Tiau chhaka awmho chu an ropuii an chak zawk a, Tiau chhaka awmho thlang an tlak hunah an hnawt darh mai ang tib hlauvin Mangthawnga chuan Tiau chhak lai ropui deuh deuh hnenah remna zuthawl a thawn blawm a. Zuthawl pein Mangkhaia leh an upate an kal a, Bawlte lai chu pe ve lovin an kal kân a, Bawlte lai Dara lungawi lo chuan Mangkhaia hawng lam chu a lo man a, a mah hrêng in a tantir ta a ni. Bawlte khua chu Tiau kam hrai taka awm a ni a, Champhai tlâng a lang thei a ni.

Mangkhaia chu leikaah ni lum a ai thin a, Champhai tlâng a thlir a, a lungleng chuan hla a phuah a phuah mai a, a sa nghal zel bawk a :

- 1 Dara sawngka lera ka chuan a,  
Kan Champhai khua thloh ang thlir ing e
- 2 Khua lo thal e romei kai chiai e,  
Chung vakawl anga len nuam ing e
- 3 Chung vakawl ang kan len chawk lova,  
Saw hmar tlanga ka hrai ngai ing e
- 4 Tiaupui chhumin hmar a kham reng a,  
Lungkham Lianleri'n mi ngai ve maw
- 5 Ka nu'n Tuichhin lanizawl a phiat a,  
Dara run in Manga n ka phiat e

Mangkhaia chu sal tâng mah nise, a hmel  
 that leh zai a thiam avangin nulaho chuan an ngai-  
 zawng em em a, Feh lai bawrh khawpin a hla sak an  
 ngaithla thin a ni, an ti. Heti hian hla a phuah a,  
 a sa zui nghal zel a

- 6 Ka zuk en a, Tiau a kaw nghiat a,  
 Lanu palthing ang lo tlar bung e
- 7 Ka di ka zawl ka ti lem lova,  
 Lanu suihsung a leng tam na e
- 8 Mi fahraun ngun kual an bun a,  
 Zova siathing Manga'n ka bun e

Mangkhaia chu an tlan lawk loh avangin  
 Bawlte upate chuan, "Tlanna nei lo pawh an ni lova,  
 thi leh dar an ngahzia pawh kan hria. Mangkhaia  
 bi a pain a th h piwh a pawisa lo a ni ang," tia an  
 inbekhawr pawh Mangkhaia chu a hre ve zel a, a  
 thlapbang ta hie a ni Amah tlanna tur thi leh dar  
 an neithe chu a hre reng a a pa chuan tlan zai a rêl  
 si lova, a pain tlan a duh lo nia ngaiin hla a phuah  
 leh ta a.

- 9 Ka pa'n dathir bu riat a nei a,  
 Mangkhaia chhuak sal ka chang ta e
- 10 Min tlan duh lo ka pa Mangthawnga'n.  
 Kan neih cherthil zawng tlang thang na e.

Bawlte lai Dara chu an man tirh lai aun  
 Mangthawnga chungah a thinrim a zual zawk a, Mang-  
 khaia tlantir tumin Mangthawnga hnenah palai a kal-  
 tir a, Mangkhaia hla phuahte chu an hrih vek a.  
 Mangkhaia nu chuan an neih sum leh pai tha tha  
 senga tlan chu a phal awzawng lova, darbu a hnêkin

darfian pawha tlan an tum loh thu chu hla a phuah  
ve ta a

- 11 Kan neih Run tui chenin luang na se,  
Darhai hmanin kan suak rua love

Palaite chu an lêt a, khua an thlen chuan an  
lal hnenah thu an thlen a, Mangkhaja chungchang chu  
an lal Dara bovin an rel ta a ni. Lal leh upa then-  
khatin thah an duh a, thenkhatin thah an phal lova.  
An khuate dang zawng zawngin an ui em em a, kawm  
a nuamin hla nen innel taka inkawm thin an nih  
avangin an ui em em a, that lo bham turin lal hnen-  
ah an ngen a. Mipui ngenna mai mai chuan kori  
atu si lova, Mangkhaja chu an that a, a lu chu sah-  
lamah an tar ta a ni.

Mangkhaja thih thu an briat chuan a nu leh  
a pa chu an inchni hle a, tawpintai nei lovin an tap  
a. A nu ngei pawh chuan an thil neih a lo ui chu a  
inchni em em mai a, thah meuh thu va awm suh  
tia a ngahsam vang a ni. Hla an phuah an phuah  
ve thung ta mai a ni.

- 12 Tuipei lian sul a dung ka zui a,  
Manga sulhnu ka zui zo lo ve  
13 Bawlte sahlam a uai ta hnu kha,  
Mangkhaja kirin ka ring lo ve  
14 Mangkhaja kirin ka ring lo ve,  
Tui leh luang kirin ka ring zawk e  
15 Mangkhaja chu thi ta poh rawh se,  
Mangkhaja vek sa leh na i aw

Mangkhaja briat rengna lung Champhaiah an  
dawn a, a lungdawn chu chul mai lova thangthar

pawhin an briat reng nan a hnuaa midangin hla an phuah ve a :

16. Champhaï zawla Mangkhaya rolung,  
Thong leh tharin a phuah nuam ing e

Bawlte hmun chu phul zau takin a la awm a, an sahlam (ral lu tarna) chu Falam atanga mel 40-na Rih kawng sirah a awm Chumi hmunah chuan phun-chawng kung lian tak a la nung a, chu chu Mangkhaya lu tarna tui an puh nghe nghe a ni.

Mangkhaya hla chu kut chahla lar tak a ni a, a hla chi chu Luseiho leh Tuium khua leh Lawitlang khuaa lo cheng tawh, Lawitlang leh Leirihovin an lo phuah thin. Zailam/Lumtui zai chi a ni a, kut chahlaah chuan Mangkhai zai tui thluk hran a nei a ni.

## 2. PI HMUAKI

Pi Hmuaki chu Ngente hnain a ni a, Chawng-hoih khuaa Lalmanga a lai lain a awm ve a, a hun that lai zawng zawng chu he khuaah hian a hmang a ni. A nulat lai atangin zai thiam leh hla phuah thiam a ni a, a dam rein hla a phuah tam hle a, Zofate zinga hla phuah thiam hmingthaog a ni A hla phuah thiam leh a zai thiam avangin lai leh upaho zu in awmkhawmnaah pawh sawm a ni thin a, lai leh upaho kawm hlimtu a ni.

Pi Hmuaki chuan an lai duh zawnga hla phuah a thiam a, an kuate hming chhalin maw tak takin hla a phuah thin avangin thiam an ti hle a ni. Zau khat chu hla phuah rem lo tak tlangval pahoih Thuruma leh Suakrawa, a inah an leng a, tlangval

dangte chuan "Kha mite pahnh hming kher zawng a lo phuah rem tawh ang em aw," tui an lo ngathla ran mai a, Pi Hmuaki chuan bal a chhum a, bal ei turin heti hian hian a chelh a;

Thing ang i tlu rum, sial ang i suak rawi,

Taubal ka chhum thal tur ang nghak u

He mite pahnh hming rem tak leh mawi taka hla a lo phuah thiam chu mak an ti hle a, bei hi a bning a than zualoa a ni an ti

Ngen'eho chuan ral avangin an khua chu an tlansan a, tui Ngente khuaah khawtur an din ta a Pi Hmuaki chu Ngente khuaa a awm bnu piwhin a tar hle tawh nain hla a phuah leh teuh va, an khaw hluia an awm laia nitin deuh thaw zu leh sa chena an awm thin, a ngathna hlate a phuah a:

Kan chawnghoih kh. a kh. w nunnuma kha,

Nitina bel liana zu kan hun

Ngente khuaah pawh an lal leh upaho nen hla bawkin an inkawm thin a Heng hi a hla phuah houhaungte an ni.

1 Kan ngente khua khaw nunnuma kha,  
Thla ki fam hman ki ngihh rua lo ve

2 Ka tak fam se ka lei fam lo se,  
Thlang kawr mi lal chungah chuang rawh se

Pi Hmuaki chu nung chungin an phum tui an sawi thin a, an sawi dan chu hetiang hi a ni. Pi Hmuaki chu hla a phuah tam tawhin hla phuah lah chu a thiam hle si a, a dam reng chuan hla ziwng zawng a phuah zo vang a, thangiharin hla phuah tur kan chang tawh lovang tui a nung chungin an phum a, an phum lai pawh chuan hla a phuah a

Nauva te u nau hai a te u,

Tha te te khan mi rawn phum rawh u

A phuah belh deuh deuh ang e, chhilh thuai rawh u,  
an ti a, Thangtawna pa chuan. "Chuti em chu ni  
love, han phuah rih sela maw le," a ti a Pi Hmuaki  
chuan

Ami an piang mi tinreng an piang,

Thangtawna pa tluk an piang lo ve

a ti a Chu a sin a ti leh teuh ang, chhilh hman-  
hmawh rawh u au ti a, an chhilh ta a Darkhuang  
an phum tel a, ni sarh thlengio a chum a ni an ti.

Upa thenkhai ve thung chu in nung chung  
phum luh hrim hrim zawng a ni love an ti ve thung  
a He khuaa an awm lai hian kh w inhnai tak Khaw-  
zima awm Ralteho an huphurh a, run blauvin an khua  
chu tlansan an rawt a, Pi Hmuaki chu tar tak leh  
mitdel tawh a ni bawh a, zawn buai tlakah an ngai  
tawh lova. Tnlau an siam a, thlan chhungah zalhin  
tlangvalin an veng a, a thih hou chuan thlan an chhilh  
a, an tlansan ta a. A bla houhning, "Tha te te khan  
mi rawn phum rawh u" tih pawh, tlansan mai a blaib  
avangio a thih huna tha taka chhilh tura a ngenna a  
ni Thangtawna pa a phuahna bla pawh chu an lai  
Lalmanga a fakoa a ni a, bla hlui a ni tin an sawi.

Pi Hmuaki thih hun chu AD 1700 hnu lam  
nun an ring a, hnam mawl lutuk bun a ni sawh lova,  
Tin, lai leh upo kawmtu tih a ni a, dai kil kara mi  
mai a ni lovang. Tar lutuk thi tep tawh thlana an  
zalh thu chu nung chung a phum tin a thang mai nun  
a rinawm.

### 3 NUNG CHUNGA PHUM DARDIMI

Thâng tlang pang chhak lamah Duhmang khua a awm a, Dardimi p̄sal Duhmanga khua a nih avangin he hming hi a pu hlen ta a ni.

Duhmanga chu lai tlangval a ni a, Dardimi chu dai kil kara hmeithai fa, nula hmel̄tha tak a ni. Duhmanga leh Dardimi chu an inggaizawng a, an inkawm thin a, inhm̄u lovin rei an awm thei lo. Duhmanga nu leh pa te chuan an inggaizawng tih an hria a, Dardimi chu an hawta he a ni. Ni khat chu Duhmanga p̄aia chawnlam a buatsaīh dawn avangin Duhmanga nuin an khaw nula zawng zawng thing phur turin a sawm a, Dardimi chu a sawm duh ve lova, Duhmanga'n a rukin a lo sawm a. Nula thing phur hawng chu nu ber chuan zu leh sa a lo hlan zel a, Duhmanga leh Dardimi chu an thleng houhnuung a, a nu chuan Dardimi samah a kek a, tualah a phur chawpin a hruk tlu a Duhmanga'n a kai tho a ni.

Duhmanga nu leh pa chuan Duhmanga nupui aran Dardimi neih an duh loh avangin mihusa fanu Singnghê i an nei ta a. Duhmanga chu mo lawmnaah pawh awm duh lovin Dardimi a kawm a, Innei tua an lo intiamsa tawh chu an nemnghet a, Duhmanga chu t̄lai lamah a va hawng a, mo thar hnenah chuan, Dardimi neni an thuthlung hre lova a lo lawi ve mai chu, kir leh turin a hrih a, a hla chu.

- 1 Ka thai Sungnghel aw z̄ei nghal lo,  
Kir law na p̄ai ruothang daiah
- 2 Kir liw na p̄ai ruothang daiah,  
Thu bia a pelh nawn hmang lo lai

Duhmanga chuan Sungngbêli kîr hnu hun rei vak lovah Dardimi chu an pahnih remtihnain a hruai haw ta a. A chbungte an thîn a rim hle a, Sungngbêli man an seong thlawn chu pamhmai an tî a. A nu leh a farnute chuan "Duhmanga lo piang ve hî chu kan sumpai tî riral zotu i nî. Mihring pawha kan ngaih loh Dardimi i neih chu thiante karah mî i meng ngam dawn em nî?" an tî a, hla an phuah ve zel a nî. Mahse, Duhmanga chu a inthlabrung duh chuang lo

Nî khat chu Duhmanga khual zin hlanin a nûin Dardimi chu mim hrai khat a den zawhtîr a, Dardimi kut chu a durh zo vek a. Duhmanga a lo hawn chuan a nupui kut chu a hmu a, a thîn a ur hle a, mim fai chu in hnuaiah a chbung baw vek a, a nu chuan engmah a sawi ugam lova, thehmeh angin a ngawi reng mai a nî.

Vawî khat chu Duhmanga Kawlphaich a zin leh a, hnu remchang chuhin a nu chuan Dardimi chu taitem (kangthai) in a vaw hiep mai a, a va l zova, a vung bawk "Dardimi a phar e, phum tur a nî," a tî a, a nu thu chuan dai pawnah thlan an siam a, Dardimi chu fanghmîr rual karah an phum ta a nî. Duhmanga chu Dardimi an phum hnu rei lo tesh a lo hawng a nupui a nûuh tak loh avangin a zawt a. A nu chuan "Thîl serh, a thiang lo," a tî mai a, an khuate a zawt vel a, sawi lo turin a nûin a lo tiamsa vek avangin tumahia an bîih ngam lova, veng luah hmeithî a lo tiam hmaih a, chu chuan Duhmanga chu a ló' bîih ta a nî.



Duhmanga chu thlan phawrh turin a kal a, a nuin "Thil serh a ni a, a thiang love," a tih pawh-in a ngaichang duh lova, "Mihring phumbo, thiang ti mai mai ula, thih ka hlau love," tih thu chu hlain a briih a :

- 1 Thiang e ti hmen uh hring vui tla,  
Sai aw a zarh hman bual ning naw
2. Sai aw a zarh hman bual ning naw,  
Thih le tle, tih lem lai ing maw

Duhmanga chuan thlan kawngkhar a hawn hman, "Dardim" tui a au va. Dardim chu alo la thi hman lova, "Rawo lai pawp thui la kan inbiak lohna a rei ta e," a ti a, a hla chu :

I rawn lek aw law sai fum aw,  
Kan an tawn nak lo khua rei ai

Duhmanga chuan thlan chu a lai ta a, a nupui Dardim chu a han lai chhuak a, thlan thim chhungah chuan nau a lo hring reng mai a. An nufa chuan a paw hawng ta a ni. Duhmanga chuan a nu a han hmuh chuan a thour lutuk chu a insum zo ta lo va,

Ka khingthang tat lang har panin,  
Mi rimnam nui lu chuai ang lang

tui kawhnam hriam takin a tat a, a nu nghawngah chuan a sat bung ta a. Tichuan Duhmanga leh Dardim chu nupa lungual takin an khawsa ta a ni.

#### 4. LIANDUNA

Lianduna chu Halkha Pawi lai ropui tak a ni a, a kang hnaia mire chu a thu hnuaiah a d. h thei vek a, a ram a zau hle a ni. A ram chheh vela hnam hrang laite pawm an huphurh a, a awp ramte

obu hriatpuin th anah an siam ta a Chutih lai chuan tupa Thlantlang hial Tlangkhaw kiana Khawhling hmunah Luseiho hup'urhawm tham tak an awm a. Lianduna chuan Luseiho anawt kiana turin Kawiphaia awm Thilin khaw lai Miat San-a a sawm a, Kawiphaia mite chuan 1758 kumah Manipur ral an run avangin silai an nei tawh a ni.

Miat San-a chuan hun a lo rei deuh hnu chuan Lianduna sawmna chu a zawm a, a mite 200 lai chu silai nei hruai chhuakin tlang ramah an kai a. Halkha mi leh phai mite chu Lungzarth khua atangin Khawhling hmun an pan a, zing varthanah Luseiho chu silain an kap ta a Lusei chuan silai an la neih loh avangin tan khawha lo dan ngaihna awmin an hre lova, an tan darh a, Tiau ralah an kai ta a ni (*Carrey & Tuck Chin* / p 154) Chu mbeih tum chu tlang ramah silai an hman hmasak ber tum a ni awm e Chumi hnu chuan Kawiphaia mite hnen atangin tlang mite bian silai an nei tan ta nun an sawi.

## 5. THANHRANGA

Thanhranga chu Thawmvunga fa a ni a, Khuangleng lai a ni. Vanduaia a tawn avangin a hming a lar a, mi hmingthangte zinga sawi tel a phu hle a ni. Hia phuah lah chu a thiam em em mai a, a hia phuahte chu a chul mai mai lova, a hia phuah thiam avangin a hming a reh thei lo. A hlate chu kawru zai a ni a, kawru zai-pawh chu "Thanhranga zai" tun a thang la; zawk mah a ni.

Thanhranga loh a hote chu AD 1870 velah yaj rup turin an kai a. An thangbo hman Rud chhak

mi ten thuthlung bawhchhiaa puhin Khuangleng khua  
 an run a. A lo dangtu tur tlangval tha zawng zawng  
 vai runnaah chuan an kal vek avangin Run chhak  
 mite chu awlsam takin kulh chhungah an lut a. In  
 an hal a, an man theih apiang hmeichhiate chu an  
 man a, Thanhanga leh a hote rammu an lo haw a,  
 khua an thlir a, thlir awmzia a danglam ta hle a.  
 Lungngai leh mangangin khua an lut ta a ni An  
 inte chu a kang vek a, an chhungte an hmu kimi ta  
 lova, Thanhanga nupui leh a fanu Vanchhingpui chu  
 an man zangah an tel a, an lo hruai daih si a. Thanh-  
 anga lungchhe lutuk chuan lunglen hla a phuah a  
 phuah ta mai a ni.

- 1 Ding rih rawh khawtlang i thlir ang aw,  
 Chhungkim dar ang kan lenna ka hawi ngam lo,  
 Chhawl a zing zo ve
- 2 Val rualin tanchhawn zawn lai takah,  
 Kan run--in romeiah zam zo ve,  
 Tiam loh ral a hian
- 3 Chuti taka anpai ral a len,  
 Chun leh zua kara tual lengte zawng,  
 Rairah chang zo ve
- 4 Rihkhaw piallung sang mah kai lovin,  
 Thang nunnemin Run tui dung a zui,  
 Samphiar khua chenin
- 5 Them reingin lungdi han ngai ila,  
 Run tui thlehriat ral tiangah hrengthir an bun,  
 Thai annênte zawng
- 6 Chauh varagah laiah zu lam ila,  
 Kēini anga tual nei ang rem an awm lo,  
 Khaw van hnuai ami

Thanhanga chuan a nupui leh a fanu tlan

dan ngaibtuah turin palai a tir a, tlan theih tura thu an lo pek avangin Thanhranga chuan sum a zawng vel ta a. Sum a hmuh ngah hnuin Run chhakah chuan a kal a, a khuate pawh an unaute tlan turin an kal ve a, an han inhmu chu an lawm hle a, an inkhawngaih bawh a, an tap zawih zawih mai a ni. Thanhranga chuan tlanna sum a hlan a, a mantu chuan, "I sumin pahnih tlanna a daih lo, pakhat i duh zawk zawk thlang rawh," a ti ta mauh mai a, Thanhranga tan chuan a hrihah thlak ta hle a ni. Tu zawk nge a thlan ang tiin a ingaibtuah buai ta hle mai a, a nupui zawk chu a thlang ta a ni. Vanchhingpui chu a tap zawih zawih mai a, a pa chuan a pawm a. Rei awm pawh an phal lova, Thanhranga chuan a nupui chu a hawpui a, a fanu a hawnsan tak avang chuan hla a phuah leh a :

- 7 Run tui thlehriat a ralah va kai ing e,  
Then lai har e Lalvanchhingpui,  
Lung a leng mang e

A fanu tlan nao chuan sum a zawng leh chuk chuk a, hla a phuah leh a .

- 8 Khuavel sum tam kan khawl lai rih e,  
Lung phang lo h Lalvanchhingpui,  
Khuarei dawn lovin

Sum a hmuh ngah hnuin a fanu tlan tur chuan a kal leh ta a. vanduaithlak takin a thih tawh thu an lo hrih ta mauh mai a, beidawng taki a kir leh ta a.

## 6. DARVUAIA LEH SIALI

Lentlang thlangah Lawitlang khua leh Tuilum khua an awm a, khaw inhna tak an ni. Lawitlang

tlangval Darvuia leh Tuilum nula Siali an irngazawng a, inneih an tum a, Siali nu leh pa ten an remti lova, Tuibual khuaah an pempui ta a. Vuia pawhin pem a ngon a, Satawm khuaah an pem ve ta a, Vuia leh Siali chu an inkawm leh thei ta a. Nu leh pate rem tibna chuan innei thei dawna an hriat loh avangin inneih theihna kawng ngaihtuah turin an inkar kal-kawnga intawk turin an intiam a. A tuk chu an thawk chhuak ve ve a, pakhat chu sawntlung thlang lamah a kal a, pakhat zawk chu chhak lamah a kal a. Sawntlungah chuan rawhung a awm avangin an inhmui thei lova. Tichuan an insûpel a, an mhlauh hlen ta a ni. Ngaihzawng dang neia kal duh lo nun an inringhlel tawn ve ve a, mbiak that leh zai pawh rel lovin an inthen hlen ta a ni.

Tun hnu thlengin tlangval leh nulate chuan Vuia leh Siali hming invuhin hla phuah an ching a, Darvuia leh Siali hming a lar hlen ta a ni. An hlate tarlang ia

- 1 Lentu chho chhuah bingbi a par lai  
Ka di Darvuia teh zel ing e
- 2 Siali lenna dam khua hnim reng a  
Vuia lenna Lawitlang sa vung e
- 3 Ka lungdi e i tum dang ta e  
Tlei dang ngain i lo thang viai e
- 4 Tlei dang ngai i than a hnu chuan,  
Ka kiang nang e puaitu lai Vuia
- 5 Hmanah lo zir a tu reng emaw,  
Thingi leh Ngama'n on zir zo ve
- 6 Thingi leh Ngama n an zir zo ve,  
Siali leh Vuia indi an ti

- 7 Sialı leh Vuata indi reng chu,  
Bualtu kawmkar tawh ni an tiam e
- 8 Bualtu kawmkar tawh ni an tiam a,  
Puraw phunin di lo then na e

## 7. CHERTUALA LEH DARTHIANGI

Chertuala leh Dartthiangi chu Ngerte an ni a, nupa lungual leh inhmangaih tak, Farzawl khuaa awm an ni Dartthiangi chu hla phuah thiam a ni a, Lasti zawl a ni bawk Malsawmna an dawng a, buh leh bal an ngah hle a ni. Mahse vanduaına an nei ve a, fa an nei lo.

Fa an nei h loh avangin inhamtawng lovah an ngı a, an laina ten inthen turin an fuh thin a, anı nupa chuan inthen an duh lova, an fuh ngun em avangin inthen an remti ta a An inthen dawn zin chuan an khua ten an lempui a, a tuka Dartthiangi kaı chhuak tur chuan in chhung atanga pawn thlenga buh dahna pa an bun chu a chul duan duan a

Chhungan chul i pawnah chul chhuak i,

\* Fapa lian chulin kan mawı love

a ti a Chertuala pawhin inthen hlen lova hruai leh a tum thu a tiam a Dartthiangi nutate awmna chu Tiau thlang Lianpua khua a ni a. An nupa chuan an awmna ve ve chu an ıthlır tawn a, hna pawh thawk lo, chaw pawh ei thei lovin an awm ve vea ni

Nikhua a lo rei a, nupui dang leh pasal dang an nei ve ve ta a Dartthiangi chuan Lamsialah pasal a nei a, an hausa zui zel a. Chertuala pawh Dang-thlangah a pen thla ve a, Dartthiangi te nupa chuan khuang an chawı a, an mual lan ni chuan Chertuala

chu purchawin Lamsialah a kal a, Darthiangi te rupa  
chuan zu an lo pe a, lam turin an sawm a

Zawl lo kian u lam zawl lo kian u,

Chera lam nan lam zawl lo kian u

an ti a, Chertuala chu a lam ti a. Darthiangi te  
mual lam ni a ni tih hre lova a va zin chu paw a ti  
deuh a

Darnemte nun khuingthiang a lak ni'n,

Sanghalhriama zing ka zin suel e

a ti a. Darthiangi te nupa chuan chawng tiak thlenga  
cham turin an chel a Vawk an talh a, buh an pe  
bawk a, hlawhtling ta<sup>h</sup>in Chertuala chu a hawng ta a ni.

# BUNG—3

## VAI LIAN LEH VAILEN HNU

### 1. CHIN HILIS VAI LIAN

Vai lian chu sap kan tih British sorkar lo lian a ni a. Vaihō hi British sorkar hnuaia an awmna a lo re tiwh a tlan ram rûn tur hian British sorkarin vai sipai an hman avangin 'Vai lian' an lo ti ta a ni. Sip chu a hotu leh thupui vawngtuah an tang a, an tlem zawk a ni. Zofate hi hnam dang awpbaha awm ngai lo an ni a, British sorkar thuhnuaia an awm tur hi rilru pawha an suangtuah phak ngai kh hun ti donglamtu ber a ni.

1885 November thlaah Kawl lal Tihaw chu Mandalay kulh chhung lal inah British sipaiin an man a, tuifinriat thliarkarah an dah dah a. 1886 kum tir atangin Kawl ram chu British sorkar kutah a awm a a ni. Ram chhungah hel leh suamhmang an tam a, chumi tireh tur chuan sipaiho chuan kum 2 chhung hun an hmang a. Kalemio phai leh Yaw rama heiho bei tura sipai ram fangho hnenah phai rama awm Shan ho chuan tiang mi ten phaiyah buaina an siam an hlaah thu an lo hrih a ni.

Sipai z'nga Captain Raikes (Raih) Chindwin Deputy Commissioner chu Civil boreina lam hotu a ni a. Captain Raikes chuan Halkha lal, Thaisur lal leh Sihzâng lalho biak a duh avangin palai a tir a, Sihzâng lal pali an kal a, Captain Raikes nen chuan 26 12. 887-ah Kalemio Phungki (Bhuddist puithiam) Biak Inah an inbia a, Capt. Raikes chuan :-



Kawl phai chu British sorkar thuhnaia awm tawh a nih avangin phai ran a buaina siam tawh lo tur, Mawng Ba kyí chu British sorkarin Kalemýo ran awptuah a dah a ní tih hriatpui tur. Kawl phai atanga Chittagong thleng kawng siamtlang tur, tih thu a hrih a, thudangte a sawi hawk. Sihzâng lai Tunsuan'an Capt Raikes thu rawt thenkhatte chu huaitakin a hnial a, an inbiak zowh hnu chuan Capt. Raikes chuan thawmhnaw tam tak a pe a ní.

Tlousun lai Chawnbika a kal a, phakina Sihawng khua-ah a awm a. Raikes chuan Angteng khua a inbe turin a siam a, Chawnbika'n a duh lo Raikes chuan sipai tam fe huan a va pan ta zawk a ní 31 898-ah inbiakna an nei a, Chawnbika chuan Raikes-a thusawi chhânen -

Prai run lo turin Sihzâng ho hi ka khap thei lovang Chittagong len Tlousun inzawmna kawng siam a tulna chhan ka hre love. Kan inbiakna hi tawp rih sela, thudang sawi ka duh tawh love, a ti a. Inbiakna a tawp hnu-ah Paikes chuan lawmman a pe tech a. Chawnbika'n a la duh lo lâwk a, tha tak a an sawi dun hnu a la leh ta a. Artui bawm hnih a pe ve a ní. An inbiakna a ralvengtu Major Macreger an hlam 250 (500 yd.) a hla tlang chu Gurkha sipai ho laipui vawí nga a kali-tir a. Hei hi 'kau silat tha chak zia hmu rawh se' tia ralrap-na a ní.

H lha lai-ho kotu palat pathum zinga pa-bnih an lo that a, pakhat a tlan chhuak-thei. Chuvangin anni nen chuan inbiakna an nei ta lo. British sorkar tumi dan an hriat chianin ofate chuan British sorkar chu au eathla ran hlawn a. Sihzâng leh Sukte

havin phai khua an run a, police hmun an run bawk a, silai pawh an laksak 'Suichûbiu Mîntâ' tia hming invuch kawl pa leh a thianle Tauh San leh Ta Dun chu Tlaisunah an tlan a Chumite leh Tlaisun tangruil chuan phai an run a Haikha leh Zokhua ten an hnaihna lam Yaw-ho khua an run bawk. Tin, khawsak lil Khaikama'n phat a run a, Shan pakhat a that a, naupang pili a man bawk.

British sorkar chuan Tlaisun hnenah Suichûbiu leh a thianle an kuta hlan turin a phut a Tin, Sihzâng lai hnenah Khaikama leh sal manle hlan turin a phut bawk. An phut ang zawm a-hnekin zofate chuan phai chu an run zui zel a. 1888 October thla chhungin Suichûbiu leh Tlaisunin tum khat, Sihzângin tum nga, Kambauvin tum khat an run. Ni 12 chhungin Tlaisun mi 122 an man a, 12 an that a, 14 an hlian bawk Knampat khua an tichhia a, Kalemyo khua an hal a, in 36 a kang.

British sorkar chuan, "Sal tâng zawng zawng chhanchhuak tur leh Suichûbiu leh a bote man tur," tih thupui hmangin tling ram run thu an titlu ta a A hmasa berin Sihzâng khawpui Khaikama khua khawchhak lam an tun a. Tlangram kai tura an in-buatsuh hun 1888 November leh December thla chhungin phazawl hmun tam takah inkahna a awm.

1888 December ni 30-ah Sir George White (Sa Zawshuah) chu Kambate (Kalemyo bul) alo thlang a tlangram an nawr ta ngih a. Chu vai hien htu chu Brigadier General Foulce a ni a. Civil force na lamah George White leh Raikes te an ni. Vuhian hian kulkawng an siam zel a, nasa takia an inkap

thin a, inkahna a piangah sipai le' an horute pawh thi an awm zel a. Zofate h. a. huai a, raldo thang annih avangin ralbeih dan an thiam bawh a, do harsa an ti ble a ni awm e. George White-an Rangoon thirbrui a thawnnah, "Ka raldo a zawngah harsa bera ka hriat a ni," a ti hial a ni

Gen. Founce ho chuan 'aipui pahnih leh sipai tamtak nen 1889 February ni 4 ah khawchhak khua an la a, Sihzang khawdang an f ng zêl a, in an halsak vek a. Vai lam chuan tannun khuarna hmun pui Than tlangah an siam ta a. A i horu George White a hming chawm Fort White (Fawt huait) tinn hming an vuah. Sukte bokhua Vannieh leh Saizangah an kal leh a, an khawpui Tedimah an lut a, inkahna ropui tak a awm. Vai lam chuan an ralte mi 25 thi leh 45 leh 50 inkar hliam awmin an sawi. Tedim an hal chhiat hnu chuan Vai ho Fort White-ah an let leh a ni

Sihzangho chuan kulh ropui tak pahnih an siam a, chu kulh betur chuan sipai chuan Fort White atangin ni 45, 1889 ah an kalchhuak a, an inkap nasa ble a, Sihzang mi 29 an thi a, 11 an hliam. Buanman lal Liankama a hi zingoh hian a tel. Vai lamah 2 d Lt. Michael leh sipai 3 an thi. Sap officer pahnih leh sipai 8 an hliam. He inkahnaah hian Surgeon Lequesne (Lekhuin) chuan Medal sang ber Victoria Cross a hmu. He kulh hi Siallup Khanjat (Fort Siallup) tinn hming an vuah

1888-89 'chhunga inkahnaah vai lam thi leh hliam 67 an ni a, Sihzang leh Sukte khua 18 tih-chhiat a ni. Fur chhung chu Fort White ah an chawl rih a ni.

**Halkha leh Tlaisun run thu :-** 1889 kum lawp lamah chuan nikhua alo thenghaw' ta a. Zokhua, Halkha leh Tlaisun khawpui Fahlam run turin an inpuah-chah leh ta a. Fahlam khuaa intawk turin hmun hnibah an inthen a. Hmun khat chu Chhim Column an ti a, hmun khat zawk chu Hmar Column an ti (Column hi sipai ralrun hokhat an ni a, Kawlam an ti.) He Column te hi Brigadier General Symon-an a hova, a laia kai Chhim Column a zui a, Civil lam leh sipai roelna a kawp nghal a ni.

### **Chhim Column or Gangow Column**

1	1st Battalion Kings Own Scottish Borderers	570
2	No 1 Bengal Mountain Battery	84
3	No 1 Company Queens Own Sappers and Miners	151
4	2nd Battalion 4th Gurkha Regiment	410
5	2nd Madras Infantry	630
6	Burma Company Queens Own Sappers and Miners	<u>91</u>
		1869

### **Hmar Column or Forth White Column**

1	1st Battalion Cheshire Regiment	300
2	42nd Gurkha Light Infantry	417
3	No 5 Company Queens Own Sappers and Miners	95
4	10th Bengal Infantry	460
5	38th Bengal Infantry	<u>290</u>
		1622

Gen. Symon-a ho Chhim Column chu sipai 1869 anni a, hnung zuitu leh kuli 2073 an nei. Gangow khawbul 'Kan' khua atangin tlang ram an nawr. Hmar Column chu Col. Skene-an a hova, sipai 1622 an ni a, hnung zuitu leh kuli 1700 an nei. Fort White atangin an thawk chhuak a, Sihzang, Sukte leh Ngawnho khua an hrut.

**Chhim Column chuan Zokhua an la a, an kalnaah hian inkahna a awm zel a, Sap officer leh sipai thi pawh an awm nual. Chittagong Column chuan Lunglei atangin Halkha ramah an lut a, Gen. Symon-a awmda Chhim Column an fin. Halkha khuaah an lut a, Fahlam panin an kalchhuak leh ta a ni;**

**Fahlam Khawpui-ah :-** Thla hnih chuang an thang hnuin Gen. Symon-a ho leh Skene-a ho chu March ni 11 1890 ah Fahlam khuaah an itawk a, daiah buk khuarin an khawsa ta a ni. Gen. Symon-a'n Tlaisun lalho a bia a, Phai an run man Luhsum chawi tur leh chbiah pe turin a phut a, Suichûbiu-a leh a hote hlan turin a phut bawk. A phut ang an pek loh chuan inkah tur tih a ni a, ni hnih chung inngaihtuahna hun a pe.

Chutih lai chuan Tlaisun awp ram zawng zawng a mihrang val rual 3000 chuang zet chu Fahlam khaw chhungah an pungkbawm a. An briambrei neih ang ang silai, feipui, kawlnam leh thalte kengin an inring fur mai. Thil awmdan a zira indo maithet turin Vai sipai nen an in-ep retg mai a ni. Tlaisun lama tangho chu Zabau, Zangiat, Khualsîm, Hualngo, Khuangli, Sukte, Sibzang leh Pawi hnamte an tel kim vek a. Riah chaw an pai theuh a, briambrei tha nei hlawn lo mahse Vai hian an huphurh ve ble a ni.

Tlaisun lalho chuan silai kâwm cheimawi an keng a, kâwlhnam leh fungki an pai bawk a. An inngaihtuah fe hnuah briambrei an inneih that hleih

avangin an hneh dawnin an bre ta lo va, thu an ti-tlu ta a. Luhsum leh chhiah an phut zawng zawng aṭanga a chanve an pek theih tur thuin an chhang a, abak chu kan nei lo tun an ṭang tlat a. Suichûbiu leh a hote an awm tawh loh thu an hrilh bawk. Tichuan inkâp lovin an inṭhen ta a ni. Hmar Column chu n Fort White an pan a, Chhim Column an kir a, Halkha-ah post hmun an khuar.

Chin Hills chu District pahnihah an then a, an hmunpui chu Fort White leh Halkha a ni. Hmunpui aṭangin sipaiho khaw fangin an zin chhuak a. A lo dodaitu khua chu nasa takin an hrem a, In leh ei leh in tur chenin an tichhiat sak a ni. Zofate pawhin an inbiakna thirhrui an sahchah sak thin.

Khawpui thar :- 1892 kumah Tlâisun chu British sorkar kutah an lut ta a. Tlâisun khawpui leh a awp ram zawng zawng an er leh theih tawh loh nan British sorkar chuan an khaw kiangah khawpui an siam thua a. Fahlam khawhming laksakin 'Falam' tun hming an vuah a. Falam khaw thar din a nih hnua. Fahlam khua chu Tlâisun tih a ni ta a. Falam khaw thar chu 1892 June thia aṭangin an luah ṭan ta a ni. 1893 kumah Fort White pawh Tedimah an sawn a. Tichuan Halkha, Falam, Tedim tun khawpui pathum an dia a, Civil leh sipai roreina hmunpui ber Headquarter chu Falam-ah dah a ni.

Nikola man thu :- Nikola chu Chawngtlat khua in 400 lai a ni a, Zahau mi, Zahau ram aṭanga thlang ta a ni. Pa bem ṭetaw, thu sawi tlang zung zung mi a ni. A hma ni reiloteah Dawn khaw mi

panga Nikuala khuaten an that a, chu thu chu Thlan-  
tlang lalin Sap a brilh a Nikuala man tur chuan  
Fort White sipaiin mawhphuibna an la a. Capt.  
Rose-a hovin an thawkchhuak a, Mualbem, Bochung,  
Chawnghoih, Saek, Phunte, an kal zel a Tiau an kân  
a, Thatthunga khua, Vaihleia khua an thleng a,  
Tuipui an kân a, ni 8 an thang hnuin Nikuala khua  
chu 1892 April ni 3 ah an thleng.

Nikuala chu sipai bukah an ko va, thu an  
zawt a. An ral thah chu a zep lo va, 'Kan tusual  
tak e, mahse kum sarih kalta atang khan kan ralte  
hian ka mite 65 lai min thabsak tawh avangin phuba  
kan la a ni, a ti a. Ral thattu mi pahnih leh rallu  
panga an hnera hlan turin thu an pe a, Luhsum atan  
silai 25, feipui 25 leh sial pakhat an dil a. An pek  
loh chuan an In tibchhiat vek tur tih a ni. Thil dang  
zawng zawng an pe vek a, ral thattu leh rallu an  
pek dubloh avangin sipai-bo khaw chhungah an lut  
a, pa zawng zawng an man hnu-ah mipui an ko khawm  
ta a. 'Ral thattu min hlan loh chuan lai upa paruk  
Fort White ah hruai in ni ang' tui an vau a. Chumi  
hlahh avangin mi pakhat a ding a, 'An biru a, an  
awmna ka hre reng a lawm, ' a ti a. Ral thattu mi  
pahnih an man a, Nikuala In an thiat a, bana an  
phuazbeh rallu panga an hmu. Sipai-bo chuan an kal  
chhuah dawnin in an hal. Ral thattu mi pahnih chu  
Fort White-ah an hruai a. Pakhat kawngah a tlan-  
chhuak a, pakhat Minzan lunginah kum 5 a tang.

Nikuala pawh an man a, Lusei ram runtu  
Tarmita ( Capt. Shakespear ) kutah an hlan a; Lal  
dang an man-te nen Calcutta lunginah an tantir a;

An chhuah dawn hnaihah Nikuala chuan an chaw petu mi pakhat thingfâk-in a vawhlum a. A vuak chhan an zâwt a, 'Ka kut kholh nakah,' a ti ta mai a. A lungin tâng kutsil nan kut a thlak mai ni awm a ni. Khaiblum a phu ta hial a; mahse a rilru a kim ta lo nia an rin avangin mi â lunginah an dah a, a thi ta a ni;

**Khaikam-a :-** Khaikama chu Khawsak lal Khup-pauva fapa a ni a, Sibzâng pasaltha a ni. Vai lian lo dangtu mi huaisen a ni a. British sorkarin hel hotu tia lungina an dah zinga an hrem nat ber a ni a, dam chhûng tâng turin Andaman thlarkarah an dah Nimaahsela kum 16 a tan hnuaah an chhuah leh tih hriat a ni.

**Suichûbiu Mîntâ :-** Tayetmyo biala bânzaî hnathawk a ni a, a hote nen sap sipai lal pahnih ram fanga an zin lai an thah avangin Yaw ramah an tlân a. Vai lianin Yaw ram an thlen chinah a hote nen Tlâisun lal hnênah an tlân leh a. Tlâisun nen inkawpin Kawl phai an rûn thin. Vai lianin Tlâisun an thleng a, Kawl phaiah a tlân let leh a. Sipain an man a, 1891 kumah an khaihlum ta a ni.

**Mawng-vuak :-** 1893 January chawhnu lamah Capt. Caulfield leh Mr. Fowler ho chu Kaptel leh Suang-zang khua vèlah belho zawngin an kal a. Hel hotu Tiau brutah an tlan tih hria-in Inbûk tlâng an kân a. Tiau brut vela lalho chu helho tanpurtua puhin an man a, an mawng na fe fe in an vuak hnuaah Fort White-ah an hruai. An khaw silai neih zawng zawngin lalho chu an tlantir a ni. Phunte lal Doliana



erawh chu a khuaten kawh kuli mi pali an thah avangin hawng ve ta lovin Mawlah khawbul Kindat lunginah an tantir a, 1893 August thlaah an chhuah leh a ni. Vai len laia an thil tawn zinga rapthlak an tib an theihngihl theih leh an sawi reng thin chu mawng vuak tum chu a ni

**Chin lalho Rangoon-ah - 1893** November thla ah India Viceroy Rangoon ah a zin a. Chumi tum chuan Falam Bawhsap Carrey-an Falam, Tedim leh Halkha biala lalho 49 leh an kaiza vengtute nen Rangoon-ah a zinpui a Sorkar hmuipui, lawng-chawlhna, rel chawlhna, sipai hmuipui leh mipui tamna hmun a fan kualpui a, chik takin a entir zel a ni. Viceroy chuan lal sawm hneah lawmman kawlnhat a pe. Lalho hian an khualzin naah van duaina an tawh a, tuihri natna an tuar a, ni 8 an thi. Hetia a zinpuina chhan hi an ilru sawiziwi an tum vang a ni a 'Tlang ram zim taka mi tlem-te hian, hetiang sorkar ropui leh mipui tamtak hi kan do zo chuang lawng e,' tun irngaitlawm jawh se, a tihna a ni Rangoon chu British sorkar hnuaiah kum rei tak a lo awm tawh a ni.

**Silai khawm :-** Vai hianin an ralte hoeh theihna kawng an zawng a, silai laksakin khua an fang kual zel a. 1893 kumah silai an khawm tam ber Halkha bialah 1895 thlengin an lakhawm a Tedim bialah hian In bisapin silai atam ber ang. 1895 April ni 1 thlenga silai an lakkhawm chu a hnua am ang hi a ni :-

No	Rambming	Silai	No.	Rambming	Silai
1	Tlîisun	255	2	Zahau	40
3	Hualngo	76	4	Halkha	605
5	Thlunlîng	490	6	Zokhua	140
7	Halkha South	940	8	Sihzâng	433
9	Suk e	340	10	Sukte Rûnral	553
11	Kamhau	307	12	Thahdo	123
					Total 4302

Vai hianm kum ruk an beih hnuah tlâng mite chu an tukdawl a, 1894 kum tawp lamah British sorkar chuan râ muang takin Chin Hills a awp thei ta a ni. An khawpui chu Falam a ni a, indo laia Civil lam roreltu (Political officer), Mr B.S. Carrey chu Bawrh sap hmasa ber a ni. (*Carrey & Tuck, Chin 1 & 11*)

(1) Ram vengtu sipai - Râl a reh hnuah Chin-Hills vengtu atan sipai Battalion khat an dah a, an hmuwpui chu Falam a ni. Halkha leh Tedimah Company khat ve ve an dah. Sipai chu Gurkha, Karuali leh Kunuu an ni, Sikh tlênte an awm bawk Falam atângin sipaiho Column hnih an zin chhuak a, Chhaklam Column in Zangiat ramah, silai an khawm a. Thlanglam Column chuan 1895 kumah Biata lal Kairuma an man a. Hemi tum hian tawng lettu leh kawng hruaitu atan Tlaubmun lal Vannâwl-a leh Lotharawn lal Tinthanga leh Lawitlan 11 Lianhrânga te sipai an hruai, (*Tashon History, p 16*)

(2) Tangka -- Tangka hi Kawlin Dinkâ an tih atâng a Zofaten an lakhhawn (lamrik dan) ani a. sumpai a ni. India leh Kawl ram chu British sorkar kut hnuai ah alo awm a, tlâng ram an hneh chih an ram awp chu a inzawm ta vek a ni. India leh Kawl ram chu ram khatin an awm a, Kawl ran chu India

ram bung khat-ah an dah a ni. Tangka a thuhmun vek a, (Rúpee an hmang) Kumpin lu lem chuang tangka thir a ni. Tangka lehkhá (note) a awm ve a, mahse Zofaten an ngaina lo Chun; hunlai chuan tangka a hlûin a vâng hle a, ni thaa an hlawh chuan tha riatin chêng khat an hlawh thei. Kum khata leiman Rs 2/- chawí pawh an harsat hle a ni.

1937 kumah India leh Kawl ram an inthen a, Lusei Hills leh Chin Hills inkâr-a Tiau lui chu ramri thenna alo ni ta a Nimahsela British sorkar hnuaia awm, sorkar pakhat anih avangin rupee an hmang vek a ni. Indian 1947 ah, Kawl ram 1948 ah zalenna an hmu a, sorkar hrangin an ding ve ve ta a Indian rupee khi a chhawn ta zêl a, Kawl ram-in kyat (chiat) an ti ta a ni

## 2. INDOPUI VAWI KHATNA

Khawvel indopui vawí khatna chu British leh France an tangrual a, German ren an indo a Lam-tang an nei ve ve a, ram tam tak indonaa an tel avangin khawvel indopui tih a ni ta a. He indo avanga Zofate lo tawrh ve thu chauh tarlan tum a ni 1914 kumah an tan a, German lim an chak hmasa hle a. He indonaaah hian France rama kulí (Labour Corps) kal turin Zofate an phut a

France ram chu hriat phak loh ram hlatak a ni a. Ral dona alo ni bawk si a. Thih zawhna tur nin an ring a, kal duh an awm lo. Sorkarin kulí leh leiman awl turin an thlem a, kal loh theih loh tun an vau bawk a, Tiau thlang lam atangin tlangval 2000 lai an kal a. Chin Hills pawh chumi zat vel

baw k kal tura phut a ni. Kuli kal dub loh vangin Halkha leh Simbrin sorkar lakah an hel a. Chuvang-in a chingpen ta deuh a. Tedim biala mi leh Falam biala mi thenkhat chaub an kal a ni. 1917 kumah an kalchhuak a. Fiance rama an hoathawh ber chu mei-hawl rawh te, trench-khur laih te a ni a Sipaiin an veng zel a, ralmuang takin an khawsa a ni.

1918 kumah an lo hawng a, kuli leh leiman hautak deuh mai kha an awl thei ta a, miten an awt em em a ni Chin ramatanga kal hotu chu Mangpuma leh Hlurhmunga te an ni. He indona bian kumli a awh a, German lam an tlawm a, 11.11 1918 ah remna thuthlung an siam ta a ni

(1) Falam sipai lak :- Chin Hills Battalion, vaibo nena thawkho turin sorkarin Falam-ah sipai a la a. Huaisen taka an mahni lo dodaltu kha an la hmasa zawk a. A hmasa berin Sihzang mi Mangpuma ho 26.12.1909-ah an la a 1914 kumah Halkha mi Vanleia ho an la leh a. 17.3.1917-ah Hualngo mi Hrangkhama ho an la a, Hrangkhama hi Jemadar ni turin lak a ni a, Subedar hmasa ber chu Rochhuma a ni.

1931 kumah Zahau mi Saikhuala ho an la a, 1931 kumah Khuangsai leh Zotung mi an la baw a. Tichuan Chin Hills Battalion chu Vai, Sihzang, Halkha, Hualngo, Zahau, Khuangsai leh Zotung an ni ta a. Mei bak hnam dang an la lo. Hoam dang an lut anih pawbin he' mite hminga inzebluh a tul a ni. 1940 kumah Tiau thlang mi tamfe mai sipai ah an lut a, ram hrang anih avangin Tiau depa khaw hming invuah-in an lut a ni.

Sipai lut hmasate hian lumeh an duh lova an mahni dan theuhin sam an zial a, diar an khim a, Sipai lut hounnung lumet tawhte pawh sam zial leh a-tul ta a. Sihzang leh Hualngovin tukhun ah an zial a, Halkha leh Zahauvin chhipah an zial. Vain lu an met a, lukhum an khum, chut chuan Battalion khatah lu put dan hrang hrang an lengza a ni. Japan ral laia Tlangzawl camp-a an awm lain 1944 January thlaah lu an met ta vek a ni

Chin Hills Battalion chu sap major, captain leh bawkkhat emaw bawkhni, pathumin an ho. Mihang sipai zinga kaisang ber chu Pauchina a ni a, Naik Commanding an ti. A koki chungah baw a bel ve tuk mui a mahse, sap bawkkhat bel chu salam a pe tlat mai. Mihang leh sap chu hlawn pawh a inhlau hle a ni. Mihang sipai hian an luh tirhin hlawn Rs 14/- an dawng

(2) Halkha bel thu - Indopui vawikhatni German ralah France rama kuli thawk tura sorkarin an phut avangin Halkha-ho an hel a. Hriat phak loh ral rama kal chu thih zawbna tur diin an ring a. 'Ram hla taka rupui fanau hmu phak lova thih ai chuan mahni hmunah kan thi zawk ang,' an ti a. Vai sipaiho German ralah an kal baw a, Falam sipai lak thar chu an zuam hle a ni. Thirhrui sahchah chuan puitu an koh theih an ring lova. Sorkar hmunpui lamah an buai si a, hoch ve hlawn pawh an inbeisei a ni;

1917 November thlaah Halkha bel hovin Halkha khuua sipai 50 awm chu an hualbet a, Phau bangla an hal a, kalkawngah thing an kii hnawb bur

mai a, thirbrui an sat chat baw. Sipaiin mei eng (Signal) in Falam an be thei hlaub mai a. Falam atangin laipui pakhat leh sipai 75 nen Halkha sipai chhan turin an kal a, an chhan thei bham a ni.

1917 December thlaah Falam atangin Column khat an kal belh leh a, Phau lui velah an inkap nasa hle a. An kal zel a Hmarlawh khua an thleng a, In an halsak. Hetihlai hian Aizawl atanga lokal Assam Rifle Column khat Halkha an lo thleng a. 1918 January thlaah Sur khuaah inkahna a awm baw. Halkha ral runnaah hian Sibzang leh Hualogo sipai ho an tel a, Halkha sipai erawh chu dahthatin Tedimah an awm. Aika leh Lungkhin khua an hal a, bemi thla chhung vek hian Laitak khuaah inkahna a awm a, sipai 7 thuin an sawi.

Sipai chuan khua an fang zel a. Thang-aw, Lotaw leh Hnaring khua an tlawb. A hnuah chuan Halkha an tlawm ta a ni. An laho puipa deuh deuh an man a, Kawl ram lunginah an tantir. An mipuiho brem nan Halkha khaw laiah dil an lahtir baw. Halkha an hel tak avangin Falam bial thenkhatte chu France rama kuli kal lovin Halkha ramah sipai kuli phurtu atan sorkarin a hmang ta zawk a ni. Halkha ral runa kal sipaiho hian Hripui an tih tak natoa chu an vei hmasa ber niin an ring.

(3) Simhrin bel thu - 1917 kum tawp lam a ni a, German ral runnaa France rama kulia kal duh loh vang a ni a. Halkha bel chhan ang tho a ni. An thu rawt dan chu, 'Falamah vai sipai tlemte chauh an awm a, sipai tharte chu kan unaute an ni a, min kap lo turin kan tiansa ang. Thirbrui kan tichat ang

a, Sa-ek damdawī babu kan thab baw k chuan ram dangah thu an pe chhawng thei lo vanga, puitu an nei lo vang. Halkha an hel baw k a, Vai leh Sap tlemte chu kan rawt chimit vek ang,' tih chu an thu tluk-na a ni.

Hel tura inthural chu Khuanglui bial chhunga Simhrin khaw 13 leh Ngawn khaw 3 an nia, In 1366 an ni. Khuanglui khuaah an intawkkhawm a, Falam run tur chuan an ralthuam ueh zawng zawng silai, feipui, thal leh chem an keng a. A hmasa berah mi hrâng 400 an thaw k chhuak a. Hlawnmual khua an thleng a, 'Sorkarin an hria a, tan an khawh nasa a ni,' tih thu an hria a, an let leh ta a.

An lo hriatlawk theihna chu an thil tum an Tribal Chief, Noalan a remthpui lova A kal chhuak a, Zathir khua atangin sorkar a hriattir a ni an ti. Sa ek babu that tura kal pawh an dangkir a, babu pawhin a lo hresa a, a tlanbo a ni Hemi tum atang hian Sa ek Dispensary pawh a tawp h'en ta a ni.

Tichuan Falam Bawrh sapin sipai 30 hruatin khua afanga remna a siam zel a. Helho zing a an hruaitu mi panga manin kun nga tang turin Kawi ramah a thawn. Chung pasaltba chu a bnuata mite hi an ni.

No.	Hming	Kum	Pa hming	Khua
1.	Liankhup,	65	Lenkar	Bualmin
2.	Liankamlo,	25	Khawtinler	Dihai
3.	Thakulh,	36	Nungkhup	Khuanglui
4.	Sangchungnung	30	Nungkhup	Khuanglui
5.	Thanghre	65	Thangkam	Losau

Thangbre hı Minzan lungınah 22.12.1918-ah a thi. (*Pu Thawnglinga Mizo, P-52*) An mipuiho chu Bawrsapın a kokhawm a, hrem nan Falam Chin-mual kawng thlanga tlang hel kualna (Circular road) a laihtır

### 3. KANPELET HEL THU

Falam Bawrsap DC kut hnuaiah Kanpelet bial thar seng luh a nı a Kanpeletho hian Falam DC kut hnuai aawm an duh lo va 'Falam kalna kawng tha pawh an nei lo va, a bla sı a Pakuku DC kut hnuaiah kan aawm zawk ang,' tın an dil a. An dil na a hlawhtıng lo va, Falam DC lakah an hel ta a nı. A sulsutu ber chu Vawmtu lal Vawmtu Mawng a nı a, sipai subedar thıng lo thawk tawh a nı.

1939 kumah Falam DC in bial a zu fang a, Pu Mawng ho an inchhuogêng ve a, kawng an sial duh lova, riahna bangla pawh an siam tha duh lova, an lo hmuak duh bawk hek lo. Kuli an pe duh lo bawk. Chuvangın Pu Mawng leh a theihlunpuı lal pariat an man a, Falam an hruai. Falam, Halkha, leh Tedim lungınah an tan kualtı a. Falama an tan lai hian sorkar dodal entır nan chaw an ngheı a, bawngnute takngial pawh an in duh lo va. 'Bawngnute em pawh in duh lo chu arte thihın in thi ang,' tın an vau a. Inluhtır an tum a ka an âng duh bau lova, an chelhbet a, an hnarah an thunsak a nı, Bawrsap 'pawh an tichıı thei hıe a, miten mingo sap an blauih thın tehlul vei nen.

Falam DC chuan, "Nangni phiangsen chuti fakaua ban 'paukhauh chu, nuamsa tak chuan mutmu in tuah hıeı lawng e," tih rilru alo pu ve a nı arg.



a mluling ve ta a, bendaihna kawng a zawng a. Pu-Mawnga chu Katha lunginah a thawn daih mai a, Japan ral thlengin a tang ta a ni.

#### 4 BAWI CHHUAH THU

Bawi luh dan a in ang lova, tampusi a thlenin eitur nei lo, chhungkuain emaw, mimalin emaw lai leh mi neining inah an intulut a, an mi leh sa atan an zuanglut thin a ni. Tin, indona avanga hlauh-thawna an nei chuan a humhim theitu hnenah bawi atan an intulut bawh thin. Bawi atan hneh laka an lak pawh a awm bawh.

Chhungkaw khat bawia an awm tawh chuan a thlahte zawng zawng pawh kha apu in a bawi zel a ni. Bawi chuan chawnlam an neihi emaw salu pek tur a neihi apu kha salu a put (re) ziah tur a ni. Pa ber saluput ni lo, unau salu pek tur zingah pu kha a lai ber a ni.

Khawvel ram pumpuiah bawi chhuah thu a lo ri a. Falam DC, L.B. Naylor chuan Chin Hills pumpuiah bawi chhuah tur thu 23 4 1939 ah a chhuah a. Bawi chhuah duh zawng zawng an chhuak a. Chhuak duh lova unau anga awm hlen pawh an awm,

Bawi dik takho chuan sepu an chawi a, lawm takin bawi atangin an chhuak a, zalenna an hmu ta a. Ram thenkhatab chuan bawi dik tak ni lo unauva invuan thin kha he DC thu chhuah atang hian sum hmuh duhna rilru an pu thar ta a. Invuan tawh lo pawh unauva zawngtute kha bawi anga ngain, an thlah chhawogte an haichhuak leh a, "Ka bawi

che u, " tih leh "Min baw lo ve," tih hi a ri nuk mai a. 1939 kum hi baw thubua sawi kum a ni; Hetia inhnialbo hi an mangan laia an lo chhawmdawl-  
ni a dik a nih chuan thureltuin heti hian remna a  
siam ta a. An thu awmzia azirin a sang ber Rs 9/-  
a dawttu Rs 7/- a hniam ber Rs 3/- chawirin a rem  
ta zung zung mai a, baw thusawi a reh ta a ni.

### 5. HRISELNA LEH ZIRNA

(a) Hriselna :- Sorkarin Tedim, Falam leh Halkha  
ah damdawin a dah a. Sa-ek khua ah 1906 kumah  
dispensary damdawin tha tak an sa a, vai Doctor  
pakhat leh Compounder pakhat an awm. Babupuia  
leh Babutea an ti thin. Chu damdawinah chuan  
tawnglettu atan Zimte khua Pathangan a thawk a, chu  
damdawin chu kum 1918 khan an titawp leh ta a ni.

Banzaitu hian zawnghri dan nan ban an zai  
a, a pan a, naupang ban na awmte a lo tul avangin  
hna an thawk thei ta lova, hei vang hian banzaitu  
hi an haw hle a, an riam nasa thin hle a ni. Tunah  
chuan thingtlang khaw lamah pawh hriselna lam  
hmunpui (Health Centre) te, khum 16 awmna dam-  
dawinte an dah a, Falam ah damdawin hian (State-  
Hospital) a awm. Kawi phai mite leh thingtlang mite  
pawhin an chhawr hle a ni.

(b) Zirna lam - Zofate hian lehkha kan nei a, sa-  
vupa ziak ani a. Uin a ei avangin lehkha kan nei  
mah lo tih hi an sawi tlang theuhva, a thawnthu hle  
mai. Zofate zingah lehkha hawrawp siamchhuaktu  
pakhat a awm a, Mualbem khua Pauchinhauva a ni.  
Pathian iolarna atanga a hmuhchhuah niin an sawi.  
Nimahsela chu lehkha chu sikula zir a ni lo.

1906 kumah Falamah Kawl lehkha zirna sikul an hawng a, lai fa ten phut luhnaian an zir. Lehkha zirho hi khawtlang chawm an ni Tlangval tleirawl tawh an ni hlawm a, lunglen vanga zir chhuak zo lova tlan hawng an tam hle a ni.

Saek khuaah Duhlian dialect an tih Lusei ram zirlaibu hmangin 1912 kumah sikul an hawng a, zirtirtu chu Chhim Khawbung khua Papawnga a ni a, a puitu Hrangchhuana a ni Tih luhna bavka sikul kal an la ni a, heng hunlai hian bei bak hi chu thlogtlang khawte lamah sikul an la dah lo. Sa-ek sikul kal bovin an zirlaibu an han chhiar chuan, zir ve lo ten 'Lai puana tawng bet thei' an ti a, mak an ti hle a ni Lehkha hi (Lai) tih a ni. Saek sikul chu 1918-ah a tawp leh ta.

Sorkarin Chin Hills pumpuiah pawl 4 thlenga Chin tawnga lehkha zirna sikul hawn a tum a, Kawl lehkha zir tawhho kha zirtirtu atan an la a, Falam DC chuan Kawp (J H. Cope) chu mawphurhna a pe a, Kawp saphovin; zirtirtu lak tharho chuan Halkha leh Tedim-ah Roman hawrawpa tawng lamrik dan an ngaih-tuah a, zirtir dan tur an zir ngal a. Sikul an hawn hunah tawng chi khata zir lovin Halkha bialah Halkha tawng, Falam bialah Laizo tawng, Tedim bialah Kambau tawnga zir turin zirlaibu tawng chi thumin an siam a ni.

Sikul chu Tribal Chief awmna khuaah an dah deuh ber. 1925 kumah an hawng tan a, Falam bialah Lumbang, Chawngkua, Laizo, Khuanglui, Tlauhmun leh Chawnghoih khuaah an dah a ni. Falam kawl lehkha zirna sikul pawh sap lehkha zirna sikulah an let a,

Japan ral len hma khan pawl 9 thlenga zirna an din hman. Sikul thar enkawl dan chu Chawnghoih sikul atang hian lo thlir ila, hmundangh pawh hetiang hrul vek hi a ni. Chawnghoih sikul chu 1.5.1925 ah zirtirtu Zaruma'n a hawng a, puitute chu Kaphmunga leh Lianthanga an ni.

Heng huplai hian mahni thua sikul lut duh an awm lo va. In 20 ah naupang pakhat zel thawn-chhuak turin mawbphurhna khaw tinah an pe vek a. Lal fa leh khawnbawl fa an tir deuh bik Mahni khuaa naupang bmu zo lo chuan khawdanga mite an khaw aiah an zawngchhuak thin. Sikul naupangte hi khawtlangin bubfa leh thingtuah an phurh a, an chawm a ni. Chawnlamna se talbah ran kbatah sahrang ruk zel an la a, an sikul naupang chawmte kha an pe a ni. Hei hi 'Lal zir sa' an ti Lehkhabu man pawh khawtlangin an tumsak a ni.

Sikul naupang hi tleirawl an ni hlawm a, nupui nei tawh pawh an awm baw. Pawl 4 zo lova ban tulna a awm chuan Tribal Chief hnenah phalna dil a ngai thin. Japan ral reb hnu chuan sikul naupang chawm a ni tawh lo va, phurh a tul tawh lo baw. Hmeichhia pawhin sikul lub nachang an hre ve tawh a ni.

## 6. LAL LEH TRIBAL CHIEF CHHIAH PEK THU

1927 kumah Lal leh Tribal Chief chhiablak dan leh an thu neihna sorkarin a siam fel a. Tribal Chief thuneihna a usang a, lalho thuneihna a tih-hiamsak a. Chuta tangin lalho chu Chief ti tawh lovin Headman an ti ta a ni. Lalin lal man an dawn te chu hengte hi a ni.

(a) **Khawhlawh** :- In khat zêl aṭangin tha hn̄h, fur tha leh ṭhal tha hlawh an dawng a, hlo an thlawhtir ṭhin. An fehkhawm n̄i chu 'Hlawh rawih n̄i' an t̄i a, lal hian lo a duh ber a nei zel a n̄i.

(b) **Sachhiab** :- Chawn lamna se talh zinga a hian-ber zāng, vawk a nih̄n a nēm sa an la. Sa awh leh kah, sakhi achin chunglamah a zāng a n̄i. A dar emaw a bawp emaw la an awm bawk. Sa aihna-ah a bawp bung an la.

(c) **Zukhai leh Arkhai** :- Lal khuallian lo dawnna leh khawtlang sakhaw serha hman turin in tinin zubel khat leh Ar pakhat an pe a. A ṭul dan a zirin in tin an inchwai chhawk zel a, an pek kim vek hn̄uah a bulah an ṭan leh mai ṭhin.

(d) **Lohual** :- Heih̄i ram thlawh man a n̄i a, thlawh-hma thar lak apiangin zubelpui lal kutah an pe. Lohual zu tih a n̄i a, zukhai nen hman dan a in ang

(e) **Thahlun** :- In tin buh tlangrel hn̄h zelin kum tin an khawn a, khuaa ṭam fal bik an leitir a, khuallian vawk talh leh khawtlang sakhaw biakna ran lei nan an hmang.

(f) **Sahn̄iang** :- Khuallian vawk talh, khawtlang sakhaw biakna, lei chawina vawk talhah lal chanvo atan sa dah hr̄on bik an nei a, 'Sahn̄iang' tih a n̄i. Chu chu a lu, a ngum, a ir tluan, a chuap leh a lung, a kal te a n̄i.

**Tribal Chief chbiab pek thu** :- Tribal Chief chu khaw lal chungah thunei thei, khaw tam tak awptu an n̄i, Thub̄on̄i leh dan bawhchhetute chungah cheng

chawitir theihna an nei a, anmahni'n an ei mai a ni; An awp ram mite leimau atanga sawma pakhat an dawng. Anmahni khua-ah lal an ni fawm bawk.

1927 kum atangin an awp ram mite then-khatin buh chhiab an pe a, khaw tam takin an pe duh'lo va. British sorkar awp hnuah chhiab an pek ngai loh avangin pe lovin tangrual theub se; chhiab chaw'lova awm hlen theih an beisei a ni. Buh chhiab chungchanga Tribal Chief dodal zual bik Tedim bial-ah phei chuan sorkarin khawdanga hnawbchhuah pawh anei hial a, Chhiab pek duh loho hian sorkar pawh an tichai ble a ni.

Tribal Chief thuneihna a san em avangin inhmaifaisiakna takah an hmang a, an pe ta zeuh zeuh a. A pe lo khuate pawhin an hlauthawng a, an pe ve ta bawk a. Chutih laia Zahau awp chhunga chhiab pe duh lova a tawp thlenga tang tlatte chu: (1) Kiangzang (2) Seipui (3) Chawnghoih (4) Siallam (5) Sa-ek (6) Zimte (7) Zimpui (8) Darkhai (9) Zawlte (10) Zathlir khua te an ni; 1929 kumah chuan sorkar tirhluthnain chhiab pek vek tur rih alo ni ta a, chhiab an chaw' ta vek a ni. Chhiab chu In tinin buh tlangrel hnih an pe a, rel khat hi no 18 dawng a ni. Zan tam riaka kumtin chhiab pe a kal chu thil nuam lo tak a tling a ni. Tlangrel hi thing ker khuar, khawtlangin tehkhawng a an hman thin a ni.

(1) Khuangthiauva leh Selbuang dar • Khuangthiauva chu Chawnghoih khaw dintu Lianvela fatlum a ni a, 1883 kumah a piang a. Falam a Kawi lekhha zirna

sikulah a kal hnuin Police-ah Havildar thleng a thawk a. 1912 kumah a pa a thi a, lal hna a thawk ta a ni.

Zahau Tribal Chief Thangtinliana chuan 1927 kumah a ram mite lakah buh chhiah lak a tum a, hmasanga chhiah an chawi ngai loh avangin chhiah pek an duh lo va, Khuangthiauva hovin an tang hlawm a ni Khuangthiauva chuan 'Hualngo chu hnam hrang kan ni a, Zahau awpa awm tur pawh kan ni lo. Kan tang leh kan sam zial dan pawh a inang lova, mahn hnam inawp hrang tur kan ni. Khua kan din lain Zabau thingthu ken (khaw siam-sak) kan ni lova, Thangtinliana thingthu ken pawh kan ni hek lo. A pa Vannawla lal lai pawhin chhiah kan pe ngai lo,' tun mipui aiawhin Bawrhsap hnenah thu a sawi. Mahse Tribal Chief chhnpual atan sorkarin a pek a nih avangin tan man a awm ta lova, lal erawh chuan chhiah chu an pe em lo.

1935 kum velah lalho zingah fa u lal leh fatlum lal thu a buai hle a. D.C. hnenah lal inchuh thubuai tam tak a lut a. Khuangthiauva chuan 'Kan danah fatlum ber hi lalna tlâng changtu a ni,' tun a tang tlat a, a tanna angin D.C. chuan a nemnghet ta a ni. Khuangthiauva chu 'Lal fel a ni' tia fakna record bu-ah hmun hnih a awm. (*Pu Thawnglinga, Mizo p 48*) Ama hnenah fakna lehkha an pe bawk.

Kaw! ram awptu Rangoon Governor chu 1939 April thlaah Falamah a zin a, Chin Hills-a Tribal chief zawng zawng leh Falam bial chhunga lal zawng zawngin an hmuak a. Chumi tumah chuan Governor chuan silai te, hmingthatna lehkha te lawmman 10 lai a sem a. Chung zingah chuan Khuangthiauva hian Tukuli silai lawmman-ah a dawng:

Khuangthiauvan kum 1915 velah khan Khaw-hai lai Zataia (Sailo) bnen atangin Selbuang darbu Rs 300/- leh Sakawrpa pakhatin a lei a. He dar hi dar hmingshang tak leh ri the tak mai a ni a, a man hi sepu 10 bu a ni. He dar chanchin an sawi dan chuan Vuta dar a ni a, a thlahte zinga upa ber apiang-in lo kawl zel tur tib thurochhiah a nei a. Vuta thlah Kairuma fa Liankanglova leh Lalvunga fa Zataia chu kum upa zawk ni a inchhalin Selbuang dar chu kawl an inchuh avangin Bawrsapin Aizawlah a hrensak nghe nghe a ni. Hun reise hnuah Zataia chu upa zawk nia an hriat tak avangin chu Selbuang dar chu a kawl turin Bawrsap chuan a pe leh ta a ni an ti. He dar hi an ngaihu em em a, Zataia fa hmingsah Selbuangi an sa a, Khuangthiauva neih hnu pawhin Selbuanga leh midang pathum hmingsah an chaw a ni. Thih nikhuaah pawh an tum thin a, he dar hian a taphui hiala ngaiin heti hian kawru zain hla an phuah.

Laldang thlafam thang maw vai chenin,  
Kawllen phuar vel laldang run puah,  
Selbuang dar tap e

Khuangthiauva chu ni 5.2.1945-ah kum 62 mi niin a thi a, a fapa Lianhala Selbuang dar chu a kawl ta a. 1978 kum atangin Khuangthiauva fapa naupang ber C. Lalhmingshangan a kawl thung.

## 7. ZOFATE KAWL PHAI LUH THU

Zofate zinga Kawl phai lut hmasa bera hriat chu Zangiat leh Zahau mi tlemte 1910 velah Kalemyo hial Myohla khuaah an awm a. Chumi hnu chuan



1914 kumah Hniartlira, Rinlohva leh Thanghangı te in thum chu inthuralin Champhai Hmunhmeltha atangin an pem ve ta a Lo awm hmasa Zahau e an pan a, Myohla khuaah chuan thingzai bukah hmun khuarin an lut ve ta a ni.

1916 kumah Hriangtlang lal fapa Saingauva chu Mua'zawl kiang Simuat tlangah khaw sah tumin in 30 lai hruain an pem chho va. Tlaisun lal Vanhmunga'n a phal loh avangin an kal zel a, Tu hang kamah awmhmun an bengbel ta a Le'pankûng (Pangmual) tun veng hming an vuah a ni Lo pem hmasa Hniartlira leh Thanghangı chuan an fin ta zawk a, Rinlohva erawh chu Natchhawng lam a pan a, Natchhawng lamah hian Halkbaho an lo awm ve tawh a ni

1918 kumah Kaphleia leh Tuahhranga hoin in 5 chu Hmunhmeltha atang bawh chuan an pemlut leh a ni an ti. (*Diamond Jubilee, Tahan DMWA*) A hnu deuhah chuan Tiau chhak leh Tiau tlang atangin pem chho an awm zeuh zeuh zel a. Pem hmasa'e hian phai rama lo cheng tawh Kawiho hnathawh dan entawn nachang an hie lo va. Chhin ni â pawh kian lovin nilengin hna an thawh avangin an hriselnain a tlin lo va, nâ an tam hle thin a ni an ti Thirgtlanga an awm lai ang bawkin thiawhhma an nei a, lei pawh an let lo va, an let thiam bawh bek lo. Letpankûng khua mi thenkhat chuan 1921 kumah leileh zai an rel tan nion an sawi. (*Pu B Lalhangliana, Hist Mizo Burma p 107*)

Phai ramah a ram ren inmilin chetzia pawh an thiam chho ve zel a, pem thar an awm ze bawh

a, an pung sawt hle a ni. Mahse, 1943 kum velah Japan ral avangin zoramah an kir a, indo reh 1945 hnuah Kawlphaiah hawk an lut leh a ni.

Kum 1950 hnu lamah chuan Lusei ram (tuna Mizoram) leh Chin ram atangin an pem chho ta chur chur a. Pem runpui lai chuan a hnai zawka awm Chin ram mite ainn Tiau thlang atanga pem chho an tam zawka hial awm e. Pem runpui hnu lam 1960 hnuah Chin ram mite an lut tam ve thung a, Kalemyo bial leh Tamu bialah an awm darh a, khua an dia zel a ni.

Kum 1950 60 bawr velah chuan ram awl a la tam a, ram ngaw an thiat a, leilet an siam a. Lo awm hmasa Kawi hovin lo ram an nei zau zawk a ni. Mi an pung chak em em a, leilet nei cnu an tlem daih ta zawk a, leilet nei lote chuan leilet neite hnena inhlawhfa leh sumdaungin buh chu awlsam takin an inchaw ngah mai thin a ni.

Phai rama an chenpune chu Kawi mi an ni deuh ber a, Tamu bialah Zofate tam tak an awm a, Kalemyo bialah 1990 kum khan mibring 2,52 441 an awm a, a zatve deuhthaw chu Zofate an ni.

Burma ram pumpuih 1959 kum khan ram mite chhinchiiahna Hmatpungtin an tih National Registration Card (NRC) an siam a. Chutih lai chuan Tiau thlang (Mizoram) atanga pem chho tam tak an awm tawh a, chung mite chu Burma ram khua leh tut nihna NRC pek vek an ni.

Tiau thlang atanga pem chho te chuan 1962 kumah Lusei Welfare Organization (LWO) tinn Lusei

thattlanna pawl an din a LWO chuan Burma ramah hnam tenau dangte angin 'Lusei' tia hnam khata ding ve turin sorkar hnenah an ngen a. Sorkar chuan, Lusei chu hnam dang ni lovin mahoi ram hluia lo kir leh an nih thu leh Burma ram sipaiah mi tam tak an tang a ni tih a hria a, an dilna chu hlawhtlotir a ni ta a Burma rama Lusei chu ram mi dik taka pawm an nih thu chu 23 3 1963 khau a puang ta a ni

Sorkarin thu a chhuah dan chu, "Mawlaik District huap Kalemio bial leh Tamu bial chhunga lo luta cheng, Lusei chu kan zawt vek ang a, Burma ram mi nih an duh chuan tha taka awm phalna kan pe ang. Ram mi nih duh lote chu rang taka kal kin-tir tur leh, Burma ram chhungah tun hnua h phalna pek loh tur," tih a ni.

Burma rama awm Lusei chu zawt fiah chhin-chhiah turin 1963 April leh May thlaah beihpui an thlak a, chu chu Ma Ma Orperation (Mah Mah Sitsinzi) tin hming an vuah Mi Ma Orperation chu an inthen darh a, Kalemio bial, Tamu bial phai ramah leh Falam bial, Tedim bial tlang rama Hualngo awmna khhuaah an kal a Tin, Tblantlang bial Tiau depah ho khat an kal biwk.

Sorkar thu chhuakah hian Burma ram chhunga lo awmsa Hualngo a huam tel lo va, Tlang rama awm Hualngo chuan a thu awmzia pawh an hre chiang lo. Mahse, Ma Ma Orperation chuan a vaibma ta vek a, phai rama awm Lusei ang baw n ram mi nihna Card an neihsa chungah chuan 'Myanmar Taing-zinta Lusei' tih kawl lehkhaw zik seal an chhu ta zung zung a, kawl ram mi Lusei tihna a ni

Lusei tana NRC chhui bran a nih hnu chuan Chin hnam nen inlaichinna nei lovin Lusei chu ram dang mi angin mi thenkhat chuan an ngai a, Lusei chu hnam dang an ni lova, Chin ramah hun rei tak lo cheng tawh an ni. Chhuitu paknat Prof. Pe Maung Tin chuan a lehkhahu Bada Lawka Kyan p 15 naah, Lai leh Lusei (or) Hualngo chu a hmun lailia khawsa Chin hnam an ni tun a yak an ti (*Tahan Kalembo sipai pension-te 1983, Burma knua leh tui Lusei Chin chungchang lehkhahu p 2*)

Myanmar (Kawl) ram pumah NRC an ne'hsa chu a tharin an thlak vek a Lusei pawh ram mi, ni dangte ang bawka ram mi nihna Card pek vek an ni Kawl ramah hnam tenau tam tak an awm a, chung zingah Lusei chu a tel zui chho hlen zel a ni.

## 8. JAPAN RAL

1939 September ni khatah German-in Poland a run a; British sorkarin Poland chhanin 3 9 1939 ah German do a puang ta a Khawvêl indopui pahniina (World War II) a intan ta a ni. Japan hian German lam a tapui avangin Asia khawmusla British sorkar awp ram zawng zawng run fai vek a tum a ni Kan ramah Japan ral a lo len avangin Japan ral kan ti ta a ni. Japan ral len lain inkahna ropui tak tak a tam a, mahse, lamhnai thu chaub tarlan tum a ni.

Kawl ram chu 1942 June thlaah Japan in an la fai phiar a. Chin Hills chu an la lo. Chin Hills Battalion leh sipai lak thar bovin tlangram an veng

a, Ni 9.2.1943 tlaiah Theizâng ramah inkahna a awm a, Japan ləm tām fe an thi. He inkahnaah Jem. Thangthiauvan BGM Medal leh Subedar a hmuh phah. Hei hi tlangrama Japan ral kah hmasak ber a ni.

Japan chu Falam lak tumin Myosi atangin tlangramah an kai a. Lente tlang leh Mangkheng tlang tluanaah ni 9.2.1943 atangin inkahna a awm tan a, Falam atanga silai ri briat phak a ni Heng inkahnaah hian Maj Migan leh Sgt. Lalthiauva bovin mi panga an thi. Ni 7.11.1943-ah Falam bangraw dahkhawna chu Japan-in an rochun hlaun achel a Chin sipaiho an hnungtawh a. Falam lut lovin Rih kawng mel 6 na Surbung tlangah an lo tung a Japan-in an nawr zel avengin an hnungtawh leh a. Mel 21-na Aikawn tlangah tan an lo khur leh a. Japan chuan ni 9.11.1943-ah Falam an la ta a ni

Japanin Aikawn an rûn leh a, Khtangsai sipai 2 an thi Chin sipai chuan mel 35-na Tlangzawl khuaah tan an la leh a, Japanin an umzui tawh lo Tichuan Falam bial zawng zawng Japan kutah a lut a, sipai awmna Tiau brut chauh chu Sip lam kutah a awm. Chin sipai hahchawl tutin ni 6.3.1944 ah Tlangzawl atangin India ram panin an kalchhuak a. Rajput (Vai) hovin an thi k a, Durbukho an awm ve bawh. Vai sipai chu Surbung, Saek, Siallam, Sa-tawm, Tuibual leh Tlangzawlah an awm a, inawpna lam SDO (Sapte) haruu chu Tuibual, Hmawngkawn leh Khawpuichhipah an sawn kual a

Japan-in sipai an la a. Chin Defence Army (CDA) tih a ni a. British soldier lam sipai lak ther chu Chin Levy (Western Chin Levies) an ti Chuti-

chuan hnam khat ni siin jhlah, inman, inkah a lo tul ta a ni. Unau pawh nin pafa pawh nise râl an lo ni thei ta mai a. Hetiang hian CDA-in Tuibual an run tum pawh hian a fapa CDA Officer a ni a, apa zawk chu Tuibual a awm Chin Levy Officer a ni tlat mai.

Tolama awm Japan DC Junada leh Intelligent Officer Sangkhuaia te chu an hming a lar hle a. An hlahawm êm êm mai a, thutkhawmnaah chuan an sawi laih laih reng a ni. Junada hi mi thah hrang tih a ni a. Khual thuthangah pheh chuan mihring thin a ei a, a châk chang apiangin mi a that zel mai. Kawlnâm sei tak a nei a, an nghawngah a fik hmawh thin a ni an ti a, a rapthlak ngei mai. Th h an nei nual a, an thah zinga langsar ber chu Laizo mi Subedar Maj pension Thatduna a ni. Inhekna avangin an that thin a lo ni. Sangkhuaia chu an ralte chanchin dawpchiuah tura, timna nei miah lova vuak mai ching mi a ni. A zinna khua apiangin vawh an talh a. Vawh thau leh a thi-ah artui an chawhpawh a, a rilah a thuntir ziah thin a. Hei hi a sa ngainat zawng ber a ni awm e.

Kuli Japan-in tlangram an kai hma atang hian kuli phurb a tam hle mai a. Spirit chhek-khawlna hmuah an thiarir a, phur khat chu pound 60 a, ni a, a rit hle a ni. Tedim leh Imphal inkar motor kawng lain kuli tam deuh deuh an phut a. An inkahpup chaw zut mai a, Tatum kuli an ti mai thei. Kuli man chu oi khatah chengkhat a ni a, baingla kar phurb man chengkhat a ni bawh. A tulna apiangan tih mai theih turin kuli ngabkhawmna

hmun a awm bawk. Hetia kuli a hautak ma lam sorkar phut ni lovin, ma hni ei atan Tiau thlanga chi phurb a ngai ta a, Sairang Aizawl leh Tuiruang ami an phur thin a, rit phurin an rim hle a ni.

**Inkahna :-** Tuikhiang vela inkahna tih loh chu Tiau hrutah inkahna ropui tak a awm lo. Nikhat chu Seipui dai bul Thlanching kawngah inkahna a awm a, Japan pakhat a thi. 23 3 19 4 zing vartianah CDA-in Tuibual an rin a, British sorkar lam sakawr pu Lumbang khua pakhat a thi. Tedim rin tura kal Japan pakhat kawngbo nia rin chu Hriangngai atang-a lo kalin Sa-ek khua sipai hmun zanah a tawn fuh hlauh mai a, an lo kap hlum.

Capt Banion leh a-ho Chin Levy chu Khiang-zang khua CDA rin turin Satawm kbua atangin an thawk chhuak a, 19.5.44 zing khawvar hmam khua an hual a, CDA santeri mi pahrah an man. Capt. Banion, Jem Bualkuh-a, Tialzama leh sipai thenkhat khawchhungah an lut a, CDA ho Khiangzang lal Biakchina Inah sumhmuna an lo riakkhawm a, Capt. Banion-a chuan vartianah tual atangin stengunin a kap chiam a, na thama kah fuh a nei lo. Chawchhumtu pakhat lo tho tawh a awm a, Rifle-in a lo kap a, Capt. Banion-a chu tualah a kap tlu ta a; Chin Levy Auhmun khua Tluangsana a thi bawk. Capt Banion-a lu chuan tan a, Falamah an hawnpu a, a ruang chu British sorkar lam an chang thung a, Tuibual bangla hung chhungah an phum.

CDA-ho chuan ral lu-ah pawh Sap Officer lu ngat hawn chu Japan lal hmuh hlan an nghakhlei hle a, Falam an han thlen chuan, Japan lal chuan, 'In

ral thah chu ir ti tha a, kan lawm e, mahse engah nge a lu in tan? rargtakir va phum rawb u', alo ti ta a, an beisei ain lawm an hlawh nep ta deuh a ni.

**Thlawbthlathna :-** Ral buai lain sipai leh sorkar hna-thawk ei tur leh thawmhaw chu thlawhnain an thlak thin a. BT ration an ti a, sap ei tur bik an thlak ziah bawk. Vawi khat chu ration thlaktu thlawhna pakhat a chesuel a Bualhrei tuikhur bulah a tia a. Thlawhna pu mi pali an ni a, pahnih an thi a, an ruang chu Tuibual bangla hung chhuongah au phum, British lam thiawhnain Cherbmun leh Khuanglui (Japan awp) khuah bomb an thlak a, a kap zui ngbal bawk a, hei hian thingtlang khaw lam a tiralti ble a ni. Tuikhiang vela an inkah lain Japan thlawhna fighter an kap alh a, Ngente ramah a tia a, ram a kan phah ta nghe nghe a ni.

**Home Guard -** Khaw tinah home guard mi paruk zel dah a ni a. Ral chanchin sorkar hnena thlentun leh lehkha pawimawb pe veltu an ni. Thla hlawh cheng 30 an pe. Ralrawn kalna tur nia an rin kawng sirah buk an sa a, ral an veng thin a ni Mahni inven nan ulbbun silai an hmang. Khaw nuih enaw khaw thum emaw hotuah home guard Comander an awm a, hlawh Rs 50/- an dawng. Hnathawk tua chu indo reh hnua lawmman atan silai an pe bawk.

**Tedim khua Japan kotah -** Tedim khua chu Gen. Cowan ho 17th Indian Division, sipai singkhat rual tan khuarna hmua a ni Japan chuan India rin a tum a, hmua thumah an inthen a, tlang ram an nawr ta a ni. Division 33 na chu Kalemmyo atangin Tedim sipaiho dawrchhuakin Imphal thlang tur an ni a.



An hotu chu Lt. Gen. Yanagida a ni. Division dang chu Tamu-Imphal nawrtu leh Humalin-a Kohima nawrtute an ni.

Tedim-Imphal kalho chu Brigade khat (sang-thun rual) zelin hmun thumah an inthen leh a. Brigade khat chu motor kawng zuia Tedim tawn tlangtu an ni a. Brigade khat chu Tamu kawngan Tonzangah an kai a, Chikhaa lambuntu an ni. Brigade khat chuan Mualbem, Bochung, Hriangngai, Tuichirh kawngah Tuidil, Darkhai, Bapui atangin Tuikhiang leh Thingngial motor kawngah an kal a, Japan-ho chu an lo lambun a.

Hemite hian laipui phurtu atan Sai an hruai a, tlang ramn Sai an lo hmu chu ennawm an ni hle a ni. Sipai rual zinga a tlatial, enihlatu 30 velin Khuangphah khua an thleng zawk a. Hei chauh hi Tiau thlangah Japan hmel an lo hmuh chu a ni.

Tichuan Tedim tawntu khaan Tedim khua an va nawr a. Tedim a sap leh vai sipai singkhat rual chu an hnungtawh a, Japan ho khin Tuikhiang leh Thingngial an lo lambun si a. Tlanhhuahna an nei lova, Japan-in an hual bet tlat a. Imphal sipai 23rd Indian Division, Brigade khat chuan Tedim sipai huilbeha awm chu chhan turin kawng an k h awngsak a. Tedim sipai chu in Tuikhiang leh Thingngiala Japan-ho an kap a, lehlam lehlamah Japan-ho chu an kahrawn a. 11.3.1944 atanga inkap tan an ni a, hua behte chu ni 5.4.1944-ah Imphal an thleng thei ta a ni.

Inkahna ropui ber chu Tuikhiangah hian a ni a, Thingngialah an inkap nasa hle bawh. He indonaah hian thlawhna, laipui, puakrang chi tinreng an hmang a, silai a ri chur chur mai a ni. Silai feia invihna leh khukri chema insamna pawh a awm

Japan lam an thi nasa hle a, vai sipai pawh tam tak an thi. Japan-ho hian hmalam an nawr thei tawh bawh si lova, tlang charah an chau zo ta a. Thi leh hlam a zatve aia tam, zaa sawmruk pang 65% an ni. An tlawm a, an hnungtawh ta si a, an sorkarin sipai hotute nihna (rank) chu an thlakhuam-sak vek a ni, he inkahna hi indopui chhunga inkahna ropui pawl zingah a tel pha a ni

Falam British kutah :- Kum khat zet Japan kuta awm tawh Falam chu ni 17.11.1944 zanah British sorkar kutah a awm leh ta a. Falam latu chu Capt. Baker-a ho Chin Levy an ni a. Baker-a hian Major a kai phah a ni Falam an lak hian Japan an hnung-tawh zo tawh a, inkahna a awm lo. Lusei Brigade pawh Falam la tur hian an kal ve a, an thlen hma mel 15-na, Tiau sikula an riah zanin an lo la fel der tawh a ni. Falama lal langsar Junada leh Sangkhuaia chu Kawi ram panin an kal a Junada chu Kawi ram a thlen hnuin British lam tangruai sipain an man. Sangkhuaia chu Run ral a kai hnuah a dam lova, khaw tin inpe chhawng zelin an zawn a. An zawn lai chuan Tlawrtang ramah a thi ta a ni.

Japan an tlawmta - Japan sipai ho chuan Kawi ram leh ramdang an laksa pawh hauh thei tawh lo-

vin British leh America tangruai sipathovin an nawr zui a, an tudaw! zo ta a 15 8 1945-ah inremna an jam ta a ni.

## 9 JAPAN RAL HNUA RAM INSINGSAK DAN

Kawl ram chu Japan kuta a awm lain Sapho India ramah an tlan zova Japan an tlawm hnua. Kawl ram chu British sorkar a awp ngaiu a awp leh ta a ni. Gen Aung San a chuan Kawl ram chu British sorkar kuta awm lo turin zalenna a dil a. British sorkar pawhin a dilna anga pe turin an tiam a. Kawl ram chhunga tlang mi zawng zawng leh Kawl mi inthural a, inzawmkhawm turin Shan ram khaw te tak Pinalung khuaah Conference (khawmpui) an siam a, inthuralna hming an ziak. Chumi ni chu 12 2 1947 a ni a, 'Union Day' an ti.

Pinalung khawmpui an kal hma hian Chin Hills-a Tribal Chief leh palai (upa) te, Falam bial chhunga lal zawng zawng nen 1947 January thlaah Falamah thutkhawmna an nei a, Pinalung khawmpui kal tur palai pathum an thlang. Chung mite chu :

- 1 Pu Thawngzakhup Saizang Chief, Tedim bial.
2. " Hlurhmung Lumbang Chief, Falam bial.
- 3, " Kiomang Halkha Chief, Halkha bial.

Falama upa rorelnaa an thupui ber chu he-tiang hian 'Kawl ram zalenna a hmuh hunah keini Chin chu kum 10 chhung British sorkar enkawla la awm rih kan duh Kum 10 hnua Kawl ram sorkar zawm kan duh chuan zawm leh thei turin,' tih a ni.

Mipui tam tak chuan "Sapho tel lo hian sorkarna an din thei meuh dawn em ni le?" an ti sap sap hlawn a, hriatna a la hniam rih hle mai.

Chin palaiho thu ken chu Gen. Aung San'a a lo remthpui lova, tha taka an sawiho hnua Kawl ram nen pumkhatin Chin Hills pawh Chin Special Division ni turin thu an titlu ta a ni. Gen. Aung San- a leh a hote Dan bul (Constitution) an siam lain 19.7.1947-ah mi sual kutah an thi a. U Nu-an Gen. Aung San-a ai a awb vat a, thawh tur zawng zawng a chhuizui a, 4.1.1948 zing dar 4 20-ah Kawl ram chuan zalenna a hmu ta a ni.

(1) Zalenna hmuh hnua Chin Hills :- Kawl ram in zalenna a hmuh hnua chuan 'Chin Special Division' din a ni a. Tribal Chief leh lal chu an la bang mai rih lo. Burma ram pum awp turin Member of Parliament (M.P.) hmupui (Rangoon) atangin ruat a ni a. Chin Hills pawh bial rukah then a ni a, bial tin aawh M.P. dah vek a ni. Cnung M.P. zinga mi kanpelet bial aawh Vawmtu Mawnga chu Chin Minister atan ruat/dah a ni ta a ni.

Tichuan Minister Vawmtu Mawnga ho chuan Falamah rorelna nei turin Falam biala lal zawng zawng leh bial tin atanga palai (upa)-le chu kohkhawm an ni a, an tel kim hle a ni.

An rorel :- "Kawl ram in zalenna kan lo nei ta a, Democracy sorkar a ni dawn a, Democracy chu mipui thlang rorelna a ni. Chin ramah hian Tribal Chief leh lal an la bang lova, Democracy, mipui sorkar an

la nei lo a ni. Chuvangin Tribal Chief leh lai an bang ang a, mipui thlan Council-in ro a rel tur a ni," tih a ni.

Tichuan hi thum rorelna an neih hnuah Town Hall chhunga palai (upa) 1000 vel thukhawm zingah chuan vote an la ta a. Tribal Chief la awm zel duh zawng zawng ding rawh u an han ti a, mi lè an ding a, Tribal Chief ban duh pawl vote chuan a hneh ta hle a ni. Lalho pawhin Tribal Chief ban duh pawlah vote an pe vek a, Tribal Chief chu an bang ta a ni. Tribal Chief an ban rual hian lalho pawh chu an bang ve leh ta vek tho mai. He thu an rel tluk ni hi ni 20 2 1948 a ni a, chu ni chu 'Chin National Day' an vuah a, tun thlengin ni pawimawhah an la hmang reng a ni.

Tribal Chief leh Lal thlaktu tur Chin Parliament hovin Council inthlanna dan an siam a, bial (Circle) an theh a. Tichuan Chin ram pumpuijah 1949 kumah inthlanna an buatsaih a Khaw chhung Council (VC) chu mahni khaw mipui kum lè chung lamin an thlang a, Circle Council chu Circle chhunga V/C zawng zawngin V/C zing ami an thlang a, Tribal Chief leh lalho chuan zangnadawmna sum an dawng ta a ni

(2) **Kawl Ram Socialist Sorkar-a Chinte** .- Ni 2.3. 1962-ah Gen Ne Win-ho sipaun sorkarna an la a Tawhlanzi (Revolutionary) Council an din a. 1974 kumah inthlanpui an siam a, Chin State atangin MP (Hluatdaw) 13 an tel. He sorkarah hian party lam leh Council lam a awm a, party-in sul a sù a, Council-in party kashruatinain hma a la a ni.

### Party Central Committee zinga Chinte, 1985

- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| 1. Pu Vankulha.     | 2. Pu E K. Kimngin  |
| 3. Pu Singkhawkhai. | 4. Pu Paudonang.    |
| 5. Pu Kâmlianbuaia. | 6. Pu Tumkhar.      |
| 7. Pu Lianchi-a.    | 8. Pu Paukhanthang. |
| 9. Pu Pelinmawng.   | 10. Pu Zahmûnga.    |
| 11. Pu Tuangzakhai. | 12. Pu Sonkhawvum;  |

Pu Manghiana chu lo hnathawk mite (Central-peasants Organization) alawhtu atan thlantlin ani a. Thalai Central Committee ah Pi Chiangzadimin a thawk baw. He sorkar hun chhung hian sorkar hnathawk pawh MP (Hluatdaw) party leh Council-ah tel theih a ni. Sorkar hnathawkin party emaw council emaw hnapi (Full time)-a a vawn chuan a sorkar bna a kalsan lawk a, a thawh tawh loh hnua a hna ngai a lut leh a ni. 1 11.1980 atangin Hluatdaw, Party leh Council hnapiia kum thum chunglam thawk chuan kum 60 an tlin hnua political pension an dawng thei ta a ni.

**Savuta :-** Savûta chu Seipui lai Liansuma fatlum a ni a, 1910 kumah a piang a, 1920 kumah Falamah sikul a kal a. 1931 kumah pawl 7 a zawh hnum Falam sipai Office ah rei lo te ziaktu (clerk) hna a thawh hnum Rangoon Cushing High Shoolah zirna a zawm leh a, 1935 ah pawl 10 exam zovin a hawng.

Savûta chuan Falam DC Office-ah 1936 April thla atangin ziaktu hna a thawk tan a. 1943 November thla-ah Japanin Chin Hills an thlen avangin DC Office chu India ramah sawn a ni a. Falam SDO Office pawh Tuibualah sawn a ni baw. Savûta chu

SDO Office-ah a thawk ta zawk a. 23.3.44 ah Japan CDA in Tuibual an run avangin SDO Office chu Khawpuichhip banglaah sawn a ni leh a. Savûta chu Khawpuichhip bangla-a a awm lain a hnathawhpui pakhatin 14844 zanzah ulhbun silain a kap a, a vei lam ban bul a kap fuh a, a tuk khawvarah Champhai panin an zawn a, Aizawlah an zawn zel a, Xray an lak hnuin hmunpui pan a ngaih avangin Culcutta leh Lucknow damdawi Inah a awm a, Moradabad damdawi In a pan leh a, chutah chuan a dam tha ta a ni 1945 August thlaah a lo hawng a, Falam DC Office-ah ziaktu hna bawk a thawk leh ta a ni

Gen Aung San-an Kawl ram zalenna a beih lain Dan bul (Constitution) siamtu Legislative Assembly Parliament (LAP) atan Savûta chu thlan zingah a tel a, 10.6.47 atangin an tan a, 1947 September thlaah an zo va, Falamah a lo hawng leh a 20.11.1947-ah SDO hna a thawk 1948 May thlaah Rangoon Secretariat, Chin Ministry-ah Assistant Secretary a thawk ta a, Chin ramah SDO thawk turin 1950 kumah an sawn a, Falam, Tedim, Halkha, Mindat leh Paletwah an sawnkual a, rinawm takin a thawk zel a Falam Headquater Assistant (HQA) atan sawn a ni leh a. 17.1968-ah pension-in a bang ta a ni,

Kawl ram sorkar Revolution Council chuan Socialist dan nen inmil turin dan siamtu (Constitutional Commission) a din a, Savûta chu dan bul hmasa siamnaa tel tawh leh an mi rin a nih avangin Commission zingah ruat a ni leh a, 1971 October thlaah an tan a, 1974 February thlaah hna an zo fel

ta a ni; Kawl ram pum huapa dan siamtu zinga tel  
 leh hnathawk tha a nih avangin hmingtha chawimawina  
 Rangachak Medal (Wunna Kyawbtin) a dawng a,  
 Political pension a dawng baw; 3.4.1990-ah kum 80  
 mi niin a thi a. Falamah ropui taka vui a ni.

-- -X----



## Bung—4

### SAKHUA LEH THIHNA CHUNGCHANG

#### 1. SAKHUA

Zofate hi hmasânga an sakhaw neih thu hriat a ni lo va, tlang ramah hnam hlawm zela an awm hnuah sakhua an chher hrang theuh niin a lang Ing-kim siamtu Pathian a awm an ring a, Khuavang, Khuau an tih pawh hi Pathian hming lamna vek a ni. Manganna an tawh pawhin, 'Pathianin min hualhim ang, khuavang Pathian a awm êm ang chu' tui an tlamuanpui êm êm a ni. Nupui pasal inneite chu 'Pathian samsuih Khuau tuah' tui jawngkain an hmaang thin. Pathian, Khuavang leh Khuau chu vêng himtu leh malsawmna petuah an ruat a, sakhuaah an bia Tin, Lasipawh hi malsawmna pe theitu, khuavang thuihruai niin an ring a, sakhuaah an telh ve a ni.

Khuavang Pathian chuan van lamah te, lei chung leh lei hnuah te, thuneihua leh malsawmna nei vek niin an ring a, khawilai mawh pawt hian awm lehna nei lo niin an ring Chuvangin van lam biakna, khawmual leh tlang biakna, lei hnuai thuah sawm biakna leh tuiptui biaknate an ngaihtuah chhuak zel a ni. Tin, ramhuai leh a thuihruai phûng, khawchhia leh khawbring chu mi tina theitu leh tidam leh theituaah an ruat a, sakhuaah an be ve lo. An nat chuan ranin an inthawi a, chu chu ramhuai an tlawmna a ni. Sakhua leh inthawi a danga chu sakhaw biak

chuan hunbi a nei a, inthawi chu an nat hun apiang-ah an inthawi mai thin.

A hmasain Duhlanho sakhaw hmun khatah an lo awm a. Sakhaw inhranna a awm hnuah Seifate chuan sakhua an chher hrang ta a, Seifate sakhua chu Seipui khua atanga nei tan an nibzia an puithiam hla atangin a lang a. A hmasa berin Sa an bia a a hnuah Khua an be leh a, Sa leh Khua chu an kawkawp a, 'Sakhua' tih a lo ni ta a. Sa chu vawkpain an bia a, Khua chu sepa leh vawkpain an bia. Sa biakna leh Khua biakna chu thiam hlaah leh a sa ei thian thu-ah a inang. Seifate sakhua lo chher hmasatu chu Seipui lal Hualthana leh Neihhrima te unau an ni. An thlah ten sial an chhun dawnin "Ka pi zirsa ka pu zirsa, Hualthana leh Neihhrima zirsa a ni," tiin an chham thin. He mite thlah hian sakhua chu an in-ti neitu bik a, chuvangin salu vuakthlak thu a chbua phah ta a ni.

Hun a lo rei deuh hnu chuan an sakhaw biakna chu kawngro nei takin an chherchhuak a, a hnuaja mi ang hian indawt zelin an hman ta a ni.

- (1) Sakuog      (2) Inkilphuhhruk      (3) Hnuapui  
(4) Hnuaita      (5) Chunglam

Sakung tiam leh a dang chi li chu 'Dawino' an ti a, dawino an hman chuan 'Dawi chhui' an ti. Sakung chu dawi chhui kawng hawnna leh a therna a ni. Sakuog chu saserh then hnu chuan mi tiam a sa an ei thiang a, dawino chu hnam dang ei a thiang lo. Mi, inpuiatanga a inden hnu, kum khat a vei chuan Sakung hman hmasak phawt a, dawi chhuizawm a

ngai a. Dawi an chhui zawh chuan kum sawm chhung dawī chhui lova awm theih a ni. Nimahsela, sedawī talh a; chawnglam thei t n chuan sedawī hman zawh apiangin dawī chhui ziah a ngai. Dawi an chhuin a chi kima an hman zawh hman an inah mitthi ruang a awm chuan Sakung atangin chhui nawn leh a tul a ni. Dawi chhuina an hman chuan tlai lamah ran an talh a, a naktuk chu nu ber leh pa berin vak chhuak lovin an serh a, 'Hri hrih' an ti. An inah mikbual luh leh biak a thiāng lo. Thiāng lo tih entir nawn kawtkarah chhawl hring an bāng thin. Mikhual a luh chuan an ran talh man zat chawwir theih a ni a, an talh nawn leh ngei bawk thin a ni.

(1) **Sakung** - Sakhaw hman tanna a bulpui ber Sa biakna a nih avangin Sakung an ti. Vawkpa an neih chuan vawkpasutnghak an ti a, bralhbo mai a thiāng lova, Sakung atan hman ngei tur a ni. Vawkpa pahnih nei sela; a upa zawk chu vawkpasutnghak a ni a, a te zawk chu dehrat a thiāng. Sakung atan a te berah vawkpa sum thum chin bman theih a ni. Sakung an hman chuan bānglai bulah dawnkâwnin zu an siak chhuak a, thlanvâwng thlenga dawhin zu chu:

(a) Ngau, (burte liang kâwn, a ka rehpa-wu)

(b) Haituk (bur liang sei deuh)

(c) Bingkâu (bur zaibun) chhungah an thun. Ngau chu vawkluphanah la hruin an khai. In chhungah in uetute an awm kim vek a, puithiam chuan haituk chhunga zu chu vawī thum hmuama phubin vawkpa zu in tura sawmna thiam hla a chham ta a

Sa in zu va zo aw    Khawlaia thona Sain zu va zo aw  
Kawtpui lamsial    Zinglai    Thaltun    Khamko

Seriah	Thingtô	Mulen	Muchbip	Archhûang
Keilu	Keikua	Limkawn	Limbak	Thingthem
Vanpek	Lenpui	Vahnit	Muallian	Vahtul Loreng
Saban	Rungtui	Rungzawl	Khawkawk	Khaw-ngi
Tuipui	Tuiphei	Bualchum	Thlanchhak	Thlanthlang
Kawtpui	lamsial	Khawlaia	thona	Sain zu va zo aw

Zuzo a chham zawh chuan pa bera tanin an chhung kimin haituk chhunga zu chu an in dial a Haituk chu khumhuai tungchaw bulab an hung ta a. Pui-chiam chu bingkau leingin pawnah a chbuak a, haito (burfian) in zutui a suak a vawka chungah vawt thum a phuh ser ser a, a chham leh a

Sain ka sabrial lo chhang ang che

Khawlaia thona Sain ka sabrial lo chhang ang che

Chutiang zelin zuzova a chham ram hming a lam kim vek hnuin pa bera tanin pakhat te tein an chhung kimin thla a hualsak a

Hual ang hual ang, (Hming) thla hual ang (Hming) hnuin hual ang Mi hnuachbiaha tla tur hual ang mi ralvanz tla tur hual ang. Chung a ngenna hual ang, hnuai a ngenna hual ang Thing phurin hual ang, lo thlovin hual ang Mi thatin hual ang, sa kapin hual ang, (mipa tan) Fannu chawin hual ang fapa chawin hual ang Chawntu timin hual ang, chawnpa timin hual ang Buhpa chulin hual ang rareng chulin hual ang Tum vuain hual ang, hai tarin hual ang Kum sawm hual ang, kum za hual ang

Thla a hual zawh chuan vawk dinglam zakdawah raw-tulin a vit a. Vawk chu tualah an rawh a, In chhung thukab an chhum thin.

Saserh chu sathau tih a ni a. (a thauah a man tih angin thau hi lamrik tur) Chhum hmin hnuah

vawk lû an filh a, a chal vun te tak te tein hrang ngaah an zaibung a, hnânga thilin vawk iû nen an tar a Puithiamin sathau hlaana thiam hla a chham houn a sa ei a thiang ta a ni

Sakung thiamhlaa an chham chu Seipui ram chhunga awm, rain hning leh luite hning an ni a, Muallian ilang leh Vahdit kawr chauh chu Lentlang thiang lam lawka awm an ni. Khawlai tih chu Seipui khawlai a ni a, khawmawngah, chhaklam Inlan-ch ng khuâ nen an inkarah, hmar-laman Lentlangah, thlanglam atangin khawlaiah bawk an chham-lut a ni.

Ni khat an serh houah a tuk zing chu, vawk dinglam bawpti an rep chu bunfoi ten an chhum a Puithiam chuan disap houah thun a chham a :

Thiang ang thiang ang, chhing biak thiang ang, thuang biak thiang ang Khualnu luh thiang ang, khualpa luh thiang ang Thing phurh thiang ang, lo thlawh thiang ang  
A chham zawh chuan chaw leh sa chu tualah a theh dair a, a thiang ta a ni. Chu chu 'Tukthen' an ti.

(2) Inkiphubhruk :- Hei hi Dawinokaitheh tih a ni bawk. In chhung kawngka thiang lam kilah leh kawmchar lam kilah tap an chhep a, zu an siak hrang ve ve bawk Vawkte nu ve ve an hmang a, char lam amî chu Lasi an ti a, Lasi biakna a ni. Kawt lam amî chu Vansen an ti a, van lam biakna a ni

Lasi :- Lasi khawpui chu Tân leh Lurb nün an ring a, Lurb atangin an tan a, Seipui khawlai thlengin, a kara ilang leh lui hning indawt zelin an chham thin a ni.

Lurhpua thona ka zeltluang lo chhang ang che, Tànpui  
 Pawvawrh Farmual Tiaupui Pauvirh Bualte  
 tiang Tuiphei Palchi Hriangkua Muallan Vahnit  
 Thingthem Saban Vahful Loreng Rungtui  
 Rungawl Khawkaw Khaw-ngi Tuipui Tuiphei  
 Bualchum Thlanchhak thlenthlang Kawtpui lamsial  
 Khawlaia thona ka zeltluang lo chhang ang che

Sathau atan a tâng hrang li, a thin hrang li, a lung  
 hrang kiat, chaw leh chi nen an pawh a, Charpa  
 chhungah khotein an khuh a. A luruh chu a talhwa  
 chung dichûmah a vîhna tulín an thât.

Vansen :- Vansen biakna zu chi bingkauvah  
 thunin a chham leh a :

Vansenin ka zeltluang lo chhang ang che Nînga leh  
 Thladulan ka zeltluang lo chhang ang che Vanlaizawle  
 thona ka zeltluang lo chhang ang che, Vandum-kêr Nî  
 kêr Thla kêr Cûhumzin Ruahzu Muahâng  
 Daichhakchîp Kawtpui Khawlaia thona ka zeltluang  
 lo chhang ang che

Sathau atan a ke, a mei, a hmuí, a beng, a lei, a  
 thin leh a lung hmawr kim leh a luruh chu chaw an  
 pawh a, khote chhungah dahin sa tui an telh a. A  
 talhwa chung dichûmah thingphel dawh inle chhungah  
 an dah a Sathau hlanna thiamhla chham hnu chuan  
 ei a thiang ta a ni.

(3) Houaipui :- Lei hnuai thiah sawma Khua biak-  
 na a ni a, vawkpui fa thum hriug (no vawithum ne.)  
 chin hman theih a ni Bawhlo chu, zaiko hnah 16,  
 hlum sial 10, tângka aiah lungphek 10, hlum thi-val  
 khat, darbu atan blum phek 3 leh thir-ekie an ni.  
 Char thlang lam ban leh a dawttu ban inkarah tawng  
 khat vela thukin khur an lai a, hnah an phah Hrah

chungah puithiamin bawhlo a dah a, a deh rualin  
 "Hei pawnpuithuah sawm," a ti a, zaiko hnah lo a  
 dah a, chutiang chuan an hmang a lam vek a ni.  
 Phu chham nan charban bulah rothumbing (zubel te)  
 in zu an siakchhuak a ;

Thuah kbata thona ka chhurpuith meisual lo chhang ang che  
 Thuah hnih Thuah thuan Thuah li Thuah nga  
 Thuah ruk Thuah sarh Thuah riet Thuah kua  
 Thuah sawm a thona ka chhurpuith meisual lo chhang ang  
 che Mima siam faga siamin ka chhurpuith meisual lo  
 chhang ang che Pi biak ng i pu biak ngai thuah siwma  
 min ka chhurpuith meisual lo chhang ang che

Kawmchar lam huanah a sa an chhum a, sathau atan  
 a lu a khabe ruh, a hnute hnur telu a hmawr kim,  
 a ding lam bawp ruh leh a dar ruhte an ni. Khui  
 chhunga bawhlo chungah sathau an dah a, puithiam  
 chu khur biha wawt thum a kuk zet hnah a hlanna  
 a chham. Khur chu lungphekin an chhin a, an  
 chhuh hnun a sirah thungse hem pathum an kheng  
 kual a. In hnua lam an pe h fel hnua chuan a sa  
 chu kawt lam stangin an thailut a. Puithiam leh  
 in neitu ten sahin te tak te te an ei hnun ei a  
 thiang a, dawisa kilzhovin ruai an theh ta a ni

Ni khat serh tur a ni a, serh hun chhuengin  
 in hnuaa kal a thiang lo Sa a bang tam ble a nih  
 chuan ni thum thlang serh theh a ni a, chumi hnua  
 sa a la awm chuan an pah mai thin

(4) Hnuite .- Hnuite atan vawknu no la nei lo  
 an hmang Lei hnua thuah ngaa khua biakna a ni  
 a, Hnuaipui nen a kalhmang a inang. A danglam-  
 na chu zaiko hnah 5, huan siai 5, tangka lem 5 a

ni Thiam llaah chhurpu tı lovin chhurte tih a ni. Sathau phumna chu Hnuaipui sathau phumna kawt lam ban karah an pneum.

(5) **Chunglam** - Vau chung a khua biakna a ni a, kel no thla khat achin chunglam hman theih a ni. Vawtke hmang zawk pawh an awm. Sumhmuna zu an siakchhuak a. thlanvawng thlengin an dawh. Phui chhamna a an hman bang chu an dah rib a. Thiam bla a chham a :-

Chunglamın muahawih kitung lo chang ang che Vanlei-  
zawla thona Ri dur dur Ri der der Vandim kar  
Vanrang kar Chumzin Ruahzu Muasang  
Kawtpui Khawlaia thona muahawih kitung lo chhang  
ang che

Thiam bla a chham zawh chuan chhung thla a hual a. Sathau hlanna atan a talhna chung dichumah thlanvawng tningphek khap hnih vel an dawh a, a sir an ping bawk Chu chu 'chunghrabawm' an ti. Sathau atan a luruh leh a hmawr kim chu khote chhunga dahin satui an leih a, chi a tel lo Khote chu changhrabawmah dahin a hlanna a chham hnu chuan an ei a, kham hmasa apiangin thlenga an dahsa zutui in kut a, sil zel a ni.

Chunglam a hman hnu chuan sakung a hmang let a, chu chu 'Dawidelh' an ti. Chumi hnu chuan dawı chhui a filim tawh a, sedawı pawh a talh thei tawh a ni.

(6) **Sedawı** :- Sedawı chu sepa talh a ni a, sepa thlasarih achin chu 'Chbuntlei' tih a ni. Sechal lian pui pui an chbun thin Sepa an neih chuan 'Sepa-



sutnghak' an ti a, hralh a thiang lo. Vawk pawh nin siel pawh nise, sakhaw biakna atan an ruat tawh chu 'Thîngbâr' tih a ni, Sedawi an talh dawn chuan zibel tam tak an inringsa a chawnglam an tih chu a ni. Sedawi talh chuan thiltih tur a tam hle a, hengte hi an ni

(1) Seluphan atan thingsia an suih a, tual chhakah an phun (2) Sepa hrui leh vawkpa hrui atan rawpui hrîang herh pabnih seluphanah an bat (3) Tekte (khote chhin nei) chhungah vaikan an dah. (4) Khumaiah feipui dahsa tui. (5) Khuangchawina emaw zangkhuangchawina eraw, sechal ki dinglam khumaiah an dah. (6) Phuhin nawhna rawpui châng khat a pangah an hiai ( ) Ngau bur khat (8) Zuthut hai atan baituk pakua (9) Haizâr (bur liang sei) pakhat. (10) Chhunglei, (bur liang sei duh) pakhat

Châwng tan zarah khumaiah zu an siak a 'Sepa zu' an ti. Banglai bulah vawkpa zu an siak bawk Sepa zu leh vawkpa zu chu ngau, zuthut hai pakua, haizâr leh chhungleiah an thun a, ngau chu vawkluphanah an kbat. Zuthut hai pakua chu ( ) Khua tan khumai ah (2) Chhungsa tan kawmchar bang bulah (3) Zângsuiah bur khat (4) Fati an tih charpaah bur khat (5) Hnuaita tan charpa bulah (6) Lasi tan charpa bulah (7) Vansen tan kawngka thiangah (8) Pathian tan kawngka chhak sut bulah (9) Chunglam tan pawn summunah an hûng.

Haizâr ctu khumai bang nghengin an hung a, purthiam chuan chhunglei kengin khumpui lu

aṭangin chhurgethla a bualsak hnuin chu hna zu chu pa bera ṭarin an chhung kimin an in dial a, hai chu tungchaw kawmah an hung ta a ni Chumi hou chuan khumaiab chham hnasain zuṭbut hunca hmun apiangah a kal a, hriselna, nunseina leh hausakna dlin a chham vek a ni A chnam zawh chuan sepa zu leh vawṭpa zu chu a tin a, mi tinin an in thiāng turin a chham ta a

Thiangangthiang ang ka mimpui zu, ka fimpui zu thiāng ang  
Hrumtung pa in thiāng ang simphiar pi in thiāng ang  
U lak pa in thiāng ang, nau lak pa in thiāng ang  
Mi ti in thiāng ang, bnam tin in thiāng ang

Faru upa berin zibel thum aia tim farzu a hung a, sumdōng zu, khualko zu leh thingtiwm zu nen an be e a, chawng an chen ta a. Chawng cher zai chi tin ang sain an thiaṭar a ni Sepamen hia chawozai thenkhat chu a hnuia mi ang hi an ni.

- 1 Chawn in rel e chawn tin thong in rel,  
Bellian sawmthum chawn tin thang in rel
- 2 Bellian sawmthum chawn tin thang relna,  
Ka pu run chhung a dai ngai lo ve
- 3 Ka pu run chhung a tha thim ruai e,  
A hnuaiab chalvawm a leng emaw
- 4 Chalhiana kan lak zova siathing chalhiana kan lak,  
Lamtual sa vung e

Tiangham thing ki-li nei a suih, a hmawrah thlaichi kim suna ṭawnkawp leh rawpui hlaisa chu pawnah dahsa a ni a. Puthiam hovin zanlah, thianyawng thleng khaikhup chungah raw hlaisa chu an chhungkaw tan pakhat te tein nawt chungin an pawt a, 'Phuhrin nawn' an ti Tiangham thingah hnang etu zemin an pawt a ni.

A naktuk chu puzu ni a ni a, nupa leh pa-puin zubelpui bel li aia tam ve ve an hung a. Sum-hmun thlanglamah nupa zu, chhak lamah papu zu an beng. A chhunglam bera zufang thlum ber chu khuangchaw nu leh pa chanvo a ni a, a dawttu chu zankhuangchawi, a pathumna chu se vaw khat chhun tawb chanvo a ni. A dang chu siala chawnglam ve lo hovin an ir

Puzu berg zawh chuan ren talh an tan a, In hnuata se thlun chu an chuih houn tualah an kailut a, rawhrui an herh sa khan an hling bawk a, an thlung rih a. Sedawi chhun ni chuan vawkpa paknat leh vawkte nu phuih an talh a, khua, hnuate leh Pathian tana hlan a ni. A hmasa berin khua tan vawkpa talh a ni a, rawhrui khan an hling a. A talhna hmun, thiamhla leh tnlahual chu sakuug ren a ining vek a. A danglamna chu 'Sain ka sabrial' ti lovia 'Khuaia ka sabau' tih a ni

A pahmhna chu hnuate tan vawkte nu talh a ni a, daw chhui laia hnuate nen a inang lo Tuipui biakna a ni a, daw chhui laia Lasi hmun charpa bulah hlan a ni. Thiamhlaa dumdul, dumpyi, dumte tih hi Run tuili pui hming lamna a ni. Run lui atangin Inralah Dihai ramah, Seipui khaw-lai thlengin a chham a ni.

Dumdula thona ka zeltluang lo chhang ang che . Dum-pui Dumte Inral Liangtên Liangzawl Muallang Chemsawn Chemdam Vutleih Lungrâng Nghasem Hmawngkoh khawlaia thona ka zeltluang lo chhang a g che

A pathumna chu Pathian tan in chhung kawng-  
ka chhak lam sumpui bulah vawke nu talh a ni. Sa-  
thau chu a luruh leh a chalvun pek a ni a, sut banah  
an t̃âr Thiamhla chham zawhah chhung thianhualna  
a chham. A sa chu Pathian sa tih a ni a, sadawi  
kilza zinga mipi naupangin an ei

Chunga Pathianin ka zeltluang lo chhang ang che Thian-  
khawthangan ka zel luang lo chhang ang che, Vanlaizawla  
thona Vanchungkara Vanthimkara Vandum kara  
Khawdur kara Chhumpui kara thona ka zeltluang lo  
chhang ang che

Vawk talh zawh chuan sepa talh a hun ta a, tek-  
te, sechal ki le i oi gkau kengin tuala sepa hmachhaw n-  
in d sap houaiah Puithiam a thu a. Thiamhla chham  
pahin seki a khâ vng a, "Kluain ka chalvawm meifual  
lo chhang ang che," tin sakung thiamhlaa ram hming  
bawk kha a chham kim vek a ni. A chham zawhin,  
"Bar ang bar ang, chalvawman vai bar ang," a ti a,  
tekte chhunga vakan chu sepa hmaah a theh a, tekte  
leh seki chu khumaiah a dah ta a. Chawngpa chu  
sechhun pian (aipuan) sirin feipui leh haizâr kengin  
puithiam nen an lo chhuak a, sepa bulah an ding oin  
a. Puithiamin thiamhla a hrih a, chawngpain a  
chham a:

Hual ang hual ang, chalvawman kan chhunga hmu hual  
ag, kan chhunga thla hual ang Ka lawh thehin hual  
ang, ka chham thehin hual ang Nunchhiat ka bawla ka  
tih a ni love, nuntluak pangdam ka ngenna a ni Ka pi  
zirsa, Ka pu zirsa, Hualthana leh Neihhrima zirsa a ni e

A chham zawhin haizâr zu chu sepa chungah vaw  
thum a phub leh a. Haizâr chu puithiamin a lo ken-

sak a, a kut pahnihin feipui a hum a, sepa zakdawh ding lamah a chhun a, sial chu an lo pawthlu vat a ni. Chawngpa chu hnung lam hawi lovin a lut a, feipui leh haizâr chu khumaiah a tung ta a ni.

Se lu leh a bawp ding lam chu khumaiah rei lote an dâh hnuin an la chhuak leh a. A lu an filh a, seluphanah an târ. Vawkpa lu chu chhum hmîn hnuah an filh a, raw hrui khan seluphan kakah an khai a, vawkluphanah an tar ve lo. Sathau serh dang chu sepa bawp ti leh vawkpa bawp ti te tak te tein an zai t̃euh va, hnangah thilin zuhtut pekna hmun apiangah an thiat zel a ni.

**Chukphawk** - Chukphawk serh then nan se bawp ti, a thin, a pumpui leh a chek chu khapruk belin in chhûng thukah an chhum a, hnam dang deh leh ei a thiang lo. A hmîn hnuah sahrang chu sakuh pahnihah au thil ve ve a, pakhat puithiamin, pakhat zawk chu chawngnuin khumpui chung a thuin an ei thin. A dang chu upain zu nen an hmeh. Chukphawk serh an then hnu chuan sesa chu in dangah semchhuah theih a ni a, mi tin ei a thiang ta a ni. An ei hmâin puithiamin heti hian a chham a

Kuhpain bal a tai leh len nan a hmang sau nan a hmang bukui a belhpui. Thosipain zutai a dawn leh len nan a hmang, sau nan a hmang, chhawl thing a belhpui. Sakaw! pain a hmul phurhpui sa a ei leh len nan a hmang, sau nan a hmang, tiangza a kanpui. Nghapuin a tehui sa a ei leh len nan a hmang, sau nan a hmang, lilai a vel suanglung a belhpui. Muvanlain a hmulpurhpui sa a ei leh len nan a hmang, sau nan a hmang, thlangvan a kaipui. Hei ka thla sawm chhiarpui chalvawma sa ka ei dawn a, ei sual bar sual awm lovin len nan sau nan ka hmang tur a ni

**Saban lawh** .- Vawkpa lu chu a ir tluan leh a bawp pahnh nen zaibung lovin an zawm a, chhuat chung khanchhukah an bang thin. Reife an ban hnuin an lawkthla a, 'Saban lawh' an ti. Puitbiamin a chham a -

Tum rawh tum rawh, ka sathau lu tum rawh Mima  
tumpui ang che, fangza tumpui ang che Ki tha ngho tha  
tumpui ang che Nuntluak hrisel tumpui ang che Fanu  
fapa tumpui ang che

**Feimungsil** :- Sechhun ni atanga nisarihoa zing chu  
sepa tukthen a ni. Sepa beng hmawr, a lei hmawr  
leh a mei hmawr chu buhfai nen an cuhum a, sepa  
zu kha an si kuhhuak a, zupengah an thun a. Tekte,  
teipui leh arpa var kengin puthiam chu daiah kalin  
a chham a .

Leng leh ang chawvawma hmuil leng leh ang Sihzawl lumin  
leng leh ang chhawino kuain leng leh ang Huangzawl  
lumin leng leh ang, huangzawl mawin leng leh ang

**Lung'e pathum kengin** a lo hawng a, in houaiah a  
vawmlut a. Feipui chu seluphan bulah a sawbphun  
a, tekte chu a hruin feipui a khai. Zupenga zuin  
feipui chu silin a sa ken khan a rawt bawk a. Chu  
chu, 'Feimungsil,' an ti. Heti bian a chham a :

Thiang ang thiang ang, ka chhimfei thiang ang, ka hmar-  
fei thiang ang. Ka pi fei thiang ang, ka pu fei thiang ang,  
ka lawmung thiang ang.

**Arkhawthiang dawh** :- Feimungsil tuk chu arkhaw-  
thiang dawh a ni nghal a, ar chu data a pai kha a ni.  
In chhungah a chham a :

Thiang ang thiang ang, ka arkhawthiangin thian ang  
Chhing biak thiang ang, thuang biak thuang ang Khuatzin

thiang ang, tui pui ral kan thi ang ang Thing phurh thi ang  
ang, lo thlawh thi ang ang

**Salu lawh :-** Sechhun thla chbiara a thlatumna a det chuan salu an lathla a, 'Salu lawh' an ti. Salu lawh nan sakung an hmag leh a, sakung vawkpa lu chu vawkluphanah an tar a, khua tana seluphan chu a ruak thung a ni.

**(7) Theitan :-** Theitan chu tumphit<sup>+</sup> siam tih a kaww deuh ber a, sakhaw biakna chawn lam chi khat a ni. Intumphit an ti baww, Theitan chu sedawi vawikhatna leh vawihnihna kar thlaktu a ni. Ran talhna hmun leh thiam hlaah sedawi neo a inang vek a, sial a tel lo Khua tan vawkpa, hnuaite leh Pathian tan vawkte ve ve talh a ni. Phuhrin nawh leh zuhtut pawh sedawi angin an ti vek a ni.

Thei an tih tumphit pathum an siam a, 'Pi Kawli su zek su zek, Kawldangi su zek su zek,' tui zanlah an tum a. Pi Kawli an tih khuavang chu kawm chhakah a lo lam su zek zek a ni an ti. Pathian sa tih loh a dang chu ruai an theh a, vawkpa lu chu khumai mawng bangah an tar thin.

Sial tel lova Khua (Pathian) biakna chi hnih a la awm a, dawinofawm leh chawngfang an ni. Theitan nen tih dan a thuhmuu a, tumphit erawh chu an tum ve lo.

**(8) Zankhuangchawi :-** Zankhuangchawi chu 'Zan-mualchi' emaw 'Sekhuan' emaw an ti baww. A vawihnihna sedawi talh tum chuan zanah khuang hlang lem chu mualah an chawi a. Ran talh leh tih dan

zawng zawng chu sedawi nen a thuhmun vek a, a danna chu beng hi an ni a, ruatsa a ngai.

(1) Sechal a tê berah a ki hmawr hawng  
 (2) Feipui panga (3) Khuang hlang lem (4) Tuah-  
 pui thing talhkuang (5) Chawngnu phurh atan sahmim,  
 zupeng, ar leh lapar (9) Kawtkai chhak lamah sibneh  
 leh rua, thlang lamah thingpui leh rua, a hnah hlawi  
 lovin an phun a, a hmawr an kaikûl a, kaiha hrui leh  
 vawm hrui an zem a, 'Thuhnglu' an ti

Chawngchen tan zanah sakhaw lam thil an  
 peihfel vek huin puithiam leh upaho, chawngnu leh  
 chawngpa telin sabuan bla saa feipui vilikin mual an  
 pan a. Mual an thlen chuan khuang hlang an hêl a,  
 an hêl chbua chuan hmeichhe naupang an chaw a.  
 A vawithumnaah chuan chawngnuin lapar leh ar a  
 vawrh e, naupang hovin an inbuh thin.

### Sabuan bla/Lersia bla

- 1 Lersia chawng mæ ta Seza khâlah nang ni che  
 I chhûng in va fang tang e, i ralfei lo tlar bung e
- 2 Vanlaizawla mi neih chawng, Lersia sial lo ti
- 3 Ka do Lûtmual a te u, Duhlian zathum tui ang sêngaw ti
- 4 Tui ang sêng ngai lo ka do kimah zan ar ang ka thah
- 5 Saw saw pui ar ang that a, ka do fenhnuai chhih,  
 Hranlû chawun cham e, Lerpui haus
- 6 Heizâng thatah chunin Lera a chaw A rual chhing na e
- 7 Changse chhun leh lamî thah fawm A tum zawng chhuah  
 zo ta

An sak zawh chuan 'Haw' an ti a, an hnungtawlh  
 thin, Lûtmual leh Saw saw pui tih hi Ralte zinga  
 Lûtmang leh Suangsapui an tih nen thuhmun an nih  
 a rinawm. He bla hi an serb ble a, duh duha sak a



thiang lova, puithiam hril hmain sawi khalh a thiang lo bawk. Zankhuangchawi, mitthi rawp-lam leh khuangchawi muallâmnah chauh an hmang a. In danga an sak chuan khuangchawi a chochhuak a, a chawi ngei tur a ni a, a chawi thei lo a nih chuan thihna a ni an ti.

Lersia chu Chawngthu hnam, Sanzawi lai a ni a, a hausain sial tam tak a nei a. Chawnglam tura an fuh pawhin a duh ngai lova. Nikhat chu a se khaltu Tlangpasaisira hnenah khuavang iolârin sabuan hla a zirtir a, Tlangpasaisira chuan thalthîngin feipui lem a siam a, a sekbalhbûkah lam a zir thin a. Zan khat chu khuavang chuan Lersia inah a lamtir ta a, Lersia chuan a tuar ngam lova, khuang a chawi ta a ni an ti. Chu hla chu Duhlianbo sakhaw hmun khata an awm laia an puithiam hla a ni a, chu chu Seifa ten an chhawm zêl a ni.

Zankhuangchawi chu sedawi vawikhatna ain a hautak zawk a. Puan tial leh diar tial a hmang phû ve tawh a, tukverb pawh a siam thei tawh bawk. Thangchhuah a la ni lova, lukhâwngah setlâi chanve a chawi a ngai a ni. Zankhuang a chawi hou kum thum a thin hmain sedawi talh leh ngei tur a ni a, chu chu 'Zankhuangtlip' an ti.

(9) Khuangchawi :- Sedawi vawithum an talh hou-ah khuangchawi theih a ni a, thangchhuahna a ni. Khuangchawi nan sepa hmaituak an tih sechal pahnih leh sepui pakhat an talh a, ncinung deuh chuan se pakhat an talh belh bawk thin. A hmasain thing an fawm a, 'Sathingthah' tih a ni.

**Sathingthab** :- Kawng sirah thing an zar tlar avangin 'Sathingzar' an ti bawk. Chawngzu chhumna leh chawnlam nia tuah atan thing an fawm a, thing fawmtute tan chawngpain vawkpui talhin ruai a siamsak a ni. Sathingthab ni chuan seluphan pakhat an suih a, tualah an pbun a. Tlai lamah kelchal an talh a, chu chu 'Kelkhawthang' an ti. Kel lû chu selu-  
 f anah an tar a, se talh hunab kel lû an lathla ang a, sakhaw biakna selutar nan an hmang leh tur a ni. Kel sa chu zanah zo chhum a, naupangin, 'Sabebuh ka duh ka duh,' an ti a, thingfakin bang chhak an vaw ri bur bur a, sa a hmin hunah naupang chuan ruai an theh a ni. Hemi ni hian talhkuang atan hnum thing an suih a zankhuangchawi tuma an tih ang'n thubngul an siam bawk. Sa thingthab zan atangin zu an in tan a, a tuk tlai lamah Lersia hla sain mualah an lam a ni.

**Thingthiah** :- Puzawn khua emaw, khaw thenawm emaw thing an thiah thin. Sawbthiing zailep, raw-fungah an thil a, sawbthiingah chuan archang pahnih an vitbur a, an thingthiah khaw lal leika banah an thiat a, 'Thing ka thiah che u,' an va ti a. Khuang-chawi niah chawimawitu turin thingdîmtu atan sawm-na a ni.

**Khuangchawi Chawngchen** :- Sathingthab achin thla-thumnaah chawng an chen ta a. Farnu upa berin chawngchen tap niah vawk leh zu nen ruai a buatsaih a, a hrai mite chu seluphan (sehawn) suibtu, khualkotu, se um, hawngtu, khuala zu phurtu, in chhe siamtute an ni a, he far hi 'Schawntuar' an ti. A

zanah farnu pakhatin zu a hung a, mipuin an chen  
tan ta a Sakhaw lam thil tih tur thuah sedaw talh  
nen a inang tho a ni.

A tuk chu puzu ni a ni a, ran talh ni a ni.  
Chawng dang uin puzu pawh a tam bik a, khual khua  
ațanga zu chhimtu an tam hle thin. A zanah farnu  
pakhatin zu a hung bawk.

A tuk leh chu "Khuangphuar ni" an ti a, zu  
thlawr in ni a ni, Mualab khuang hlang an siam a,  
chuta hnathawktute chu farnu pakhatin vawk leh zuin  
a hrai a Khuang hlang chu rawpui pum hian tak pa-  
hnh hlam thum aia sei an la a, thingphel pahnh reh.  
pawhah an rawh a, ke ngenchhan atan fartuah thing  
an hmang. Khawmhma emaw thing zang chi banpuar  
tiat vel kak nei an lakhawm a. A kak chu rua leh  
thingphelah chuan an sawhphun a, a chung chhip  
kuaikhawmin, rawphelin hmun thumah an kual a, an  
phuarbet a ni

Khuangchawi ni chu puzu ni ațanga a nithum-  
na a ni a, a ropui ber ni a ni Thingdîmho (thing  
thiah khuate) chu zupeng puiin tlai lamah an lo thleng  
a, khawtual mi ten zupeng den an lo hmuak a, zu an  
intuih tawn a, khawlaiah an lamlut a, mual thlengin.

Mual lam tur upaho chu chawng in ațangin  
puithiamin hma a hruai a, chawngnu, chawngpa, pa  
upaho, nulaho, nu upaho leh khuangdar tumhovin an  
zui a, a hnuhoung berah mipuin an zui Puithiam  
leh pa upaho chu sabuan hla (Lersia hla) sain feipui  
an vilik a, mual an thleng a, thingdîmho nen an in-  
tawkkhawm a. Mual kil in ațangin mipuin an lo  
thlir thup mai bawk.

Puithiam leh a zuitute upaho chu thangchhuah thuam famkima inthuan an ni a. Sabuan hla saa feipui vilikin mualah khuang hlang an hel ta a. Chawilukhum (vakima) khum nulaho an bawng (lam) a, nu upahovin tiangthir an vilik baw. An helchhuah chuan chawngnu chu chawilukhum khumin khuang hlang chungan a lawn a, khawtual leh thingdim tiangval chuan hlang an vuan a, chawikangin an herkualpui a. An chaw lai hian hlado an chhamin silai an kap nasa hle thin. Chutiang chuan vaw thum an chaw a, a vawithumnaah chawngnuin a laichin pa pakhat a chuanpui a. Chawngnu chuan ar, lapar leh pawisa nawi a vawrh a, an inchuh luai luai thin. Neinung deuh chuan sehui an vawrh a, khawtual leh thingdim tiangval an inpawt a, a hnehtu chuan sial an hlawh tur a ni. Muai lamho chuan chawng in an pan a, thingdimno chu khualdar inah an lamlut a ni.

A tuk chu 'Khuangphum ni' an ti a, farnu pakhatin vaw leh zuin chawng inah ruai a s'amsak. Lal, puithiam, nupu, papu leh thianrual vobbik atan zufang belkhat theuh an bengsak a. Thingdimho chu khualdar inah zu leh saa hrai an ni a, tukthu an ei kham hnu chuan chawng inah an lamlut a, chawng-pain thing man Rs 5/- a pe a. Thing man chu thingdim khuan ni khat thaa an hlawh theih zat a ni ber a, mi 30, 40 ai tam an kal ngai meuh lo. A tuk chu 'Tualphiah ni' tih a ni a, chu mi hnu chuan an tiak ta a ni.

Khuangchawipain a la sên leh tur chu  
 (1) That man pu sekaih nu-pu tan sepui, pa-pu  
 tan setlai (2) Khawtlang pek atan setlai (3) Thih  
 hau lukhawng pa-pu pek atan sepui a ni. Khuang-  
 chaw hnu kum 5 a tlin hmam sedawi talh leh tur a  
 ni a, chu chu "Khuangtli' an ti.

**Khuangchawi hmasa leh hnuhung :-** Halkha Pawi,  
 Senthang hnam Mangsuan Bawinu lui kawu livir  
 chung a thing leh raw kur, tuisarin hnam châng leh  
 an châng neia a han herhual vel a hmuhin, chu-  
 tranga hleng chung a nupui h n herhual tir a,  
 chawirawu dehna rilri a neih atinga a tihobhuah a  
 ni (*Chin Taingzinta zinchi'muh zuza daleih thungsan*  
*ma P-332*) Halkha pawihô khuangchawi chu an  
 chung a thil tha lo a thlen leh thlen leh Zabau lai  
 kipkualan a lo ngaithla a, chhiatna thlenga a hriat  
 leh avangin sathing zarin khuangchawi a tum ta a,  
 heri hian khuanghla a phuah a, a chawu ta a ni an ti.

Khua hi hlani mi nun a zirtu e Pawi chenghrang singai,  
 Vanha suaki feurh a liang batin thing tun ko zal uh

Seifate thangchhuahna chu hmasangah chuan  
 mitthirawplam a ni a, Kipkuala khuangchawi hnu  
 chuan Sepui leh Khawkawkah Seifaten khuang an  
 chawu ve ta a ni Khuangchawi hnuhung bera hriat  
 chu Khawpu'chhip khuu Thansavunga a ni a, 1963  
 kumab a chawu.

(10) **Mitthirawplam** Mitthirawplam chu chawnlam  
 chi khat a ni a, zankhuang chawu tawh chinin lam  
 theih a ni. Thangchhuahna a ni a, mahse khuangchawi  
 tiuk chuan a hautak lo Khuangchawu ang bawkin

a hma thla thumah sathing an zâr a, sechal pakhat talh a ni. Khuangchawî an uar hnu chuan mitthirawp lam chu a bâng tial tial a ni.

Hlang an siam a, a laiah milim lianpui sâng tak mai an dintir a 'Thlahpa' an ti a. Puanvar an sintir a, a sirah chawngpa laina thi tawhte lim an dintirtir a, putling leh naupang lim chu anmahni thuam dan angin an chei a ni. Milim atan farquah thing ehphel an hmang a, chu hlang chu leikaah an dah a. Chawng chen nithum ni tlailamah hlang chu mualah an zawn a. Lersia hla sain an hel a. Tum thum helin tum thum an sep hnu ah chawng inah an zawlut a, an thiat ta vek a ni. Mitthirawp lam ni chuan chawngchen zar bakab mitthi ngaih hla pawb an sa thin. Mitthirawp lam hnubnung ter chu Chauleng khua Hrangchina a ni a, Japan ral hma lawk kban a lam.

(11) Nauawm hrai leh zuva hrai .- Chawng famkim tawh hovin an hmingthan nana an buatsaih a ni a, sakhua nen a inkungkaib lo. Hetiang buatsaihtu chu tlemte an ni ang. Nauawm hrai chu, zu siamtu atan an fatu tlemte an lo hrihru lawk a. Lo feh thei zawng zawng an feh reh hnuah nauawmtu naupangho an kawikhawm a, zufângin an hrai a. Lo feh ve thei lo upahovin naupang zar an zo ve a, zurua nauawm thei lo naupang chu upain an lo buapui thin a ni. Zuva hrai chu dai vauah lo an siam a, thlai chitin an ching a. An thlofa vek a, a rah song hunah seng lovin zuva an tianraltir vek a ni.

(12) Salu vuakthlak :- Seipui leh a chhehvelah Seifate zingah salu vuakthlak thubuai a chhuak a.

Chhakchhuak/Hualngoho chuan an thlahtu Hualthana leh Neihbrima te unau atangin sakhaw vawngtu an nih avangin an intineitu bik a. Seifa dang te'n tuala sakung lu an tar chu ngathiam lovin, "Kan tih angin in ti ve tur a ni lo," tun vawk lu chu an vuakthlaksak chiam mai a. Salu vuakthlak chauh ni lovin sechhun ni a chawngpa haizâr ken pawh an vuakkehsak zel a. Vawî tamfe an vuakthlak hnu chuan a thente chuan sakung lu chu in chhung banglai sutbanah an tar a, haizâr pawh puan hnuaiyah an keng ta a ni. Chhangte, Chawngte, Tochhawng leh Chhakchhuak chuan tualah sakung lu an tar reng a ni.

## 2. KHAW TLANG BIAK

Khawtlang biaknaa puithiam chu lal a ni. Ialin a biak loh chuan a pianpui unauvin an bia a, 'Tulbum' an ti. Malsawmna pe theitu Khua biakna a ni a, an biak ni chuan tumah vakchhuak lo tun tlang an au thin. Lal in atangin an kalchhuak a, 'Thumhmun an tih an hlanna hmun an pan. An kalchhuah velel lalnuin chhawl a bang a, an lo hawn leh hma loh chuan mikhual luh a thianga lo.

(1) Kawngpui hawn - Khawtlang biak kawnghawna a ni a, Kawngpui siam an ti bawk. Mimkut hman zawh hnuah an hmang thin. Nitlakna larn kawngpuiyah vawk leh arpa senin an bia a. Thiambla chu

Lut ang lut ang, ka khaw zawlah lut ang    Salnu lut ang,  
 salpa lut ang    Sa lian lut ang, sa te lut ang    Ki tha lut  
 ang, ngho tha lut ang    Mimza lut ang    fangza lut ang  
 Ka khaw zawlah hrichhia leng lovin nunsei pangdam min  
 thlen ang che

(2) Muchhip :- Khawtlang biak zinga an ngahsan ber a ni a, kumtin vawkpa leh arpa senin an bia a. Kum sawm dan zelah sepa leh kelchal-in an be baw, khua atanga Muchhip awma lam zelah a biak-na hmun an siam thin. Muchhip chu Seipui atanga hmar lum nel 4 vela awm, tlangchhip mawi tak a ni a, Lentlang atanga chhak lama pengchhuak tlang dung chung a awm a ni.

Seipui lel hnenah Muchhip khuavang a inlar a, "Min bia ula, sa leh ralah ka tanpui zel ang che u," a ti a, an be ta a ni an ti Thiamhla chu, khuaah hriselna, hausakna, ral hneh zel turin leh, sa chitin ihleng turin an chham thin

(3) Fanodawi Thlawhhma kawngah vawknu leh arpa sen hmangin thlai kung hriselna an dil a, thlai kung tlem'e an pawt a, an biakna hmunah an dah thin a, a hun chu June ihla a ni.

Khawtlang biak dangte chu lo ram an theh-in leva h lai a hrethriam laka venghim turin vawkpui-in an bia a, chuchu 'Pilnam' an ti Tuikbur, khuaikham leh mahni hnaiha tlang lâar deuh biakna an nei baw.

### 3. CHUNGCHANG KHAL

Mi tin hian vengtu leh khaltu (enkawlu) nein an ring a, a khaltu chu Lasi a ni a, Lasi biakna a ni. Khal chu, arkhal, vawtekhal, vanchungkh l leh Kelkhalte an ni Chhuatah an hman thin a, arkhal leh vawtekhal thiamhla chu Lurh leh Tan atang-in an tan a, mahni khuaah an chhamlut a ni.



Kelkhal chu Zongte thlang an hman t n a  
 ri an ti Kelte an hman a, thlang hlaoh Chin ram  
 leh M z ram thlang leh ram hman an lom Kelkhal  
 hmanthu chu puithamin a mei e awritu a, rei tak  
 a awrh tui a ni

#### 4 INTIHAWINA

Ramhuai inlâr te zawlnei'e leh mumanga an  
 lmaoh atangin ramhuai leh phung awmzu te, an duh  
 zawng leh an di h leh zawngte an awmnae an hie  
 thei a. Kait te, tha nâ te, jawng thei lova nâ te chu  
 plûng tih nat h an ngai a khawsik te, ruma natte  
 chu ramhuai tinnateh an ngai a, pum nâ te, ei suate  
 chu khawhring tinnateh an ngai. Tha nâ leh ruh nate  
 chu thinghuai leh tuihuai tinnateh an puh. An nat.  
 na azirui inthawina an buatsah a, a tinatu dik tak  
 an thui fu loh chu an inseng thlawn teuh thin.  
 Chuvangin a nihna dik hre theitu zawlnei an pan a,  
 chu chu 'Thumvawr' tih a ni. Zawlnei'o chu an  
 tihdan a hrang deuh vek a, zawlnei pakhat chanchin  
 tarlang ila

(1) Tan lalpa lalkhama zawlthu - Tialberhi an tih  
 Zatint alichu Sa ek khuah a piang a, nu sei leh finga  
 sawi a ni. Hnahlan Dililangah King-ake a zu nei a,  
 a pasalin a thihsan avangin a nua ten an hruai a,  
 an haw chu Tiau lui kamah an chaw a, Tialberhi  
 thu lai chu a mu tawp mara, jawng thei lovin rei tak  
 a awm a. A lo harh chuau, "Lungngai reng reng  
 suh, ka rintlak i ri avangin ka thupuangin aton ka  
 thlang che a ni. Dam takin va haw la, kan takawm  
 thin dawn nia. Ka lo zin hunah zu mi lo zuk ang

a, vawk pawh mi lo talh ang che, Tan lalpa Lalkhama ka ni e," tin a rawn tawngchhuak ta a ni.

Khua a thlen hnuin Lalkhama chu a zin ta tak tak a, Tialberhi chu a mihring tawng ang ni lovin a rawn tawngchhuak a, thu tinreng a sawi a Damlo tinatu a hriatzia, a thawi dan leh thumvawr dante a sawi vek a ni Tialberhi chuan Chawnghoihah Zakhuma a nei ta a, he khuaa a awm hnu chuan a lar ta hle mai a, khaw hla tak tak atang pawhin thumvawrin an pan thin.

Thumvawrtu chuan pawisa chengkhat, buhfai no hnih leh artui pum khat a keng a. Zawlnai chuan a thilken chu khote chhungah dahin a zawl kohna a chham a. Khote chu tungchaw bulah a dab a, khum-ah a muhil ta a. Rei vak lovah a lo harh a, "Ka lo thleng e, kan damlo en tur chu a na hle mai, khaw'nge ka'n zawnng vel ang e, kha le! ka hmufuh ta. Chumiin a sawisa a, ran chutiang chu a ngen a nih hi," a tia, a chawh ang chuan puithamin a thawi ta thin a ni. Zan khat chu, "Ka uichalin mi zui duh lova, a peng hrang ta, lo tang tha ru aw," a ti a. Chumi zan chuan daiah sakein sial a seh ta a, a uichal chu sakei a ni tih an hrechhuak ta a ni. 'Ka haw tang e," a tih hnuah rei lote a muhil a, a lo harh chuan a mihring ngai a ni leh thin Kum thum danah zuzuk leh vawk chumno talh a ngen thin a, chu chu 'dan' an ti. Dau loh chuan zawl a chhuak tha lo a ni an ti. Zatinthali chu kum 76 miin 1964 kum-ah a thi ta a ni.

(2) Ngawrchawn :- Hrisel thei lo leh malsawmna dawng lo lutuk chhungkuain he inthawina hi an buat-

saih thin a. A lo chhuah tanna chu a hnuai ami  
ang huan titi ah an sawi thin

Seipui khua atanga ebbim thlang mel 6 vel,  
tuna S Dihai ramah Liangzawl khua a lo awm a,  
Renthlei khawpui a ni Naupang pawnto chu an haw  
kim thin lova. An enchi'a a, rulpuin naupang a lak  
lai an hmu ta a Chu rulpui chuan melah kua a nei  
a, a kua chu se ek hlawmin a lo ebbim thin a ni A  
kuaah hruizenin thang an kam a, rul chu a awk a,  
an pawtchhuak a Mualah an kual hnung tawh hnu  
pawh chuan, "Ka mern Run a la tawng e," a tih tak  
avaugin an sat bung a A sa chu an insem a, hmei-  
thai pakhat chu a lu an pe (Chu hmeithai hming chu  
Thluaisingia tia sawi an awn) Hmeithai chuan rul  
lu chu a ebbim a, a hmin leh hmin loh ebbim turin  
tulin a'n thur dawn a, rul lu chuan, "Ka mit mit  
hawh ang che, ka hnar hnar hawh ang che," a ti a.  
Hmeithai chuan a hlauva a bel chawin kawmcharah  
a pakh a A inah chuan mikhual an riak a, "Ti ti  
ik ik, mikhual tin ru," tun ar vawi thum a khuang a,  
an ngaih a tha lova, khawvar hman mikhualhe chu an  
kal chhuak ta a, hmeithai chuan a tlah a Mual an  
liam hnu chuan an khua a min chian mai a, an thi  
zo ta a ni an ti.

Hmeithai in chauh chu a him a, an khua chu  
awmna tlak a nib tawh loh avangin aien nan umpui  
mu a tuh a. Um chu a zam thui hle a, a zam tawp-  
ah lian tak mai pakhat chauh rahin mu khat chauh  
a nei Hmeithai leh a fapa chu um rahna hmunah  
an insawn ta a, chu hmeithai chuan he inthawina hi  
a buaisaih ta a ni an ti.

Ngawnchawn thawi nan vawknurial an hmanga, a bawhlote chu sihneh, kaitha, vawm hrui, hrui hrui, tasing, tlangbam leh hmunphiah an ni. Tio, zobel pakhat saumbur angin an cher a, chu chu 'Beltem' an ti a, bel tawn tibra a ni. Chu zu chu an siak. chhuak a, thiambla chham nan an hmang. Heng mite, nupu, pa pu, rual, laichin, ni far leh zaabzazo ie hi an tel ngei tur a ni. Zawhzazo chu chawnlam thargchhuah mi a ni. Hainein zutui an keng theuhva, chhuatah vawk leh beltem chu an thuthual tath hiawm a, thiambla chu

Nuar e nuar e, ka liangzawl khua nuar e Ka chhuanh-nawkhua nuar e, ka thlahnuai khua nuar e Chirn mak e chim mak e, ka liangzawl khua chim mak e ka thlahnuai khua chim mak e Do ing e do ing e, ka liangzawl khua do zo sing e, ka thlahnuai khua do zo sing e Ka thaulawogin lut lut ing e, ka beltemin lut ing e Nupuin e ti ua papuin e ti ua, rualin e ti ua laichuin e ti ua, nin e ti ua farin e ti ua, zawhzazovin e ti ua

'E ti ua', a tih khan 'e' an lo ti a, an zu ken chu chhuat awagah tem tem an lehbuah a. Chutianga tum thum an tih huah ran tath a ni a, rual an theh ngal thin.

Vawksa a bmin huah a lu an filh a, bawhlote nen an tawnbelhbawm a. Puithiam chuan kawmchar ki! atangin a tan a, hmun phiat angin a phiat a, an chhung bming a lam a.

Chhuak rawh chhuak rawh, ka vawm bruun a vawm-chhuak a che Hruai bruun a hruaichhuak a che Tlangbam a hanchhuak a che Tasingin a singchhuak a che Hmunphiahin a phiat a che. Sihnehin a hneh a che.

A kalchhuak a, bawlblo chu daiah a paih a. Kawngka an khar a, puithiam lo haw chuan kawngka a tlawh dar dar a, "Kawng min hawn rawh u ka lo thleng e", a ti a. In chhunga mite chuan, "Khual chhia nge i nih khual tha"? an lo ti a. "Khual tha ka ni e, Damte ka ni damna ka hawn e. Parte ka ni parna ka hawn e. Punte ka ni punna ka hawn e. Min hawn rawh u", a ti a. Kawngka an hawng a, puithiam chu a lut a, a thianga ta a ni.

(3) **Nau thawina** :- Nau thawina chi hnih a awm a, chi khat chu nuih nau a pai lain aipunn an thawi a, chhim, nuhri leh hrichhia an ni. Tin, chi khat chu naute thawina a ni a, lulam, indawm, zingthiang leh zinghnawm an ni.

**Lulam** :- Luite kamah vawkte, ar leh uin an thawi thin. Chu inthawina chu Ralte tih dan lakchhawn a ni a. Kawlphai atangin Suk luh, chumi hnu chuan mahni khaw thlengin an chham a ni.

Lulam ka zeltuang lo chhang ang che. Keppum a chhuahna Thirtlep a chhuahna. Bawngchal a chhuahna. Lawtchal a chhuahna. Kawtzawl Thangtlang Thanghem Dimpu Dim-lo Dumpu Sukluis lulamin ka zeltuang lo chhang ang che.

**Indawm** :- Ralte tih dan an zir a ni a, indawm chu Ralte jawng a ni a, kawmchar tihna a ni a, nawifual chu hute fual tihna a ni. Phungin nau tapri a ngaitihla a, natna a rawn thlen thin nuih an ring a, chu mi venna a ni. Charban chhak zawn kawm charah vawktein an thawi a, beti hjan thiam bla an chham thin.

Indawmín ka zeltluang lo chhang ang che (Thanga) indawmín ka zeltluang lo chhang ang che Dumde zuannu Dumde zuanpa Nawifualnuin ka zeltluang lo chhang ang che Hawhenga'n lo thawk che, daitawk daitawnawng rawn fang che Mi kawm rawn hrut che, nau tap rawn ngai che Bang chhak rawn chhiar che, thawmmawl rawr chhiar che chhiarchhak lo bet che, (Thanga) lunglai, chawnb n, thlunglu, pheiphung rawn yuan che Nang dumde zuannu, dumde zuanpa, (Thanga) sakruang, thlunglu, chawnban, lunglai, vuan thei lo Ka zeltluangin ka tin a che I awmna ngai daitawk, daitawnawng, hawhengah va tin rawh

(4) Dawi sut : Dawi chu ui leh arpa sen hmangin an sut a. Dawi sutna thiam hla chu hmanlai dawit thiamho hming leh lai langsar deuh hming an lam a ni.

Dawichhiain ka lêng-ui leh ka hluikhûang lo chhang ang che Hmara Tinchhuma dawichhiain Lalruanga Keichala Hrengsaiputa Hawlpuma Zangkaki Chhipphira Palova Khawzima Luahthawnga Chawhtea Lutlera Siallama Lam-luna Chawnhoiha Chawngchawna Ralteu Tungluna Siiz'nga Zângkuna Run rala Hasauva, Tlaisuna Sunhauva dawichhiain ka lêng-ui leh ka hluikhûang lo chhang ang che

Inthawina chi dang tam tak a awm a, chipchiar take tarlan sen a ni lo vang. Ramhuai thawina salsarib, bulihluk, thlalek te, sahuai thawina saruangdin te, tuithuai thawina sabualluh, sihlub te, thinghuai thawina te, khawhring thawina uihring, hiamsai (khawhring perh) te, phung thawina chawmnupa, chawmmal te, vawkpuphurh te, bawhlblawh te, hrise etc. an ni.

## 5. THIHNA CHUNGCHANG

Mihring nuona leh thihna chu khuavang rem-rut a ni a, thi tura khuain a ruat chuan mihringten bawh theih a ni lo, 'tih chu an ngaih dan tlangpu a

ni. Puitling an thih chuan a hmasa berin tui lumin ruang an bual a. Ruang an bual chhan chu intlen-faina anga ngain mitthi khua an thlen theih nan, tih a ni. Incheina thawmhaw an neih ang ang an hak-tir a, chauat bang thlang huahih hlaag siamin an zalh a. Thih nikhuaa ran an talh chu 'Thlaichhih' an ti a, a thin leh a lung mitthi chhih (pek) a tan an hmang thin.

(1) Mitthi men dan - Naute kum khat ting lova thi chu 'Hlamzuih' an ti a, ruang awm lo anga awm tur a ni a. Ruang pawh an bual lova, ri chhuakin an tap ngai lo baw. A chhan chu inah ruang a awm a nih chuan an sakhaw biak daw chhui nawn leh a t-l dawn avangin daw chhui nawn ngai lova pumpeih an tumba a ni. Mitthi chu rei lo te-ah buh denna hmuni bel rua (hlum bel) chhunga dahin an phum a. Chutah chuan artui puni khat an dah tel baw. Artui chu mitthi khua thlengin a lum a, naute thlarauvin a zui zel nin an ring. Kawru zuih beti hian hla an phuah.

Thlafamin tumkawng a hai lo ve,  
A lum biang biang bawhartui luigfing te a,  
Tuai an sul a zui

Kum khat achin chung lam thi chu puitling ren mitthi men dan a inang a. Lal leh reinung an nih chuan sunpuitu an ngah deuh bik a. Zu an in a, lunzen bla tinreng an sa a. Thlaichhih atan sial an talh a nih chuan dar tum theih a ni a, dar bla chi tin an tum thin a ni.

**Sakei aitu ruang :-** Sakei aitu a thih chuan in chhung-

ah puithiamin uichal a talh a, ui chuan thlarau chu veng zelin sakei laka humhim turin a chham a ni. Zana thibthiap an veng a, sakei anu nupui pawh a pasal nen angkhat an ni.

Thibthiap an ven chhan chu sakein a anu chungah phuba lak a tum a, tirbkah atan thibthiap a hmang thin a. Thibthiap chu zawhte uat vel beng thuah sarib nei a ni a, rannung chi tinreng a tir thei a. An ven hreh loh chuan ruang chu rannungin an seb hek thei a, a nih loh pawhin sakein thlan a hai thin a ni an ti.

Thibthiap ven dan chu, paiper (bawnte) in zawhte an chilh a, ruang bulah an khai a Tlangvalho in hnuaiah kalin ban an vaw ri bur bur a Chu mi hnu chuan khuang leh dar leh silai kengin dai an bel a. Chutih lai tak chuan puithiamin leikaa dingin kawihnam a vai a, "Kan tiam e, kan tiam e. I rawih theih zawng zawng ruai rawh, chungleng leh hnua vak zawng zawng sawm rawh" tiin a cho vela. Zawhte lo khawih raku anawm a, far (mei) eng taka chhun nuhovin ruang chu chhawlin an lo zap vat vat a Dai heltute tual an thlen veleh puithiamin, "Kan bai e, kan hai e," tiin a auva, an chaw a. Chutiang chuan khawyar himain tum thum hel a ngai a ni. Zawhte an khawih rak chhan chu, sakei chi zingah zawhte chu an upa ber a ni a, "In upa ber pawh kan duh ang angin kan sawsein kan hneh a, kan hnuaichhiah che u," an tiina a ni.

(2) Thlan :- Hmasangah chuan ruang chu kuangah an dah a, a hnua thlanah an phum ta a. Tui chhakah an phum thin a, thangthar hnua chuan



daiah thlanmual an nei ta a ni Thlan uluk chu lei  
an laih hnuin a hnuai lam lung an phah a, a sir leh  
a chungah lung phok tê tê saphuhâwnin an iem a  
Lung phok hianu thlan khar an sam a, chang dawh  
an remhoan thin a. Saphuhâwna thlan siam chu  
'Tia hâng thlan' an ti

Tianranga hi Inral lai a ni a, a khaw  
dualai zawz zawz Rinth rui Singh vira an kal  
hlam Chhuichurhovin an run a. Chukh chhuan  
nu leh n upang chauh an lo awm a. Chhon-  
chungho chuan mpa puthing zaw na an vaw a,  
khwai pappui (phun chaw) bua chhanga h-  
hanga lo bua chu an bua lon a. Papp an vaw a  
hwa ngai chu an thait a. Bueh chhuan chh-  
hian an lai rahn pu lo thait a. Chhuan chh-  
Nidanga an la siam ngai lei thlan uluk saphuhâ  
rem chhuan an iem a. Chhuan thlan an rem-  
hian thlan an ti hien ta a ni

(\*) **Mithi khua** . Pileh patechuan mthi khua  
khua an kal an ti deuh vek a. Mithi khua an  
an em raw chu a hian deuh hian a. Mithi khua  
mithi chu zingmth thlan an kal an ti a, a p-  
chuan lempa (Rinth) an iem a. Mithi khua  
khua chuan mthi an kal an ti a. Khua chuan mthi  
kwing thi leh mithi khua ton ngai dan chhuan  
awm a. Mithi khua an ni a ni a ni a ni a ni a  
chu mthi khua a kal chuan mthi a kal zing a,  
chuta pangin Rih thlang a ham a, mthi khua a p-  
ta nian an ringa, mithi khua chu a hian a. Mithi  
lo Rih chu mthi khua ni a puthie an an mthi  
chu rin pia tun a kal a. Mithi khua a,

tlangah chuan kal hamin rih vun (pbat) a thleng a, rihah a awm hlen ta nun an ring a. Rih kama hnim chi khat chu mitthi pal an ti a, rih ar pawh mitthi ar an ti.

Mitthi khua an pan dan :- Mihring houk a chah chuan a thlarau a kal chhuak vat a, lo kir lehin, inah a awm lawk a, chu chu kal chhuak leh nun an ring. Mitthi chu mitthi khua a pan hun a thlen chuan a thlarau hruaitu mitthi hlui an lo thleng a. Mitthi khua pan tur chuan zingah a kal chhuak a, rei fe a kal hou pawhin mihring awmna lam a lang reng mai a, a lungleng chu a tap a, a mittui a nul vel a, chu mi hmun chu 'Hringlang Tlang' an ti. A lunglen a reh theih nan tui an intir a, chu chu 'Lungloh Tui' an ti. A kal zel a, a lunglen reh mahse khua a bawi a hawi a, Hawilo Par an tawntir a. Tichuan ngaih tha takin mitthi khua a thleng ta a ni.

Mitthi khuaah chuan khaw pahni a awm a, khaw khat chu mipui vantlang awmna a ni a, an dam lai ang bawkin mahoi ei leh intur ngaituah chawpa khawsa nun an ring. Khaw pakhat chu Pialral a ni a, thangchhuah ou le'i pa leh nausen awmna a ni a, zu leh sa duh tawka tlan tur a awm a, faisain am chawm tih a ni.

Mitthi khua an luhna kawngka (kawtchhuah)-ah chuan Pawla leh a nupui Sanui kawngka an veng a, chu hmun chu Zingvunzawl (Zingvawnzawl) an ti. 'Zing' chu mitthi khua tihna a ni a, 'vunzawl' chu phaizawl tihna a ni. Zingvunzawl an thlen chuan kawngka vengtute chuan hrem chi chu an lo hrem a.

Pawi hnam thenkhat chuan Zingpul (Mitthi khua)-ah chuan mitthi chu Sanuin a lo hrem thin niin an sawi thung

Thangchhuahho chuan hremna an tuar ve lova, khuangchawihovin an setalh zawng zawng an chhawm a, sechal kiu ri an lo briat atangin mi ropui an thleng dawn tih an hresa a, Zingvunzawlah sechal an intauh ri bup bup mai chu ropui an ti a, kawog-ka vengtute chuan Pialralah an hruai vut thin a Tin, ram lama thangchhuah chuan a sakah zawng zawng a chhawm a, ramsa chu an insual a. Zukchal kiah Rulngan a inzem a, a chungah Muvanlain a lo chhah a, heti hian salulam blaah an phuah nghe nghe a ni.

Zuksial a ki thuam riatah rul a vial maw,  
A chhaihtu chung muvanlai tui ang kan lak

Vahlukin ruah sur leh ni sa lakah hulhlip a lo zarsak bawk. Chutichuan thangchhuah mi chu kawngka vengtute chuan zahawm an ti a, Pialralah an hruai thin a ni. Pialral kai theihna kawng chu sakhaw biak that vang pawh ni lovin; a vawrtawp thlenga mipui hrai thei mi hi ni zawkin a lang. Mitthin an chatuan hmun tur an pan dan chu a hnuata mi ang hian zai chi hrang hrangah a lo lang a ni

- 1 Ka nu ka nu ti zela zamual i liam,  
Hringlang tiangah i luaithli nul bang rawh maw,  
Lenlai ah e.
- 2 A mi zuapa bel lian khawn thiag karah,  
Kei ka zuapa Lunglohvi tui,  
Tapin dawn maw e
- 3 Kan chawiah Khuau'n a rel lo ve,  
Thlafam kawtchhuah pulzing dailungah,  
Hawilo par a tuan

- 4, Ami an kal Lentlangah tharsa hawlin,  
Vanc'uai a kal a i hu zingyun inzawlah,  
Ienlah e
- 5 Ai maw Kungi lai lai bung a thak,  
Kan chalingeng inawo Rih khaw sang kai lai an rel,  
Zua lian tawng che maw

(4) Lung dawh - Hmanlai chuan serh leh sang leh kawngro nei takin lung an dawh thin a, hmenhu leh parawli chauh lo chuan lungdawh a thiarg lo Lung an dawhna chhan chu mitthi khualzin chawh nan leh an hming reh loh nan an duh vang a ni. Mitthi thlarau lungdawha an chawh an beiseina hla chu hengte hi an ni.

- 1 Chuang tak ang maw p'lung cham dau a len dawh,  
A rauthla leh a hmel ka hmuh si lo ve (Pautu 71)
- 2 Awn khawhar nui phunglung thiarg ka vuin,  
Chuang tak ang maw Laldinga rauthla leng hi,  
Fam dawnlung chungah (Kawruu zai)

Lungphun tur chu ramhnuai ami lungphek hla tak an zav n a, chu chu lungdawh tuin a lo hmuak a, lung chu zu a tulh a, puandum n a khuh tawh. Chutianga a lo hmuah chuan mitthi a leang a lung a zang sawt a ni an ti. Lung chu tualan an dawh a, a hming putu nana argin nilem an zick thin.

Lung dawh tan zan chu zu an in a, hmun danga sak thiarglo, mitthi kohna hla bik a awm a, lungdawhtuin chu hla chu a hrii a, hla thum an sak hnu chuan mi dangin an hrii thei a, hla dang pawh sak a thiarg tawh a ni. Chung hla thenkhat chu

1. Hring leh la' krah raptui maw a luang,  
Lak leisang kan dawh

2 Tap tap ıla, tah zawh zai a sı lo,

Hram ıla, hram zawh zai a sı lo

3 Zing rum e, ka thin zing rum e,

Ka nu ti nawn lo va, ka pa ti nawn lo va

(*Pu Thawnglinga, Mizo p 171*)

Kawichhuahah lungdawnha hmun an siam a, kawng sirah lung phek tha tak tak an phah (dawh) a. Lung' dawh tum hian vaw emaw sial emaw an talh a, ruai an theb hnu chuan lung chu puan dum khuhin an zawn chhuak a, an va phun ta thin a ni. Sa tam tak kaptu lung chu, kawng chhakah a sakah zatın lung hian vak lo an phun ilar thluah a, chu chu 'Hranglungphun' an ti.

(5) **Thiñin** .- Thiñin chu buhtun leh vaimim an chin hun lai aṅga tib chhuah a ni a. Buhtun leh vaimim a lo thar a, a kum chhunga an chhung zinga thi ta khan thlai thar a ei hman loh avangin an rilru a nâ a, mitthi pawhin thlai thar chu thlahlel hie nun an ring bawk. Buhtun leh vaimim thar chu zu ah an sa a, zu in a lo hun a, ai talhin thlai thar dang nen thi an chhiah a, chhunah zu an beng a. In neituin 'Hei (a thi hming) leh a zuita zawng zawngin in theuh rawh u, ka buh thar zu ka bengsak che u a ni'', tiin a chham a. Chutia thlai thar zu, mitthi ran an chhiah hnu chuan an ngaih a tha a, "Mitthi kan tin ta e" tin. 'Thiñin' an vuah a ni. A hun chu August thla a ni'a, nupui sun chuan thiñin a siam hmam nupui thar a zawng ngai lo

**Lukhawng** - Lukhawng chu pu chanvo a ni a, a jura a thah bhuah pianna pun lukhawng a dil a. Pu chuan a tute enkawl nan ar mit a rawh (ir a pe) in

ar thlahual a talh a, chawnlam hunah puzu a hūng  
 ṭhin. Pui a tute a enkawl avangin lukhawng a la ve  
 a. Hmeichhia chuan lukhawng an nei lova, pasal an  
 neihin puio pusum a ei ṭhin Mipa tan chuan lo hna  
 thawk thei chin Rs. 3/- se chbun tawh chu Rs. 5/-  
 zinkhuangchawi Rs. 10/ lukhawng atan chawi a ni a  
 Khuangchawi lukhawng chu sepui a ni. Khuangchawi  
 lukhawng puin a dil chuan vawk leh zu nen pu chuan  
 ruai a buatsaih a, chu chu 'Tualmeikhuk' an ti.

## 6 KRISTIAN SAKHUA A LUH THU

Kawl ramah Chanchin Tha puangdarh turin  
 Rev. Dr. A. Judson chu America atanga lo kalin  
 13.7.1813-ah Rangoon a lo thleng a. Nasa takin rawng  
 a bawl a, kum 6 a thawh hnuin, sangha mana eizawng  
 ṭhin U Naw-a chu Kristianah a la lut thei ta a. Tih-  
 dūdhēhna tam tak a tawh chungin Kawl ṭawngin Holy  
 Bible a letling a, 31 1 1834-ah a let zo thei a. English  
 to Burmese leh Burmese to English, Dictionary a siam  
 bawh Tuifinriata a kal lainn 12.4.1850-ah lawng  
 chhungah a thi ta a ni.

Chin Hills-ah :- American ram dang Chanchin Tha  
 puangdarhtu pawlho tirhin Rev. A.E. Carson leh a  
 nupui chu 15.3.1899-ah Halkha khua an lo thleng a.  
 Kawl ram Tayetmyo khuaah kum 10 lai rawngbawla  
 lo awm tawh an ni a. Halkha an thlen zan bian  
 Zōp nupui chuan khua a hawi vel a, tisa bai leh  
 māwmbhaw bal tak baa khawsa ṭiang mite a ban hnuh  
 chuan a lung a chhian a mittui a tla a. "Hetiang  
 karah hian kan rawngbawina a blawhtling thei meuh  
 lo vang", tiin a lungngai hie a, an pa a hmeuh a. A

zan chu an nupain bawkkhupin an tawngtai nasa hle a ni.

Tin, Rev: Dr E.H East chu 11.3 1902-ah Halkha a lo thieng a. Tichuan Zosap pahnh an awm ta a, Carson Zosap chu 14 1908-ah Halkhaah a thi a, a aiawh turin Rev Dr J.H. Cope chu 21 12 1908-ah Halkha a thleng a. Zosap hi a hming a lar hle a, Kawp sap an ti thin. H ng Zosap te hi Baptist Kohbran an ni a, an dinchhuah Kohbran pawh American Baptist Mission (ABM) ti a ni. Kristian hmasa chu a hnuaia mite an ni.

No.	Hming	Khua	Luh kum
1	Thuamhang,	Khawsak	1905
2	Pausuan	"	1905
3	Sia-khaw,	Halkha	1906
4	Thangchin,	Lumbang	1907

Chin Hills-a Pathian thu a lu' hnu kum 8 na 1907 kumah Chin rim pumpui Convention (khawmpui) vawikhatna chu Halkha khuaah an nei a, palai 18 an kal. Vaw 37-na Convention khawmpui chu Satawm khuaah an nei a, chutih lai chu an Baptisma chang tawh chu, Tedim bialah 4156, Fila n bialah 5581, Hualngo ramah 927, Halkha bialah 4158, Thlantlang ramah 2726 an ni (*Rev Vial Nang, Diamond Jubilee p 7*)

Kawp sap chu 1910 kumah Tedimah a, insawn a, 1925 kumah sorkarin Zofate tawnga pawl 4 th'eng zirna sikul a hawng a, Kawp saphovin zirlabu an siam a. Bawrsap Col. Burne-a'n sikul endiktu (Honorary Inspector of Schools) mawhphurhna pawh Kawp sap chu a pe a, sorkar pawisain bial tinab sikul

kanin a zin kuál a, Chanchin Tha a hril pah zel thin. 11.6.1938 ah Halkha kbuaah a thi ta a ni. Baptist Zosap hduhhuog ber chu Rev. R G Johnson a ni a, 1965 kumah America-ah a haw ta a ni.

**Tiau brawah :-** Chin ram kilbawr Tiau brawah 1912 kumah Kristian sakhua a lut a. Kristian hmasate chu Bochung khua Thangluaha leh Tuidil khua Thakhenga an ni a. Pastor hmasa ber chu Rev Lalliankhama a ni. Kristian an lo pung zel a, Lusei jawnga ziak Holy Bible leh Kristian hlabu an hman a. Khuang-pui leh khuangte tuwin Pathien chawimawina hla an sa a, Zosap duh dan a ni meuh lova, mahse khap duh lovin an en hman ve mai mai a ni. Hun a lo rei deuh hau chuan hlim lam (hlinsang) a thlang ta a 1948 March thla ni 12 khan Satawm khua Baptist Convention (khawmpui) chuan hlim lam a pawm loh thu a rei a "Khuang tum tawh lo ula, in hlim lam hi a bang ang", an ti a. 1949 April thlaah Halkhaah roroha an nei leh a, Baptist Kohhranin hlim lam leh khuang tum a pawm loh thu, member cawh chu an hnawl loh thu an puang ta a ni.

Kohhran mi tam zawk chuan khuang tum bap an duh tak loh awangin Baptist atanga chhuakin Tahan Methodist Kohhran zawm an tua ta a. Tahan Methodist Zosap Rev E H. Nicholson leh Rev. Tuahhranga leh Burma Christian Council (BCC)-ah thu an thehlu a. BCC chuan an enkawl a phalsak ta a ni.

**Methodist :-** Kawl pha (Kate Kabaw) chu Methodist phawh a ni. Semlut hmasa Rev. Tuahhranga hman rawag an bawl a. Tahanab Zosapin hun rei tak a



thutchieh bawh a Tichuan Kawlphae pemit zeli chu Methodist Kohhranah chuan an lut deuh hlawm a Kum 1950 hru lamah chuan Baptist Kohhran atanga kal chhuak tiang ram mi therkhat chu Methodist Kohhranah an lut a. Chutichuan Kawlphae leh tiang ram chu inzawmin Conference enkawlina hnuaiah Kohhran hian takin a ding chho ta a ni

**ICB Kohhran :-** Thawngkhawzanah chu Senvawn atanga lo kalin Lianhna khuaah Independence Kohhran a din ta a 1938 kuman Hma ngkawn khuaah a ding nghet ta a. An Headquarter chu Talanah an sawn a, member an pung zel a, 1953 kumah chuan Independent Church of Burma (ICB) tin hming an vuah a ICB atangin 1975 kumah Evangelical Free Church of Burma (EFCB) tin pawl huan a ding a, ICB chu Kohhran pahnhah a inthen hien ta a ni

**Presbyterian :-** 1956 February thlaah Losau khua khaw 12 aiawh palai kal khawm chuam Presbyterian Kohhran an din ta a. Rawngbawlu atan Rev Than- kap, Tk. Sawhleikulh leh Tk. Samavli te chu an riat nghal a Chung mite chuan Mizoram zawin dan tur an ngaihtuah ta a ni.

Mizoram Synod tirhin Rev. Lalhanga leh Rev P D Sena chu 1957 March thla tawp lamah Losau khuaah an kal a, Falamah kal zelin sorkar lam an bia a Phai lamah pawh Kohhran an ding tan ti hrian an kal kual a, Tin Rev. Lalhanga leh Rev Lalsawma chu 1958 kumah an kal leh a Chumi hru chuan Mizoram Presbyterian tirhin Rev. Lalhanga chu 21.4.1959-ah Lunghua a thlang a, a hnuaiah Falamah a

insawn leh a, Chin ram leh phai ram Kohbran a  
enkawl ta a ni Tunah chuan Kawl ramah Kohbran  
pekhta dingin an Headquarter pawh Tahanah an  
sawn ta a ni *(Falam High School Diamond Jubilee  
Magazine & Tahan DMWA, Diamond Jubilee Souvenir)*

## BUNG—5

### KHAWSAK DAN LEH VANTLANG NUN

#### 1. IAL LEH A PUITUTE

Huanlai chuan sa leh ral kar a khawsa an  
nih avangin lal ni tur chuan huaisen mi nih a paw-  
mawh a Lal tawisawmtu atan khawnbawl an awm a,  
khaw venghimtu atan pasaltha an awm bawk Sakhaw  
lam leh inthawina lo rawngbawltu atan puithiam an  
awm a, khuate lo hnathawhna hmanrua chhersaktu  
atan thirideng an awm bawk. Lal an thih hou-ah an  
faten lalna an rochung zel a, chuvangin lal chi anga  
ngaih an ni deuh mai a. Zofate zingah lal chi leh  
huamchawm chi ti a hoam inthiarna a awm lo Lalin  
lal hna a thawh dawnin a khaw chhunga in khat a-  
taaga mi pekhat zel thawkchhuak chu, vawk leh zu  
in ruai a siamsak a. Ruai theh hou chuan lal chu  
puithiamin hriak a thih a, chu chu 'Khawkau' an ti  
a, lal nemnghebna a ni.

Vai lianin lal a ban lova, an lalna ngaiab  
laltirin Bawrsapin lal lebkha a pe a, an fate an lal

hunah pawh lal lehkhah a ~~ge~~ <sup>re</sup> a ni. Khawnbawl leh puithiam pawh sorkarin a hiatpui a, kuli leh lei-man a awltir a ni

Khaw chungah thubuai a awm chuan thu pulurtu in zu belkhat lal inah a pulut a, lal hovin khawnbawl leh upain an rel thin a. Lei chawina chi a nih chuan a dik lo zawk chu an chawitir a. Lei chawina chu chi thumah then theih a ni a ( ) Zu chawina (2) Vawk chawina leh (3) Se chawina an ni. Se chawina chu setlai (selâ) chawina leh sepu chawina a awm a, thubian china chawina a ni. Thubuai a tet leh a leu a zirin an chawitir a. tur bi an tuk a, zu leh vawk chawina a nih chuan lal inah zu an in a, ruai an theh thin. Sial an chawitir a nih chuan a tlangpui thu-in thu pulurtuin a dawng thung. Sawn man chu sepu a ni a, nau a chhiat pawhin chawitir a ngai a, Tlangval pakhatin hmeiche pakhat laiah sawn thlak nawn fo sela, a vawitir khatniah a chawitir a, a vawitir hnihaah a chawitir lo va, a vawitir thumnaah a chawitir leh a, a hui lamah chawitir a awm tawh lo.

**Khaw thar kai dan :-** Khaw thar kai an tum chuan a hmasa berin khaw hmun hauh non tlatlan an diwh a. Khua an kai dawnin khaw hmun turab chuan zu leh arpa an keng a. Zu an in a, bla an sa a, dar an tum bawh a, an tlatvar thin a. Ar khuan dan pang-ngai anga arpa chu a khuan chuan, "Ram a thianga a, khaw hmun atan a tha e", an ti a, khua an kai thin. Ar a khuang lo a nih chuan ramhuai an hawt chhuak zo lo nin an ring a, "Rani a tak hle a ni", an ti a, an kai ngam lova. Chutianga ai eua an buatsaih chu "Bilcheu tawn" an ti

## 2. CHHUNGKAW KHAWSAK DAN

Chhungkaw nunna atan an hnappui ber chu thlawhhma neih a, buh leh bal intodelh an tum ber a. Khawfur lai chuan blo thlovin kawla ni chhuak chhiarin an feh thin a ni. Ran an vulb bawk a, ran zinga an ngaihsan ber chu sial a ni a, ranpui an ti. In timin sial an vullh thei lova, vawk leh ar erawh chu an vulb deuh theuh va, kel vulb an awm hawk Bawog leh lawi chu hun hnuhnunga an vulh a ni.

(1) Thlai chin - Pi leh pute chuan rinpui bera an ch n chu buhtun leh vaimim a ni a. Tun lai pawh hian Thangtlang. Run kam leh lentlang vela chengte chuan buhtun leh vaimim an la ching tho a ni. Buh-tun chingte chuan buh chi thehin lei an rit a, chu chu 'Lo rit' an ti. Lo rib rualin buhtun hmunah chuan vaimim leh thalrawl an chehpawh a. Thalrawl chu thal huna a rah seng chi behliang, bete leh fangra an ni a, chung chu chi khat te tein kum kartblakin an ching a ni.

Buh (buhchang) chu buhtun an chin hnu, hun hnuhnung a an chin a ni a. A tirah chuan buhtun eng bawkin buh chi thehin an rit a, se hniak khuara tla fuh chu a kung a tha duh bikin an hria a, rit tawh lovin khur neinn an tuh ta a ni an ti.

Thlawhhmaah chuan bal leh thlai dang pawh an ching a, buh chauh ching lova thlai chi kim chingte hian tampui a thlenin tam an tuar thei deuh bik a ni. Rinpui bera an ei chu rinrawl an ti a, an ei apiang chu 'Chaw kan ei' an lo ti vek a, tun laia 'chaw' tih hi 'buh' an lo ti thin a ni.

**Farawng :-** Fâng rawng a ni a, Pawl chuan he tawng hi an la hmang zel a Fâng chu buh a ni a, rawag chu lo kal tihna a ni a. Fang rawng aw an tih chuan buh lokal rawh tihna a ni. Buh seng an tøn niah chuan buhvui tlemte au la a, heu hian an chhōm a 'Fâng rawng aw, fâng rawng aw, Kawl zawla fâng rawng aw, Kih phaia fâng rawng aw, Champhai zawla fâng rawng aw, sawntlung zawla fang rawng aw Ka hruih zawlah chhumpui ang zing la, hian tual tual rawh," tui duhtu an sam thin a Farawng an chnam chuan buh lak a hlawk bik a ni an ti

**In sak dan :-** Pi leh Pute sakhaw hlui an biak lai chuan in chhung hmun brang hringah sakhaw biak-na hmun an nei a, sakhaw biakna nei a nuih lovin cih duhin in an sa ngai lo va Sut ban pali an phun a, didosut, sutpui, zâ gsut leh charsut te an ni In sakna hmanrua chu a rama awin ang angin thing, rua mau, nal (phar) leh di an hmang Sutpui ngenchhanin avang zawngin bang an ping a, kawngkapui a awm a, pawnah chuan buh denna hmun dawb, dawncchuk leh dawndel a awin. In chhûnghah chuan chhuat, tui hmuo, rap, dawhtlêng, khumpui, khumai, tûngchaw leh banglai an siam a Banglai chu zângsût pel chauhvîn khumpui sirah an ping a. Kawmchar lam hoaiha chhuat chu tûang tui hming an vuah

Chhuatah chuan thlang lam bang nghengin pâ (buh dahna zêm) an hûng tlar a, kawmchar lam kilah pâ hian ber an hûng a chu chu charpâ an ti. Tin, kawm thlang lamrah pal hungin in hnuaiah vawk an khung a, zanah sial an khung bawk. Hetianga in

saa lo khawsa an nih avangin buhpa chulin, rarêng (fangra dahna zêr) chulin tih te, vawkpasutnghak, chatsutphawi tih te jawngkamah an hmang zûi ta a ni.

### 3. SA KAH LEH SA AII DAN

Hmanlai mite ngaihdan chuan ramsa chu Lasi siam a ni a, Chawngtinleri'n a enkawl ngâi an ti a. Buannêi chu ramsa tamna ram a lo ni'a, chu ran chu ramsa panna hmun nio an ring baw. Lasi zawl chuan sa au kap thei bik a, an ram vahna tur leh an sa kah tur chu an mumangah Lasiin a hribh thin a ni an ti.

Chawngtinleri chu mihring nio nufa hmeltha tak a ni a, Lasiin a nung chungin an hruai a, Tan lahnaah an siam a, ramsa zawng zawng chungah thu nein a enkawl ta a. A tirah chuan mi nung lam ngâin a lung a lêng hle a, a mit a tung zawngin an vuahsak a, mi nung lam ngâi tawh lovin a lunglen a bâng ta a ni an ti. Chawngtinleri'n ramsa chunea thu a neihzia leh, an tih lawm chuan sa an kah ngei an beisei thu chu salu lam hlaah tam tak an chuaitir a. Tin, Falam Pawi, bawivung zai sahlaah Chawngtinleri hming a chuang baw. Salu lam hla thenkhat chu

- 1 Lurhpui emaw a khal e Tan Lasi maw,  
A khaltu Chawngtinleri em ang zawl i
- 2 A khaltu Chawngtinleri lem ang zawl i,  
Chutin erawb kan runah nghovar lawi tur

Sa kap tih chu silaia kap chauh ni lovin, tnala perh te, feipua chhun te, chema sah te, thang awt'e a huap vek a. Silai an neih hma chuan sa beih nan

thal leh feipui an hman a, Tin, thang an kam a,  
sakei chenin an awk thin a ni. Sa beih nau thal leh  
feipui an hman thu chu salu lam hlaui pawh an phuah  
nghe nghe a ni. Hla tnenkhatte chu

- 1 Liangten khamah tharsate kahthal ka bat,  
Chamrualin mi el na u elto hlaui chi
- 2 Val nara in sa khuaivawm lo chhai lo u,  
A lo hui in zunfei in zo lo viang

**Sa aih dan :-** Sa an kah chuan vawkin emaw sialin  
erraw an ai thin a. Sa an kah hmasak ber phe chu  
malsawmtu atan tiin aih ngei turah an ruat a ni. Sa  
an aih chuan leikapui (luhkapui) ah salu an dui a,  
puithiamin salu chungah zu a phun a.

I u i nau rawn sawm ang che  
Ki tha ngho tha sawm ang che  
Ni kan lo thla kan lovin mal rawn sawm ang che,  
tia a chham bhuin a aihna ran an talh thin a ni.

Sa aihna zu chu zufang thlum ber atangin  
thlum lo deuhah, a tlarin an beng a. Zufang thlum  
ber chu siala sahrang ai tawh ru leh pa chanvo a ni  
a. Chutiang zelin an sa aih dan a zirin an zu chan  
a inthlau zung zel a ni. Sa tam tak k p mahse a aih  
loh chuan zu chanvo a nei lova, a remchan buiah an  
intir mai a ni. Sa aih ni chuan zu an har kamnam  
(ru) deuh a, upain salu lam hla sain salu lamputu  
an awm a :

Keini runah maw lova zaleng kan khawm,  
Ring d'm demin va la u lenchawm a tha

A tan tirah chuan malsawmtu hla an sa a, chapona  
hla chenin an sa chho zel a ni. Sahrang aih ni chuan

hlado an chham thin a, hlado chu Pawi tawng deuh vek a ni thu g

Vawmkhuai e nang hmaisa law,

Lairawn kan khua irh nakah e.

Sa phun kimte leh malza sawm law a hnuah e

Hla thu chu. Savawm, kan khaw thawm a nat theih nan, nang lo thleng hmasa la, sa chi kim thleng leh turin mal rawn sawm ang che, tihna a ni. Sialin sahrang an aih chuan mi thenkhat chuan tualah pher phahin pher chungarua theh an ching a. Pher vaw hnih ka phah, a tih chuan sialin sahrang vaw hnih ka ai a tihna a ni.

Sapui vui - Sapui vui chu sakei aih a ni a Khuaah s kei ruang a luh chuan kawtchhuah atangin an lo bmuak a, thival an awrtir a; puandumin an khuh bawk. Khaw chhungah an zawlut a, mth thlen levin mualah an dah a sakei kah ni leh aih ni chuan chapo zawnga tawngkem hman an duh lova, hlado pawb an chham ngai lova, an chham pawbin 'haw' tia au an duh lo. Sakei kan kap tih pawb an dub lova, 'Sarub a bak suai' an ti thin. Chutianga an hlaub chhan chu, sakei hian ni bring chungah emaw ran chungah emaw phuba a la thin nia an ngaih vang a ni.

Sakei chu a kapu apiangin aih theih a ni lova, lalin thu a nei thei a. aih a duh chuan a ai a. Lalin a ai dawn lo anih chuan mi dangin an ai a ni. Mual chhuah "a" tul avangin zankhuangchawi (sekhuan) an tih, chawnlam lama mual lamna bua'saih tawh chinin aib theih a ni. Chuvangin sakei apu chu a kapu an ni kher lo. Sakei chu se puitingin an ai thin a ni.



laizawn nwin a ei thin. A dang chu palalin a chang tam ber a, unau man ei phak chin an sem a ni.

**Pusum :-** Man zinga tel lo puin a branin pusum a dil a, se ke zuia pek dan a ni a, tlai li man chu cheng li, tlai nga man chu cheng nga tih angin; Pusum chu puin a tel thin. Pusum chu an lo inthen a nih pawhin pekkir a ni tawh lo.

**Puchuam :-** Puchuam chu mitin neih a ni lova, hming satu emaw pu atan an zawnin emaw, tu a tan zu leh arin nemngbehna a siam chauhvin puchuam a ni. Puchuam chuan pu ei zatve pusum a ei thin. Man sawi niah puchuam an neih thu an sawi loh chuan hmeichhe lamin pusum an pe thung.

**Thlah man :-** Mo thlahtu mo thian chu mo neitun mo thlah man arpui an pe thin.

**Se khung ar -** Man chu mopa thianin sial a khung (pek) sak a, hmeichhe lamin arpui an lo pe a, se khung ar tih a ni. Tangka an pek pawhin se khung anga ngatin se khung ar an pe tbo a ni.

**Rem ar -** Mo lawi an thlen huah puithamin ar chung a zu puhin

' Tuak ang tuak ang (mopa leh monu hming lamin) tuak ang  
Fanu chawin tuak ang, fapa chawin tuak ang  
Tarkunin tuak ang "

tin malsawmna chhamin ar a talh a, chu chu "Rem ar" talh tih a ni a, inneih nemngbehna a ni.

**Fan -** Tlangval inah nula ama thua a luh chuan fan a ni a, hming chhiat manah a man tlai khatin a pung a, tlangvalin a remti lo a, a nei duh lo a nih chuan

puan dum emaw puanfen emaw pein a zan ngeiah a hawntir tur a ni a. A riabpu; hnu-a a hawntir leh si anih chuan mak a ni. Nula inah tlangval zawk a luh a, a fan chuan tlangval hming chbiat manah tlai khatin hmeichhe man a kiam a ni.

**Sehruisitchat :-** Innei tura inbiak rem vek hnua h tlangval dangin a lo tlakthalh a rih chuan sebrui-satchat a ni. Tlai khatin man a pung a, a be hmasatun inpeihnatur chungchanga a inbuatsaibna; zu emaw thil dang eng pawh nise, a nei hman tawh a nih chuan a senso chu hmeichhe lam a chwitir thei a ni.

**Charsutphawi :-** Unau hmeihbhe zinga a naupang berin pasal a neih phawt chuan charsutphawi tih a ni a, tlai khatin man a pung a, a chhan chu a nu rokhawmtu a nih vang a ni. Nu ro chu a pasal neih tuma a chhawm chi hmeichhe thuam a ni. A u te neih khalh kher lo mah sela, pasal a neih hun a piangah naupang ber a nih avangin charsutphawi a ni tho.

**Mo thuam :-** Tlai nga man chuan thival, valnga, tlai ruk man chuan thival valruk a awrh thin. Tu pawh pasal nei chuan puanpui, thul, puan tahna hmanrua leh em etc. a chhawm toin a. Heng hi hmeichhe thuam a ni a, an inthen a nih chuan hmeichhian a hawnpui vek a ni. Nupa lungruala tambar a tana an dekral a, an hmang tawh a nih chuan hmeichhe thuam chu inthen hunah pawh sawi buai theih a ni lo.

**Mak :-** Mijin nupui a mak chuan man zawng zawng a ba (thutphah) nen a pe kim vek. Khumpui luah

Sakei chu a kâ an kap âng a, tlaí lamah sakei ruang awmna panin mualah chhuah a ni a. Aritu pa chu hmeichhia anga inthuanin tuibur a zu a, vaihlo ip leh hmuithlur a keng bawk. Fiamthu thawh pawl leh khuang leh dar tumbovin an zui a, mipuin an zui bawk a. Aritu pain sakei ruang a hel a, nu awrawl angin a nui a, hmuithlur a thlur a, sakei ruang a khaktir a, tuibur a ham khu luai luai bawk. Rei tawk a chhah hmuin inah a hawng a, chutia sakei ruang a chhah lai chuan a lang tlang atangin sakei dangin an lo thlir a, "Hmeichhia naw thattu chu' hmeichhia mai mai ngam lo chu thi tlak a ni", tui mihring chuanga thidrim lovin sakei kha mawh an phurhtir a, an tlan kiang thin a ni an ti.

Sakei aritu chu pasaltha thuanin a inthuanin thung a, kawlnam, sailungvar, artui chhuin hminsa leh zupeng pain a kal leh a. Sakei kaah sailungvar a barh a, zu a intir bawk a, "Tu rge lem hmasa in ei ang", a ti a, amah chu artui a ibarh a, zu nen a lem thui a, 'Kha le! nang chuan i la lem zo lo maw? ka lem khah che. Ni leh thla angin ka chungnung ang, nang kawng thlanga i kal leh kei kawng chhakah ka kal ang. Nui tlakpui ang che. thlain tlakpui ang che", tui a vau vel a, sakei luah kawlnamin a sat nghek nghek a, sa ruang a zuan hlein a. Chutih lai chuan khuang leh dar an tum a, silai an lo kap nasa hle thin a ni. An tiak hnu chuan sakei ruang chu a vun chauh an la a, a ruh leh a lute chu ni tlakna lam dai pawnah an paih a, ni tlakna lama an paih chhan chu nui a tlakpui a, kan hneh ta a ni tui ngaidan an neih vang a ni.

## 4. NUPUI PASAL INNEIH THU

Nupui an zawn chuan palai tirin nula nu leh pa an bia a. Inbiakna a rem chuan inneih hun tur an intiam a, thla de tirah an innei deuh ber thin. Inneih niah chuan hmeichhe lam nah kal khawmin upa hriatpuin man an sawifel a, chu chu 'zawisawi' an ti. Man atan sial an lo hman thin avangin man sawinaah se hming lam a tam hle a, tlai sialin manbi an chhut a, tlai sial chu selâ a ni a, cheng 20 hu a ni a Tlai an ti mai thin a, tlai hnih chu sepu a ni.

**M'apui :-** Nula man chu thi awrh thei lo a nih chuan tlai li a ni a, thi a awrh theih chuan tlai nga emaw tlai ruk emaw a ni thin. Thisenpal (fa hring) tawh chu a manbi aini tlai khatin a kiam a ni. Man-pui pek dan chi hnih a awm a, sumzanlut leh serokhen (thutphah) a ni a. Sumzanlut chu inneih laia pek tlak nghal a ni a, a hnuhnunga pek leh atan tlai khat an dah a, chu chu serokhen an tih chu a ni Serokhen pek hun chu inneite nupa an fa upa berin nupui/pasal a neih hunah pek a ni a, man dawngtuin puan dum a pe ve thung a, chu chu puan-vom an ti.

**Mante :-** Mappui zinga tel lo mante (mantang) chu tlai (sial) a ni a, cheng 70 a ni. Mante atangin nivawm (ni a) -ng hnih, naupuakpuan (naupuanpuak) cheng hnih sem chhuah a ni a Nivawm chu monu nui a ei a, naupuakpuan chu monu a nautet laia awmtu bakin a ei a, chutiang an awm lo a nih chuan monu

nu ber a nih chuan an buhbal reih zawng zawng  
hmun thum a then hmun kh t hmeichhiain a chang tur  
a ni a, chu chu 'Thilai then' an ti Mâka inthen fel  
hnuah a pasalin ko leh sela, mâk kohna ilai (siai) pein  
a hruai a, chu chu man zingah chhiar tei a ni lova,  
fanghmancei a ni.

**Sumchhuah :-** Hmeichhiain a pasal a duh lova, a  
then chuan sumchhuah a ni a, man peksa zawng zawng  
a pe kir a, man chu sial a nih-a; no a nei pung hman  
a nih chuan, a pung chu pe kir lovin an pek ang  
chauh kha a pe kir ang.

**Lungruala inthen :-** Nupain lungruala inthen an duh  
chuan sumlaitan emaw Peksachangin emaw inthen theih  
a ni a, Sumlaitan chu man zawng zawng a zaiwe-a  
insem a ni a, peksachang chu man peksa zawng zawng  
hmeichhiain a chang thung.

**Uire -** Pasal nei lai tlangval dang chung a chet-  
sual chuan uire a ni Uire chuan man a pe kir vek  
a, a tksaâ inbel inthuan lai hak chu a thuam  
dang engmah a hawnpu thei lo A thi awrh lai chenin  
hlihsak theih a ni. Uire tih a hriat veleh a pasalin  
a hnawichhuak tur a ni a, a hriat hcu pawha nupa  
anga a la mutpui chuan uire hmingin hnawichhuah  
theih a ni tawh lo.

**Thih then :-** Nupa tu zawk pawh thi sela, hmeichhe  
man ba zawng zawng pek kim vek tur a ni Hmei-  
chhia a thih chuan a chhung ten a thlaran an hruai  
a, hmeichhe thuam an la a, fanu a neih chuan hmei-  
chhe thuam chu a faru tan an dah thin a ni.

**Inthen dan dang :-** A pasal a mipa 'hei lo a nih chuan mâkin a hawng a, a nupui bmeichhia nihna a tling lo a nih chuan sum a chnuahtir a ni. Mi nu tlangvalin pawngsual sela uire-a ngarh a ni lova, a pasalin a lai chuan mâkin a hawng ang.

## 5 KUT

Mipui vantlangin hunbi neia inkawmbhlimna an siam chu Kût' a ni a, an hoathawh rah an seng hun leh awllen lain kût an hmang thin a ni. Kût chi thum a awm a, (1) Mim kût (') Pawl kût (3) Kût-pui/Chapchar kûtte an ni.

**(1) Mim kut :-** Kut zinga an hman hmasak ber chu Mim kut a ni. A tirah chuan mipui vantlang kut a ni lova, khawhar chhungkua ten mitthi tan thlai thar zu an chhah atanga tihchhuah a ni. Khawharie chuan an chhengkaw zinga thi tawhte hmingin bahtun leh vaimim thar chu zu-ah an sa a, unau (laina) sawmin zu an inkhawm thin a. Hun a lo rei deuh hnu chuan in tinin zu an sa a, a buhovin zu an in a, mipui kut a ni ta a. Vaimim seng (lak) zawh hnua an hman thin avangin Mim kut an vuah a ni. Kut an hman dawn chuan a hmun tur thlen in an rust a, naupangin in dangah an hmang hrang bawk. In tinin zu an inring a, thlenin tur chuan uar takin zu a inring thin a ni. An zu sak chu in a lo hun chuan kut chu an hmang a, he kutah hian chhang siam an uar hle a, ni thum chhung an hmang a, September thla ral lamah an hmang denh ber thin.

**(2) Pawl kut :-** Pawl kut chu buh an chio hnua an hman a ni a, kut chi thum zingah a naupang ber

a ni ang. He kut hi Mim kut aṅga lo chhuak a ni a, buh chingho chuan Mim kut hman hun lain thlai thai an la nei lova, Mim kut chu uar takin an hmang lova, buh pawltlak hunah Pawl kut chu urbsun takin an hmang ṭhin a ni Buh pawltlak huna an hman ṭhin avangin Pawl kut an vuah a, January thla tirah an hmang ṭhin a ni.

(3) Kutpui/Chapchar kut :- He kut hi kut zingah a ropui her a, Kutpui tun hming an vuah a. Lo rih zawh hnu awllen lai, April thla tirah an hmang ṭhin a Tiau thlangah chuan lo rih a awm tawh lova, Chapchar awllen lain kut an hmang a, Chapchar kut an ti ta a ni. Khua a lo ṭhai a, kut hun a thleng hnai ta a, kut chai hlaah an lung a leng ṭan a, kut hun hmain mualah meipui chhepin kut chai bla sain zanah kut ur hun an nei a

- 1 Kutpui kan ur Seikhaw zawl mawin,  
Thlapa zan kal mualah liam ruai e
- 2 Kutpui kan ur thuanguah chhar nghan e,  
Chappui rawh lovin a tul ngai lo

A chungah hiate hian Seipui khuaah kut an ur thu leh kut ur hun chu kawitṭhuang par laia ṭhuanguah sur hun a nih thu a tilang a ni.

Kutpui thlen in chu khaw upa; lo ram ṭha nei pha chin an ni deuh ber a, kut niah chuan sa hmeh theuh an tum a, zan riakin an ram chhuak a, chu chu 'kutsa zawng' an ti a, kutsa zawn tum chuan an hlawhtling thei bik an ti zel a ni. Ram chhuak ve lo chuan sazu, sava leh sangha an lo zawng ve a, kutsa zawng lo hawn tuk chuan kut an hmang ṭan a. Thlen inah zu bengin hla an sa ṭan a.

- 1 Kan lammual a chuai,  
Sial ki ring leh lehchawm va la u.
2. Sui ki ring leh lehchawm va la u,  
Amanerawh; thui khua ka varpui.

Khuang leh sechal 'ki ring tak an tum a Tualah an au chhuak a, an inkaihkuah theuh va, an herkual mup mup a, an ke leh lam an pen a, leh lamin lei an thau zeuh zeuh a, chu chu 'lamthai' an ti. Kut chai bla chi tam tak a awm a, chhim zai, tlawh zai, mangkhai zai, neihlai zai, thailung zai, thluengtlihi zai, lera zai, tlawh zai hlapiute an ni. Chhim zai chu hla tam ber a ai a, zopui zai leh darlung zaite nen thluk dan thuhmun a ni.

Kut ni hnihua chu kut nipi an ti a, chhawng huawh turin tlang an au va. Tlai lamah lamthai pah zelin lungdawh an pan a. In tin atangin butbarkho (chawthleng) in chaw leh artui an chhipchhuan a, an thul khung thawmhaww tha ber ber hain an fate chn hmachhawmin an kal chhuak a. Lungdawhah chuan upa leh thalaiho chuan lam an thai a :

Kum sui lo vei kut khua in rel e,  
In hraiual hmachhawmin dawnlung chungah,  
Neih tun zar che u

Hla thu chu: 'Kum velin kut hun a hrichhuak a, lungdawhah an neih tintengin inthuaama an kal thu a ni a, kum vei tih awmza chu lo an rit a, lei hawng-an buh to thame an hmuu chuan, 'Buh ke a lang e, kumpui a hnglet ta', an ti thin a. Thlai hui kum a zo va, thlai thar kum intan huah an ngai a, chu chu kum vei an tih chu a ni.



Lungdawh neitu ten zufâng an sem a, zu an in zawh chuan chhawng an hnawt a. Chhawng hnawh chu chaw leh artui chawhpawh chu an duh duh an va barh a, an lo barh let ve a, mipuun hlim ên ênin an hmang thin a ni. Lungdawh neitute chuan an chhungte thi tawh ngaiin an lo tip ve thung a, chhawng hnawh a ziw h chuan lai thar pahin an kir a, khaw upa zu inri esate chuan an inah chawlamthit turin an sawm a. Tichuan ni thum aia tam kut an hmang thin a, an hlim ên êm thin a ni.

Chhawng hnawh a lo awm tanna chu lungdawh neitu ten chaw leh artuin lungdawhah mitthi an chhiah a, chu chu caupangin an ei a, fiamthu thawh nan an inbarh a, chutatang chuan an hmang hlen ta nuiin an sawi. Khaw thenkhatah chuan kut hi urhsun takin hmang tawh lo mahse, hoam nunphung humhalhna anga ngaiin chhawng hnawh chu an hmang rei hle a, 1975 kum thlang khan hmuh tur a la awm a ni.

## 6 ZAWLBUK

Zofate zinga hnam dang hian zawlbuk an neih thu briat a ni lova, Seifate lalna ramah zawlbuk an neih zel avangin zawlbuk dintu chu Seipui khuaa Lusei an nih ngei a rinawm. Zawlbuk chu tlangval riah-khawmna a ni a, zalen taka inkawmna leh thu briat zauna, 10thununna hmun a ni.

Zawlbuk chu in sang. zau taka sak a ni a, luhno kawngka zau tak, kawngkhar nei lo a awm. Chu mi chhung lamah chuan thing an dawh a, chu chu luhkâ a ni a, luhkâ sir leblam pangah thing an keuh thin. Luhkâ leh a chhung inkar dan nan thing-

phelin an prog a, a chungah thingpum lianpui a tluan-  
in an kham ziah mai a, chu chu 'Bawhbel' an ti  
Luh dawn leh chhuah dawnin bawhbel chung a zuan  
kai ziah a ngai a ni. Zawlbuk chhung chu chhuat  
dawh a ni a, a laiah tap a awm a, chhuat aia khap  
khai vela sangin chhuat an dawhzawm haw'k a, chu  
chu 'Dawvan' an ti.

Zawlbuk atang chuan inkaihhruiin leh inthu-  
nunna a tha em em a, nula pawh an thlonun a, thih  
nikhua leh khaw pawimawhah an mawhphuhua chu  
fel takin an thawk zel a ni. Naupang pawhin upa  
an zah thiam em em baw'k. Mipa naupangin thing  
pawi an fawm a, rawltharhovin thingpum (thing pui)  
an keuh a, thiasik khaw vawh lai pawhin khawpkham  
takin meilum an ai thin a ni.

Hua a inher danglam zel a, zawlbuk in en-  
kawina a mumai ta lova, zawlbuk chhiate siam tha  
tawh lovin an thiat chho ta zel a ni. Zawlbuk nei  
bnuhdung ber nia hriat chu Darkhai khua a ni a,  
1952 lum thlergin a ding a ni.

# BUNG-6

## 1 LALVUNGA LEH LIANCHIA

Lalvunga chu Chawngmura fa a ni a, Hualngova atanga chhuan rukna a ni Lalvunga chuan Hriangngai khua atangin Phaiphulah khua a din a, a khuaah chuan Palian thlah Lianpuia chu veng nein a awm baw. Phaiphul khua chu Lalvunga'n Farzawl tin hming hian a vuah a, tuna Phuote khua leh Khawthir khaw inkrah a awm a, Tiau lui chhak lawka awm a ni.

Lalvunga chu mi huaisen a nih avangin mi ten belhchhan tlakah an ngai a, a khuaah an pemit zung zung a, rei lo teah khaw zau tak a ting ta a. Chu khuaah chuan Seifa, Chawngthu, Ralte, Ngente leh Khiantge an awin. Farzawl khuaan chuan Zofate zinga hmelth. bera sawi Lianchia a awm a, Chhange hnam nin an sawi. Hla phuah thiam Darthiangi awm baw a, buh leh balah an hausa a, chawng chean aa hlim blethin a ni. Chawngthu leh Ralte pasalthaan awin a, ral lam thuah pawh thiamuang takin an awm a, Lalvunga chuan ral ven a hova, th'awhhma lamah pawh tlangval huaisen deuh deuh chu lawm tinah a sem ruai thin a ni.

Farzawl khua chu Lalvunga leh Lianchia chuan an ti vul hle a, mi ten an ngaisang em em a. Hmel thu-ah Lianchia an thlang zawk a, Lalvunga pawh a hmel a duai bil lova, lai a nih avangin an ngai ropui thung. Nulaho hian 'Tu zawk hi nge in thlan aug', min titi nuamah an sawi thin a, Lalvunga

leh Lianchia pawh hian mi ten an suangtuah buai leh  
an sawi huai buai pawh an hai lova, Lalvunga'n heti  
hian hia a phuah ta a.

Miah Lianchi awm e, in sel e, Lalvunga.

Tualah ngulrua bun e, kawkvahai tlar na ngai

Hla thu chu, Lalvunga leh Lianchia hi tu zawk nge  
tha ceuh ang tun in ngaiturb bu i thin a, Lalvunga  
chu ral thate ral ai ka ni tibna a ni.

Lalvunga leh Lianchia hova chawng an chen  
chu an hlimin nuam an ti hle thin a. Lalvunga'n  
thipui a awrh a, dartawnsuk a tawn chu mawi an tun  
an kiana thu turin an sawm a.

Dartawnsuk bringte leh chunbuang behthin a hawih,

Tlei dang zun ngai lovin kiangah thu Lalvunga

Lianchia pawh zai a thiam a, a aw rawl a ring a, he-  
ti hian hla an phuah bawh.

Phai phulah lelte a k'u reng e,

Khawliangah Lianchia au an ti

Lalvunga'n thi leh dar a ngah thu leh an fakna hla  
heti hian an phuah a.

- 1 Thuva nghawng tial te leh an dawn chinchawi chungah,  
Lalngovan zai vawr e. thi leh tiandar karah
- 2 Leng zawng zawng laiab e, a chuai lo mi awm maw?  
Lentlangah bingbi leh chuai mawh tang Lalvunga
3. Tukin dawrlong chungah tu maw hlan ang in ngah?  
Hawilo ngachi tuat e, muai a liam Lalvunga.

Fazawl khaash kuro reife ralmuang tak leh  
ngelngel tak an awm hnun vanduaana an tawh ta  
a. Lianchia hian chawng chen meng kham chungin

kulh a verg a, ral veena bukah a mubil a ni ang;  
ralin an that a, a lu chu an tan lo nuu an sawi Liarchia  
thih zan chuan an khuaah ar a khuang lo an ti.  
A thih thu an hriat hma pawhin an thauvah a man  
a, nula buh deng thei pawh an awm lova A thi t h  
an hriat chuan a khuah an t p a, Lalvunga leh  
a upaten an sîn nas. hle a ui. Zai lam/Lumiui zaiin  
hla an phuah tam h'e a

- 1 Khawtling hawih Liarchia fam an ti,  
Suihlung chhaw ang a dam thiam lo ve
- 2 Liana fam nin e kan khaw Farzawlah,  
Kan bawhar hman tual an leng lo ve
- 3 Kan bawhar hman tual an leng lo ve,  
Kan kipten lungdi han ngai ing e

Liarchia thih kum chu 1775 A.D. nja rin a  
ni. Lalvunga leh a upate chuan Liarchia thattu chu  
Tiau lui kan thla tawh Zadeng Lal Darzatuala leh  
Thangluah Lal Lalpu hluta khuaie an nih an ring a.  
Heng mite Selawn khuaa an awm laiin a ruk a rala  
Chawnghoih an beih avangin Lalvunga ho hian an  
rûn a. Chungho rilru nâ chuan thu an phiar a, Lal-  
vunga khuaa veng nei Lianpuia a phiarpuu uin an  
ring bawk. Lianpuia an rinhleih tak avangin Lalvung-  
an a hnawt chhuak a. Lianpuia chuan Tiau lui a  
kan a, tuna Mualbawk ram Lianpuu hmun an tihah  
khian a awm ta a ni

Lianpuia hnawhchhuah a nih avangin Darza-  
tualala leh Lalpuihluia chuan an vurpuu a, Lianpuia  
nen thukhatvuain an awm a. An buaira a punlin  
zel a, Lalvunga leh Lianpuia chu an inhrosa tawn  
reng mai a. A hnuah chuan Lalvunga leh Lianpuia

chuan rem thu sawi nan Tiau luah saui an tan a,  
an indrem ta a ni

Lianpui f te Pu Buara leh H.iana. an thu-  
thlunpui Darzatuala leh Lalpuihluta ie chuan Farkawn  
khuasab remna thu hung siam turin Lalvunga chu  
palai an kohtir a, Lalvunga chuan sa-ui an tan tawh  
evangin rihlelhna a rei l va, touthlung tha zawk  
siam tum an nih a rin avangin a kal ta a ni Lal-  
vunga chu Farkawn khua a thlen chuan Hualngo  
nuhlawi Huallianpuin a inth a thlentir a, Huallian-  
puin chuan, "Lalvung tlan mi rawh, thah che an  
tum a, an thuruk ka hria i nia", tlan a hrih a, Lal-  
vunga chuan 'Sa ui ranin remna kan siam tawh a,  
chuti chung pawha mi thah an duh chuan an thu a  
ni ang chu; ral a awm ka hre lova, tualkhel ralah  
Lalvunga ka tlan i gai love', a ti a, a tlan duh lo va.

Farkawn khuasab chuan remna touthlung siam  
tur ni awm takin vawk an talh a zu an berg bawk.  
Lalvunga zukhawn ni lai chu thawklebkhatah a kut  
pahnih aa man bet a, an hnungkhirh a, an hruai ta  
a ni. An kal zela, Iva luah an vithlum nun an sawi.  
A hruaitute chu Tiau lui dung an zui chhova, zanah  
Farzawl khua an rawk chiam a, an sial an kawisak a,  
Lalvunga nu lungchhia chu a tip a, "Ka fa Lalvung  
lo hawng thui la, misualho hi hnawt kiang rawh",  
a ti a. Anni chuan beti hian an chhang a, hlaah an  
bmang hlen ta a :

- 1 Lalvunga nu tap tap lo la, i chauh vang,  
I fa Lalvung sahlanah uai zo ta e
- 2 Lalvunga'n ka hian a ti Farzawl a luah,  
A luah zo lo changsial sawmthum kan la e.

Ialvunga thih kum chu AD 1780 vel nia rin a ni a, an sonna hla an phuah tam hle a ni Tin, Lalvunga leh a farnu irbiakna thu chu tun hnu thleng-in blaah an hmang thin a

Tlan rawh tlan rawh Lalvung tlan rawh ral an ti -  
Tualkhel ralah Lalvung ka tlan ngai love

Fazawl kawichhuahih Lalvunga lung an dawh a, Phunte leh Khawthir khaw inkar kawng sirah tun hnu thlengin hmuh theihin a awm. Lalvunga thih hnuah a u fap Darlianpuia a lai a, hun rei vak lovah thlang an tla ta a ni.

## 2 DAR HUAI LEH DAR DANG

Dar huai chu thawnthu atanga briat danin Chawngvungi man atan Sawngkhara'n a pek a ni a, Sawngkhara tawngkamah, "Ka ou Bawmzo si hman seh ka pa Vanzang Hauchema" tih a awm a Tuna Thlantlang bi l, Tiau lui cubak liwkah Vanzang tlang a awm a, chu tlang dungah chuan Vanzang hnam leh Pautu hnam an lo awm tawh a ni. Vanzang tlang dunga awm Sawngkhara leh Chawngvungi innch atanga dar huai hining chu lo lang hmasa ber a nih a rinawm.

Dar huai chu darkhuang khap riat a ni a, Tuidil Lal Chalvunga'n 1910 kum vel khan Tiauthlang ami a lei a, mte chuan, "A va lei ngam zawk ve, a chungah eng tak thleng ang maw?" an ti huai huai mai a ni Mahse briat theih tura thil danglam leh thihna thu a thien pawh sawi tur an hre lo. Chalvunga n rei tak a kawh hnuin a tute thlengin an kawh zel a. A tu teu Kawlphai Tahanah an penpuia,

Hrangliakhuai'n a kawl laim 1975 kumab hnam lam entirhaa hunan atan an bawh a, an titla palb a, a keh sawm ta a ni.

Chu dar chu a huai tak tak ang em? Thawn-thua an sawl thin avangin huai angin kan ngai hlen mai em ni ang? Tih chu thangihar hunah chuan ngaih-tuah a ngai a ni.

Dar hming lar dangre chu darbu an ni a, Liando dar chu a awmpa hriat a ni lo. Siallam dar te, Liansa dar te, etc. chu Mizoramah an awm tih hriat a ni.

### 3. CHIN STATE-A BER KAI LEH HRIAT TLAKTE

1. Tlang sang ber, Victoria 10,018 ft. Kanpelet bialah a awm.
2. Dil zau ber, Rih dil, Falam leh Champhai kawng, Tiau lui chhak mel 2 velah a awm.
3. Chin state khawpu, Halkha.
4. Hmun mawi ber, Buannel, Run leh Tiau inkar Lentlanga awm a ni a, ruam zawlrai phul zau tak chu ram ngawin a hual vel a, a hnaih ber khua chu Hmunluah a ni.
5. Lawng kal theihna, Kaladan lui (Chhimtuipui) Paletwa bialah a awm.
6. Pastor hmasa ber, Rev. Thuamhang 1907
7. Japan ral hmasa Graduat te, (1) Pu Siahlui B.A, 1938 (2) Pu R. Tuangbmung B.A, (Hons) 1941
8. Kawlam Medal sang ber Aung San Turiza dawng, Capt. Thaisawn.



9. Kawlram palai Ambassador kal tawh te, (1) Dr. Vumkhawhau (2) Pu Zahrelan (3) Pu R. Tuanghmung.
10. U.N.O. meeting kal hmasa ber, Pu Zahrelan.
11. Olympic (boxing) kal hmasa ber, Pu Vanlaldawla, (Munich 1972, Silver Medalist)
12. Hmeichhe Graduat hmasa ber, Pi Hlawngkipthlual B.A. 1960
13. Hmeichhe MA hmasa ber, Pi Dawtsung MA 1968.
14. Matriet pass hmasa ber, Dr Hauzachinpau 1931.
15. MBBS hmasa ber, Dr Nihluai, MBBS (Luck) FRCS (Eden)
16. Commissioner hmasa ber, Pu R. Tuanghmung
17. Sipai rank kai sang ber, Maj. Gen. Tuangzakhai
18. Lal tlawm hmaa Tribal Chief langsara hriat te, (1) Pu Pumzamang, Kamhau Chief (2) Pu Thagtinlian, Zahau Chief.
19. Arsi tlak kum, 1884
20. Hripui kum, 1918
21. Minpui kum 1929

### LEHKHABU RAWN TE

1. Mizo chanchin - Pu Thawnglinga
2. Mizo chanchin 4th Edition - Rev. Liangkhaia
3. The Chin Hills; Volume I & II - B S. Carrey & H.N. Tuck.
4. Mizo sakhua - Pu C. Laitanga.
5. History of Mizo in Burma - Pu B. Lalthangliana M.A.

6. Mizo chanchin - Pu Hrangthiauva.
7. Teingzinta lumyo mya azi neh pattetzyuh Tawhlanzi kawngsi ih amin neh khanzuchhiat.
8. Thu Ro Bu - Pu Zoruma.
9. Zomi innkuan laibu - Pu J. Gin Za Tsang.
10. Diamond Jubilee - Rev. Vial Nang.
11. Falam High School Diamond Jubilee Magazine (1966-1981)
12. Diamond Jubilee Souvenir 1927-1987 - Tahan DMWA.
13. Khup Son Khang katna leh Teizang Ngeina - Pu J.K. Ngo Khaw Nang.
14. Burma khua leh tui Lusei Chin chungchang - Sipai pension te, Tahan Kalemyo 1983.
15. The Education of Hmar People - Pu Rochunga, Pudaite M.A.
16. Diamond Jubilee - Rev. Bawka.
17. Tashon History - CREUS Falam.
18. Pyidaungsu Myanmar Naingangan Taingzinta Zinkhyimuh zuza daleih thungsan mia, Chin.
19. Thuanthu Roling - Salai Pasang.
20. Lusei leh An vela Hnam Dangte Chanchin - Rev. Vanchhunga.
21. Mizo Pi Pute leh An thlahte chanchin - Pu K. Zawla.
22. Mizo chanchin 1st Ed. 1965 - Pu Zatlunga
23. Muchhip Tlangau - HLCA.

**Gifted by**  
**State Library ( & Culture**  
**Dept) & RRRLF Calcutta**



